دولة فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

الأسعار والأرقام القياسية

النشرة السنوية، 2013

أيار/ مايو، 2014

تم إعداد هذا التقرير حسب الإجراءات المعيارية المحددة في ميثاق الممارسات للإحصاءات الرسمية الفلسطينية 2006

© رجب، 1435هـ- أيار، 2014.
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2014. *الأسعار والأرقام القياسية: النشرة السنوية، 2013.*
رام الله – فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى:
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
ص.ب: 1647، رام الله، فلسطين.

هاتف: 2700 298 2 (970/972)
فاكس: 2710 298 2 (970/972)
الرقم المجاني: 1800300300
بريد إلكتروني: diwan@pcbs.gov.ps
صفحة إلكترونية: http://www.pcbs.gov.ps

الرقم المرجعي 2050

فلسطين
Palestine
N
لبنان
Lebanon
سوريا
Syria
35°E
33°N
32°N
31°N
30°N
عكا
Acre
صفد
Safad
حيفا
Haifa
طبريا
Tabariya
الناصرة
Nazaret
بيسان
Beisan
جنين
Jenin
طولكرم
Tulkarm
طوباس
Tubas
نابلس
Nablus
قلقيلية
Qalqiliya
سلفيت
Salfit
اريحا
والأغوار
Jericho &
Al Aghwar
يافا
Jaffa
رام الله
Ramallah
&Al Bireh
اللد
Lod
الرملة
Er Ramle
والبيرة
القدس
Jerusalem
بيت لحم
Bethlehem
الخليل
Hebron
البحر الأبيض المتوسط
Mediterranean Sea
البحر الميت
Dead Sea
شمال غزة
North Gaza
غزة
Gaza
دير البلح
Deir Al Balah
خانيونس
Khan Yunis
رفح
Rafah
بئر السبع
Beersheba
الأردن
Jordan
مصر
Egypt
0 10 20 40 Km

شكـر وتـقديـر

يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر والتقدير إلى جميع *مصادر البيانات الخاصة بمسوح الأسعار* الذين ساهموا في انجاح جمع بيانات مسوح الأسعار المختلفة، والى جميع العاملين في هذه المسوح لما أبدوه من حرص منقطع النظير أثناء تأدية واجبهم.

لقد تم تخطيط وتنفيذ *مسح الأسعار والأرقام القياسية 2013*، في فلسطين بقيادة فريق فني من الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، وبدعم مالي مشترك بين كل من دولة فلسطين ومجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) لعام 2013 ممثلة بمكتب الممثلية النرويجية لدى فلسطين، الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC).

تم تمويل جمع بيانات مسوح الأسعار والأرقام القياسية للعام 2013 بدعم مالي من الإتحاد الأوروبي. تجدر الاشارة الى أن محتويات هذا التقرير من مسؤولية الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.

يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجزيل الشكر والتقدير إلى أعضاء مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG)، والاتحاد الأوروبي (EU) الذين ساهموا بالتمويل على مساهمتهم القيمة في تنفيذ هذا المشروع.

فريق العمل

- **اللجنة الفنية**

أشرف سمارة رئيس اللجنة

فداء توام

صالح خصيب

خالد حنتولي

رباح الجمل

أسيل زيدان

- **إعداد التقرير**

ايناس مصطفى

عبير الشيخ حسن

فادي عمارنة

أسيل زيدان

- **التصميم الجرافيكي**

أحمد سوالمة

- **تدقيق معايير النشر**

حنان جناجره

- **المراجعة الأولية**

أشرف سمارة

إبراهيم الطرشة

د. صالح الكفري

محمد قلالوة

- **المراجعة النهائية**

عناية زيدان

- **الإشراف العام**

علا عوض رئيس الجهاز

تنويـه لمستخدمي بيانات هذا التقرير

1- نظراً للتفاوت في الأسعار والأهمية النسبية للسلع والخدمات بين القدس J1 والضفة الغربية باستثناء القدس J1، فقد تم احتساب الرقم القياسي لكل من القدسJ1 وباقي محافظات الضفة الغربية بشكل مستقل، لذا فإن الرقم القياسي الخاص بالضفة الغربية لا يتضمن القدسJ1.

2- تظهر الإشارة (..) لبعض الأصناف في بعض الجداول، وهذا يعني انه لم يتوفر سعر لهذه الأصناف في تلك الفترة.

3- تم استخدام **الشيقل الإسرائيلي** في تسعير السلع والخدمات. وقد بلغ المعدل الشهري لسعر صرف الدولار مقابل الشيقل للسنوات 2005 – 2013 كالتالي:

الشـهر	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
كانون ثاني	4.37	4.61	4.22	3.78	3.90	3.72	3.58	3.81	3.73
شباط	4.37	4.69	4.21	3.60	4.11	3.75	3.66	3.74	3.69
آذار	4.33	4.69	4.20	3.53	4.16	3.74	3.56	3.76	3.69
نيسان	4.37	4.59	4.10	3.53	4.19	3.69	3.43	3.75	3.62
أيار	4.37	4.47	4.00	3.40	4.07	3.79	3.47	3.83	3.63
حزيران	4.47	4.46	4.17	3.34	3.93	3.85	3.41	3.88	3.62
تموز	4.55	4.42	4.31	3.37	3.90	3.86	3.42	3.99	3.61
آب	4.50	4.38	4.23	3.55	3.83	3.79	3.54	4.02	3.58
أيلول	4.53	4.35	4.09	3.53	3.77	3.73	3.69	3.95	3.57
تشرين أول	4.65	4.27	4.01	3.67	3.72	3.61	3.67	3.85	3.54
تشرين ثاني	4.70	4.30	3.93	3.88	3.77	3.64	3.74	3.90	3.54
كانون أول	4.62	4.21	3.89	3.83	3.79	3.61	3.77	3.80	3.50
المعدل السنوي	**4.48**	**4.45**	**4.11**	**3.58**	**3.93**	**3.73**	**3.58**	**3.86**	**3.61**

الاختصارات

القدس J1: ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية عام 1967

COICOP: تصنيف الاستهلاك الفردي حسب الغرض من الاستخدام

ISIC-4: التصنيف الصناعي القياسي الدولي لكافة الأنشطة الاقتصادية (التنقيح الرابع) الصادر عن الأمم المتحدة

قائمة المحتويات

الموضوع		الصفحة
	قائمة الجداول	
	المقدمة	
الفصل الأول:	**النتائج الرئيسية**	**17**
	1.1 الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب المنطقة خلال عام 2013	17
	2.1 الأرقام القياسية لأسعار المنتج في فلسطين خلال عام 2013	18
	3.1 الأرقام القياسية لأسعار الجملة في فلسطين خلال عام 2013	19
	4.1 الأرقام القياسية لأسعار تكاليف البناء في الضفة الغربية خلال عام 2013	19
	5.1 الأرقام القياسية لأسعار تكاليف الطرق في الضفة الغربية خلال عام 2013	20
	6.1 الأرقام القياسية لأسعار تكاليف انشاء شبكات المياه في الضفة الغربية خلال عام 2013	21
	7.1 الأرقام القياسية لأسعار تكاليف انشاء شبكات الصرف الصحي في الضفة الغربية خلال عام 2013	21
	8.1 الأرقام القياسية لكميات الانتاج الصناعي في فلسطين خلال عام 2013	22
الفصل الثاني:	**المنهجية والجودة**	**23**
	1.2 أهداف مسوح الأسعار	23
	2.2 استخدامات الرقم القياسي	24
	3.2 اختيار العينة والإطار	24
	4.2 الشمول	25
	5.2 تبويب السلع والخدمات	26
	1.5.2 أسعار المستهلك	26
	2.5.2 أسعار المنتج والجملة	26
	3.5.2 الأرقام القياسية لتكاليف البناء	26
	4.5.2 الأرقام القياسية لتكاليف الطرق	27
	5.5.2 الأرقام القياسية لتكاليف شبكات المياه	27
	6.5.2 الأرقام القياسية لتكاليف شبكات الصرف الصحي	27
	7.5.2 الأرقام القياسية لكميات الانتاج الصناعي	27
	6.2 طريقة حساب الرقم القياسي	27
	7.2 الأهمية النسبية للسلع والخدمات (الأوزان)	28
	1.7.2 الأهمية النسبية لأسعار المستهلك	28
	2.7.2 الأهمية النسبية لأسعار المنتج	28
	3.7.2 الأهمية النسبية لأسعار الجملة	29

الموضوع		الصفحة
	4.7.2 الأهمية النسبية لأسعار تكاليف البناء	29
	5.7.2 الأهمية النسبية لأسعار تكاليف الطرق	29
	6.7.2 الأهمية النسبية لأسعار تكاليف شبكات المياه	30
	7.7.2 الأهمية النسبية لأسعار تكاليف شبكات الصرف الصحي	31
	8.7.2 الأهمية النسبية لكميات الانتاج الصناعي	31
	8.2 تنظيم وإدارة العمل الميداني	31
	9.2 تدقيق، مراجعة، معالجة البيانات وجدولتها	32
	1.9.2 تدقيق، مراجعة ومعالجة بيانات الأسعار	32
	2.9.2 تدقيق، مراجعة ومعالجة بيانات كميات الانتاج الصناعي	33
	3.9.2 ادخال البيانات وجدولتها	33
	10.2 دقة البيانات	33
	1.10.2 الأخطاء الاحصائية	33
	2.10.2 الأخطاء غير الاحصائية	33
	3.10.2 اجراءات اخرى اتخذتها ادارة المشروع لرفع جودة البيانات	34
	11.2 مقارنة البيانات	36
	12.2 ملاحظات فنية أخرى	36
الفصل الثالث:	**المفاهيم والمصطلحات**	**39**
	الجداول	**41**

قائمة الجداول

الجدول		الصفحة
جدول 1:	الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في فلسطين، 1996 – 2013	**43**
جدول 2:	الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في الضفة الغربية، 1996 – 2013	**44**
جدول 3:	الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في قطاع غزة، 1996 – 2013	**45**
جدول 4:	الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في القدس J1، 1996 – 2013	**46**
جدول 5:	الأرقام القياسية ونسب التغير لأسعار المستهلك في فلسطين حسب أقسام الإنفاق الرئيسية، 2004 – 2013	**47**
جدول 6:	الأرقام القياسية ونسب التغير لأسعار المستهلك في الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية، 2004 – 2013	**48**
جدول 7:	الأرقام القياسية ونسب التغير لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية، 2004 – 2013	**49**
جدول 8:	الأرقام القياسية ونسب التغير لأسعار المستهلك في القدس J1 حسب أقسام الإنفاق الرئيسية، 2004 – 2013	**50**
جدول 9:	متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013	**51**
جدول 10:	الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في فلسطين، 2011 – 2013	**65**
جدول 11:	الأرقام القياسية لأسعار المنتج ونسب التغير حسب الأبواب الرئيسية في فلسطين، 2012، 2013	**69**
جدول 12:	الأرقام القياسية لأسعار الجملة ونسب التغير حسب الأبواب الرئيسية في فلسطين، 2012، 2013	**69**
جدول 13:	الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في فلسطين، 2011 – 2013	**70**
جدول 14:	الأرقام القياسية لتكاليف البناء ونسب التغير حسب الأبواب الرئيسية والفرعية في الضفة الغربية، 2012، 2013	**74**
جدول 15:	الأرقام القياسية لتكاليف البناء ونسب التغير حسب الأبواب الرئيسية في الضفة الغربية، 2012، 2013	**75**
جدول 16:	الأرقام القياسية لتكاليف الطرق ونسب التغير حسب نوع الطريق في الضفة الغربية، 2012، 2013	**75**

الجدول **الصفحة**

جدول 17: الأرقام القياسية لتكاليف الطرق ونسب التغير حسب المجموعات الرئيسية والفرعية في الضفة الغربية، 2012، 2013 **76**

جدول 18: الأرقام القياسية لتكاليف انشاء شبكات المياه ونسب التغير حسب المجموعات الرئيسية والفرعية في الضفة الغربية، 2012، 2013 **77**

جدول 19: الأرقام القياسية لتكاليف انشاء شبكات الصرف الصحي ونسب التغير حسب المجموعات الرئيسية والفرعية في الضفة الغربية، 2012، 2013 **78**

جدول 20: الأرقام القياسية لكميات الانتاج الصناعي ونسب التغير حسب المجموعات الرئيسية في فلسطين، 2012، 2013 **78**

المقدمة

تعتبر الإحصاءات الخاصة بالأسعار من الإحصاءات الاقتصادية الهامة المرتبطة بحياة الأفراد اليومية والتي توفر المعلومات اللازمة لمعرفة الاتجاه العام للأسعار وتركيب الأرقام القياسية لها.

وقد بدأ الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني إصدار نشرات الأسعار والأرقام القياسية منذ عام 1997 وذلك استشعاراً منه لأهمية توفير بيانات ميدانية تجمع من أسواق المحافظات الفلسطينية المختلفة تبين أسعار المستهلك والمنتج والجملة للسلع الاستهلاكية الهامة، كما بدأ مع بداية عام 2008 بجمع أسعار مواد البناء المختلفة، وفي بداية العام 2009 باشر الجهاز بجمع أسعار مواد إنشاء الطرق، ومع بداية العام 2010 بدأ الجهاز بجمع بيانات حول أسعار مواد انشاء شبكات المياه والصرف الصحي، كما باشر بجمع بيانات حول كميات وقيم الانتاج الصناعي مع مطلع عام 2011، مما يسهل على المستفيدين من هذه الإحصائيات متابعة الأسعار لعدد من السنوات ودراسة السلاسل الزمنية المتوفرة عن الأسعار لمقارنتها ومعرفة تطورها. وتحتوي النشرة السنوية على الأرقام القياسية للمستهلك والمنتج والجملة وتكاليف مواد البناء والطرق وشبكات المياه والصرف الصحي، كما تحتوي على كميات وقيم الانتاج الصناعي، إضافة إلى متوسطات أسعار المستهلك لسلع مختارة، حيث تم جمع أسعار المستهلك من جميع المحافظات الفلسطينية، بينما اقتصر جمع أسعار الجملة على خمس محافظات رئيسية تمثل شمال ووسط وجنوب الضفة الغربية بالإضافة إلى القدس J1 وقطاع غزة، أما تكاليف مواد البناء والطرق وشبكات المياه والصرف الصحي فقد اقتصر جمع أسعارها من محافظات الضفة الغربية، كما يتم جمع بيانات عن كميات وقيم الانتاج وأسعار المنتجات الصناعية من جميع المحافظات الفلسطينية.

يسر الجهاز أن يقدم نشرة الأسعار والأرقام القياسية السنوية لعام 2013 إلى السادة الباحثين والمخططين والمهتمين بشؤون التنمية الاقتصادية وإلى مراكز البحث العلمي والجامعات والأفراد، والتي تشمل الأرقام القياسية للمستهلك والمنتج والجملة وتكاليف مواد البناء والطرق وشبكات المياه والصرف الصحي وكميات وقيم الانتاج الصناعي، إضافة إلى متوسطات أسعار المستهلك لسلع مختارة.

يسعى الجهاز إلى توفير البيانات الإحصائية حول الأرقام القياسية بشكل منتظم بهدف توفير البيانات اللازمة لأغراض الدراسة والتحليل وخدمة أصحاب القرار، وبكل تأكيد سوف يقوم الجهاز بتطوير هذه النشرة على ضوء مقترحات وتقييمات الباحثين والمهتمين لهذا الجهد.

والله الموفق،،،

أيار، 2014

علا عوض

رئيس الجهاز

الفصل الأول

النتائج الرئيسية

1.1 الأرقام القياسية لأسعار المستهلك خلال عام 2013

سجلت أسعار المستهلك خلال العام 2013 (سنة الأساس 2004=100) ارتفاعاً بنسبة 1.72% مقارنة بالمتوسط السنوي لعام 2012 على مستوى فلسطين. وهي أقل من الارتفاع المسجل خلال العام 2012 والذي بلغ 2.78% بالمقارنة مع عام 2011، السبب الرئيسي لارتفاع الأسعار خلال عام 2013 يعود لارتفاع أسعار المشروبات الكحولية والتبغ بنسبة 12.37%، وأسعار خدمات التعليم بنسبة 6.95%، وأسعار المسكن ومستلزماته بنسبة 3.84%، وأسعار الخدمات الطبية بنسبة 1.70%، وأسعار المواد الغذائية والمشروبات المرطبة بنسبة 0.80%، على الرغم من انخفاض أسعار مجموعة النقل والمواصلات بمقدار 0.74%، فيما سجلت بقية المجموعات تغيرات متفاوتة ولكن بقي تأثيرها محدودا على الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك.

أسعار المستهلك في الضفة الغربية لعام 2013:

سجلت أسعار المستهلك في الضفة الغربية خلال العام 2013 (سنة الأساس 2004=100) ارتفاعاً بنسبة 3.10% عن العام السابق، ومن أهم المجموعات التي أثرت على ارتفاع الأسعار في الضفة الغربية ارتفاع أسعار مجموعة المشروبات الكحولية والتبغ بنسبة 18.79%، وأسعار الخدمات الطبية بنسبة 4.59%، وأسعار خدمات التعليم بنسبة 3.99%، وأسعار المواد الغذائية والمشروبات المرطبة بنسبة 3.01%، وأسعار المسكن ومستلزماته بنسبة 2.00%، على الرغم من انخفاض أسعار النقل والمواصلات بمقدار 0.41%، فيما سجلت بقية المجموعات تغيرات متفاوتة ولكن بقى تأثيرها على الرقم القياسي لأسعار المستهلك محدوداً لتدني وزنها النسبي داخل سلة المستهلك.

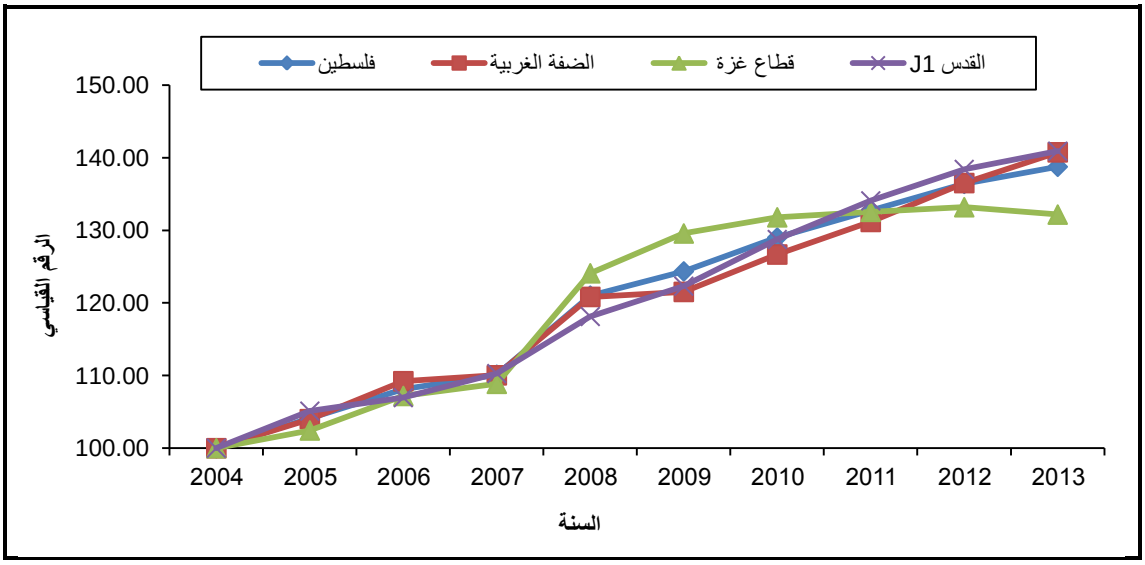
أسعار المستهلك في القدسJ1 لعام 2013:

سجلت أسعار المستهلك في القدس J1 خلال العام 2013 (سنة الأساس 2004=100) ارتفاعاً بنسبة 1.81% عن العام السابق، السبب الرئيسي لهذا الارتفاع يعود لارتفاع أسعار مجموعة المشروبات الكحولية والتبغ بنسبة 14.17%، وأسعار خدمات التعليم بنسبة 7.90%، وأسعار المسكن ومستلزماته بنسبة 5.74%، وأسعار الخدمات الطبية بنسبة 2.50%، على الرغم من انخفاض أسعار مجموعة المواد الغذائية والمشروبات المرطبة بمقدار 0.70%، بقية المجموعات سجلت تغيرات متفاوتة ولكن بقي تأثيرها محدودا على الرقم القياسي للأسعار.

أسعار المستهلك في قطاع غزة لعام 2013:

أسعار المستهلك في قطاع غزة خلال العام 2013 (سنة الأساس 2004=100) انخفضت بمقدار 0.76% عن العام السابق، السبب الرئيسي لهذا الانخفاض يعود لانخفاض أسعار مجموعة المسكن ومستلزماته بمقدار 3.60%، وأسعار الخدمات الطبية بمقدار 2.96%، كما سجلت أسعار النقل والمواصلات انخفاضاً مقداره 0.93%، على الرغم من ارتفاع أسعار خدمات التعليم بنسبة 3.58%، وأسعار مجموعة المشروبات الكحولية والتبغ بنسبة 2.92%، أما بقية المجموعات فقد سجلت تغيرات متفاوتة ولكن بقي تأثيرها محدودا على الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في قطاع غزة.

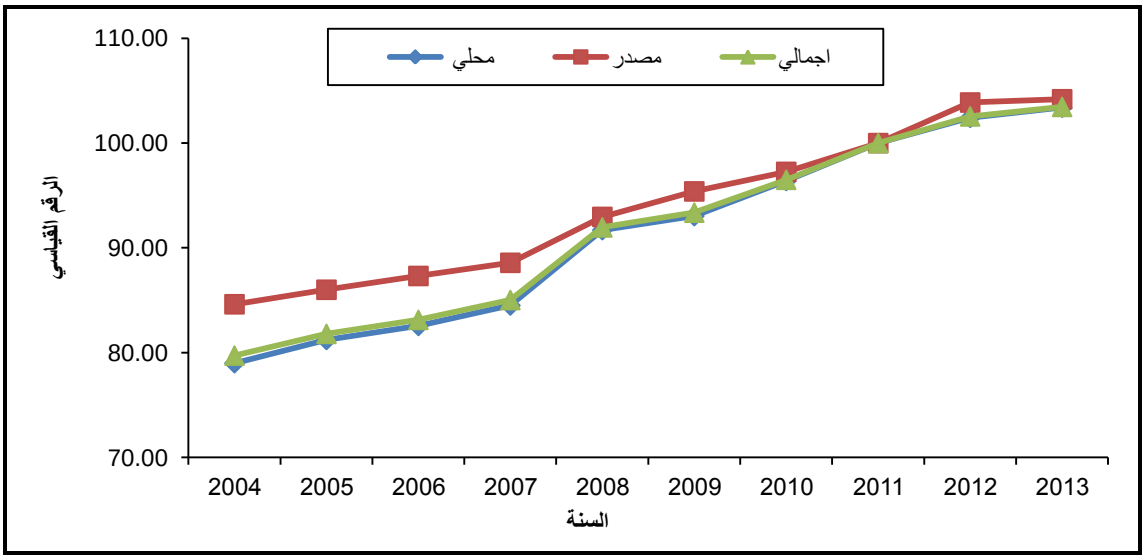
الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب المنطقة خلال السنوات، 2004-2013
سنة الأساس (2004 = 100)



2.1 الأرقام القياسية لأسعار المنتج في فلسطين خلال عام 2013

سجل الرقم القياسي العام لأسعار المنتج في فلسطين خلال العام 2013 (سنة الأساس 2011=100) ارتفاعاً بنسبة 0.89% وهو أقل مما كانت عليه عام 2012 الذي شهد ارتفاعاً بنسبة 2.55%، حيث ارتفعت أسعار السلع المنتجة والمستهلكة محلياً بنسبة 0.94% خلال عام 2013 مقارنة مع عام 2012، في حين سجلت أسعار السلع المصدرة من الإنتاج المحلي ارتفاعاً بنسبة 0.30% عن نفس الفترة. على مستوى المجموعات الرئيسية، سجلت أسعار السلع ضمن مجموعة صيد الأسماك ارتفاعاً بنسبة 15.57%، وأسعار السلع ضمن مجموعة الصناعة التحويلية سجلت ارتفاعاً بنسبة 1.52%، كما سجلت أسعار مجموعة التعدين واستغلال المحاجر ارتفاعاً بنسبة 0.65%، بينما سجلت أسعار السلع ضمن مجموعة الزراعة انخفاضاً مقداره 0.25% خلال عام 2013 مقارنة مع عام 2012.

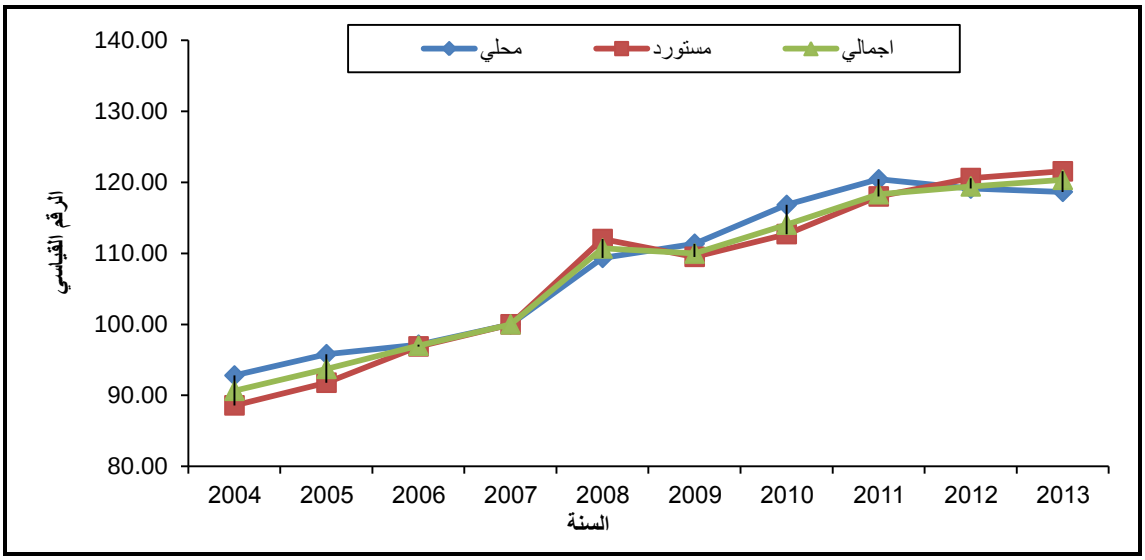
الأرقام القياسية لأسعار المنتج في فلسطين حسب مصدر السلعة خلال السنوات، 2004-2013
سنة الأساس (2011 = 100)



3.1 الأرقام القياسية لأسعار الجملة في فلسطين خلال عام 2013

الأرقام القياسية لأسعار الجملة في فلسطين خلال العام 2013 (سنة الأساس 2007=100) شهدت ارتفاعاً بنسبة 0.78%، وهو أقل مما كانت عليه عام 2012 الذي شهد ارتفاعاً بنسبة 0.93%، السبب الرئيسي لهذا الارتفاع يعود لارتفاع أسعار السلع المستوردة بنسبة 0.79%، بينما سجلت أسعار السلع المنتجة محلياً انخفاضاً مقداره 0.39%، أما على مستوى المجموعات الرئيسية فقد ارتفعت أسعار السلع الواقعة ضمن نشاط التعدين واستغلال المحاجر بنسبة 4.09%، وارتفعت أسعار مجموعة السلع الزراعية بنسبة 1.07%، وأسعار السلع ضمن مجموعة الصناعات التحويلية بنسبة 0.63%، بينما انخفضت أسعار السلع ضمن مجموعة صيد الأسماك بمقدار 3.21% مقارنة مع متوسط عام 2012.

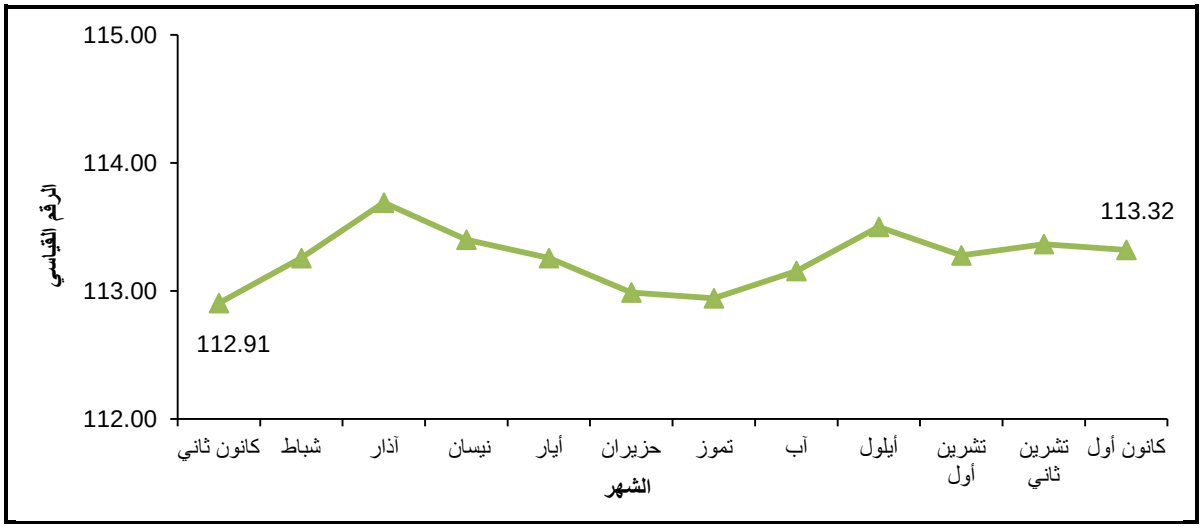
الأرقام القياسية لأسعار الجملة في فلسطين حسب مصدر السلعة خلال السنوات، 2004–2013
سنة الأساس (2007 = 100)



4.1 الأرقام القياسية لأسعار تكاليف البناء في الضفة الغربية خلال عام 2013

الأرقام القياسية لأسعار تكاليف البناء للمباني السكنية وغير السكنية شهدت انخفاضاً خلال العام 2013 بمقدار 0.13% مقارنة مع العام 2012 شهر الأساس (كانون أول 2007 = 100)، وعلى مستوى المجموعات الرئيسية فقد انخفضت أسعار السلع الواقعة ضمن مجموعة الخامات والمواد الأولية بمقدار 0.61%، في حين ارتفعت أسعار مجموعة استئجار المعدات بنسبة 4.67%، وأجور وتكاليف العمال بنسبة 1.11% مقارنة مع متوسط عام 2012.

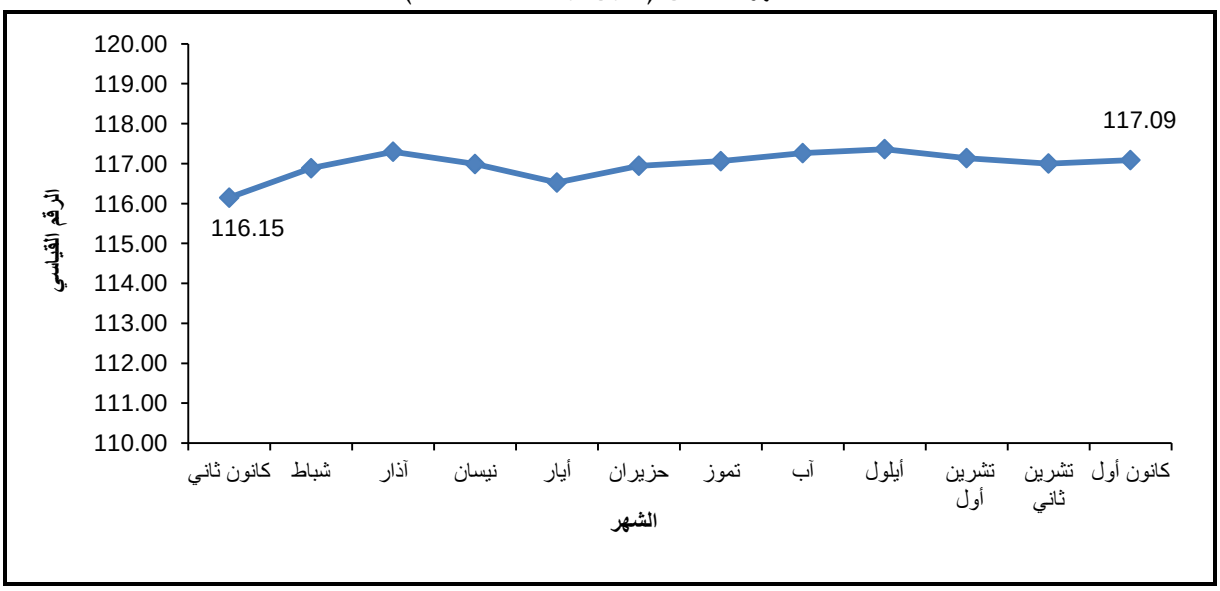
الأرقام القياسية الشهرية لأسعار تكاليف البناء في الضفة الغربية خلال عام 2013
شهر الأساس (كانون أول 2007 =100)



5.1 الأرقام القياسية لأسعار تكاليف الطرق في الضفة الغربية خلال عام 2013

الأرقام القياسية لأسعار تكاليف الطرق شهدت ارتفاعاً خلال العام 2013 بنسبة 2.12% مقارنة مع متوسط عام 2012 شهر الأساس (كانون أول 2008 = 100)، وعلى مستوى المجموعات الرئيسية فقد ارتفعت أسعار السلع الواقعة ضمن مجموعة استئجار المعدات بنسبة 2.96%، وأسعار السلع ضمن مجموعة الخامات والمواد الأولية بنسبة 2.38%، وأجور وتكاليف العمال بنسبة 1.86%، في حين انخفضت أسعار مجموعة تكاليف تشغيل معدات وصيانة بمقدار 4.69% مقارنة مع متوسط عام 2012.

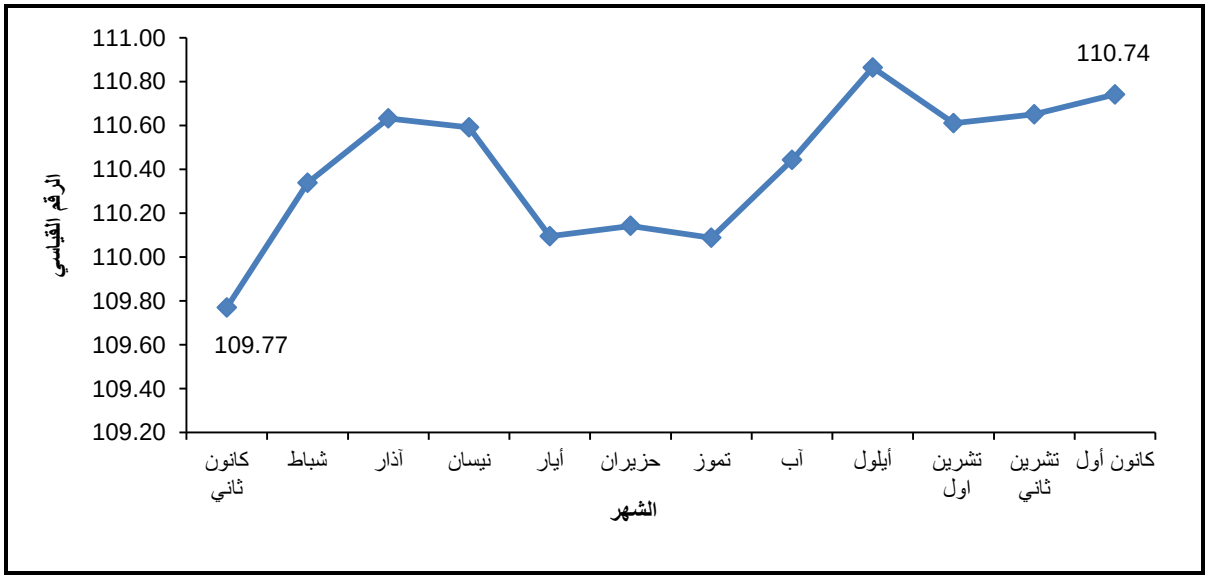
الأرقام القياسية الشهرية لأسعار تكاليف الطرق في الضفة الغربية خلال عام 2013
شهر الأساس (كانون أول 2008 =100)



6.1 الأرقام القياسية لأسعار تكاليف انشاء شبكات المياه في الضفة الغربية خلال عام 2013

الأرقام القياسية لأسعار تكاليف انشاء شبكات المياه شهدت ارتفاعاً خلال العام 2013 بنسبة 1.06% مقارنة مع متوسط عام 2012 شهر الأساس (كانون ثاني 2010 = 100)، حيث ارتفعت أسعار تكاليف انشاء شبكات المياه بنسبة 2.55%، في حين انخفضت أسعار تكاليف انشاء خزانات المياه بمقدار 2.12%، على مستوى بعض المجموعات الفرعية، سجلت اسعار الحفريات ارتفاعاً بنسبة 4.12%، وأسعار الاسفلت ومنتجاته بنسبة 3.47%، وأسعار الخرسانة بنسبة 2.81%، وأسعار مواد الطمم بنسبة 2.60%، وأسعار مواسير بلاستيك وحديد بنسبة 2.46%، بينما انخفضت أسعار الحديد بمقدار 9.49% مقارنة مع متوسط عام 2012.

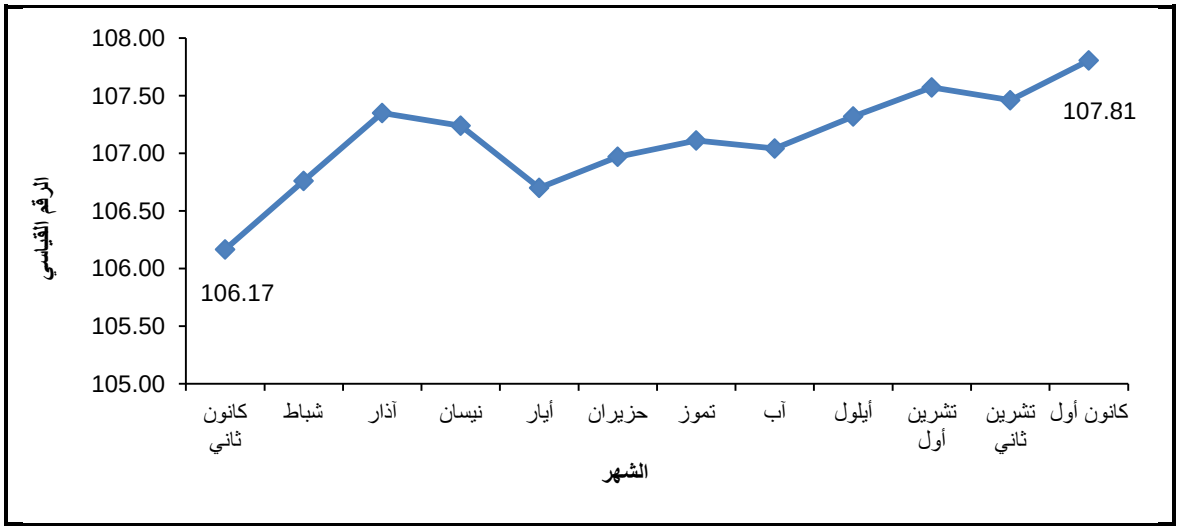
الأرقام القياسية الشهرية لأسعار تكاليف انشاء شبكات المياه في الضفة الغربية خلال عام 2013
شهر الأساس (كانون ثاني 2010 =100)



7.1 الأرقام القياسية لأسعار تكاليف انشاء شبكات الصرف الصحي في الضفة الغربية خلال عام 2013

الأرقام القياسية لأسعار تكاليف انشاء شبكات الصرف الصحي شهدت ارتفاعاً خلال العام 2013 بنسبة 2.16% مقارنة مع متوسط عام 2012 شهر الأساس (كانون ثاني 2010 = 100)، حيث ارتفعت أسعار الحفريات بنسبة 4.12%، وأسعار الاسفلت ومنتجاته بنسبة 3.47%، وأسعار مواد الطمم بنسبة 2.60%، وأسعار مواسير بلاستيك وباطون بنسبة 2.01%، وأسعار المناهل بنسبة 0.60% مقارنة مع متوسط عام 2012.

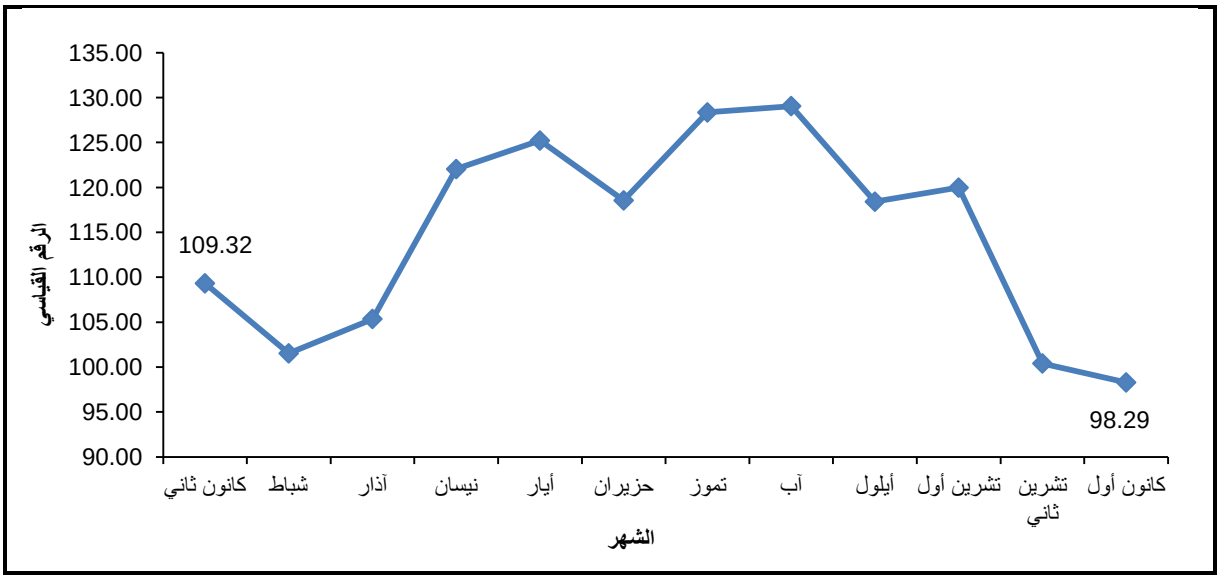
الأرقام القياسية الشهرية لأسعار تكاليف انشاء شبكات الصرف الصحي في الضفة الغربية خلال عام 2013
شهر الأساس (كانون ثاني 2010 =100)



8.1 الأرقام القياسية لكميات الانتاج الصناعي في فلسطين خلال عام 2013

الأرقام القياسية لكميات الانتاج الصناعي شهدت ارتفاعاً خلال العام 2013 بنسبة 7.82% مقارنة مع متوسط العام 2012 سنة الأساس (2011 = 100)، حيث سجلت أنشطة الصناعات التحويلية ارتفاعاً بنسبة 8.20%، كما ارتفع نشاط انتاج وجمع وتوزيع الكهرباء والمياه بنسبة 6.93%، وارتفع نشاط التعدين واستغلال المحاجر بنسبة 5.52% مقارنة مع العام السابق.

الأرقام القياسية الشهرية لكميات الانتاج الصناعي في فلسطين خلال عام 2013
سنة الأساس (2011 =100)



الفصل الثاني

المنهجية والجودة

يقوم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجمع بيانات عن أسعار المستهلك والمنتج والجملة وتكاليف البناء والطرق وشبكات المياه والصرف الصحي، كما يقوم بجمع بيانات حول كميات وقيم الانتاج الصناعي بهدف تركيب الأرقام القياسية لها. ونظرا للأهمية القصوى لهذه البيانات، فقد تم وضع نظام متكامل يغطي كافة الجوانب من حيث طرق جمع الأسعار ومصادرها وتوزيعها الجغرافي. تعتبر الأوزان المستخدمة هي الركيزة الأساسية التي يقوم عليها نظام الأرقام القياسية، كما أن سلة السلع والخدمات هي المجموعة الحقيقية التي يتم رصدها ودراسة تغيرات أسعارها على فترات منتظمة بغرض تركيب الأرقام القياسية.

1.2 أهداف مسوح الأسعار

تهدف مسوح الأسعار بصفة عامة إلى توفير البيانات الآتية:

- توفير بيانات عن الأرقام القياسية لأسعار المنتج على مستوى فلسطين ولكلٍ من السلع المحلية والمصدرة، وعلى مستوى المجموعات الرئيسية المكونة للرقم القياسي.
- توفير بيانات عن الأرقام القياسية لأسعار الجملة على مستوى فلسطين ولكلٍ من السلع المحلية والمستوردة، وعلى مستوى المجموعات الرئيسية المكونة للرقم القياسي.
- توفير بيانات عن الأرقام القياسية لأسعار المستهلك على مستوى فلسطين ولكلٍ من الضفة الغربية وقطاع غزة والقدسJ1، وعلى مستوى المجموعات الرئيسية المكونة للرقم القياسي.
- توفير بيانات عن الأرقام القياسية لأسعار تكاليف البناء للمباني السكنية وغير السكنية على مستوى الضفة الغربية، وعلى مستوى المجموعات الرئيسية المكونة للرقم القياسي.
- توفير بيانات عن الأرقام القياسية لأسعار تكاليف الطرق بأنواعها المختلفة على مستوى الضفة الغربية، وعلى مستوى المجموعات الرئيسية المكونة للرقم القياسي.
- توفير بيانات عن الأرقام القياسية لأسعار تكاليف انشاء شبكات المياه والصرف الصحي على مستوى الضفة الغربية، وعلى مستوى المجموعات الرئيسية المكونة للرقم القياسي.
- توفير بيانات عن الأرقام القياسية لكميات الانتاج الصناعي على مستوى فلسطين، وعلى مستوى المجموعات الرئيسية المكونة للرقم القياسي.
- توفير بيانات عن التغير النسبي في الانتاج الصناعي من خلال قياس كميات الانتاج على مستوى فلسطين.
- توفير بيانات عن التغير النسبي في أسعار المنتجات الصناعية المحلية على مستوى فلسطين.
- معرفة حجم التضخم في الأسعار سواء كانت محلية أو مستوردة.
- توفير الاحصاءات اللازمة لمتخذي القرارات والمخططين والمهتمين بالاقتصاد الوطني.
- المساهمة في اعداد الحسابات القومية السنوية والربعية.

2.2 استخدامات الرقم القياسي

يستخدم مؤشر الأسعار لمجموعة كبيرة من الأغراض، من أهمها:

- تكييف الأجور والإعانات الحكومية وإعانات الضمان الاجتماعي للتعويض جزئياً أو كلياً عن التغيرات في تكلفة المعيشة.
- توفير مؤشر لقياس تضخم الأسعار للقطاع الأسري برمته، حيث يستخدم المؤشر لإزالة أثر تضخم عناصر الإنفاق الاستهلاكي النهائي للأسر المعيشية في الحسابات القومية وتخليص الدخل والمجاميع القومية من أثر تغيرات الأسعار.
- يعتبر مؤشراً لقياس معدلات التضخم والانحسار الاقتصادي.
- يستخدم من قبل عامة الناس كدليل يسترشد به فيما يتعلق بميزانية الأسرة والبنود المكونة لها.
- يستخدم في رصد التغيرات التي تطرأ على أسعار السلع التي يتم التعامل بها في الأسواق، وما يتبع ذلك من الوقوف على اتجاهات الأسعار وظروف الأسواق وتكاليف المعيشة.
- يستخدم الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي كمؤشر هام يعكس مدى التقدم والتطور الذي يحدث للقطاع الإنتاجي في فترة زمنية مقارنة بأخرى.
- يمثل الرقم القياسي للأسعار وسيلة مباشرة في التعرف على القوة الشرائية للنقود، حيث تتناسب القوة الشرائية للنقود تناسباً عكسياً مع الرقم القياسي للأسعار.

3.2 اختيار العينة والاطار

تم اختيار عينة غير احتمالية – قصدية – وممثلة للمصادر التي تجمع منها أسعار السلع والخدمات المختلفة بطريقة تحقق تغطية كاملة لجميع السلع التي تدخل ضمن نظام المستهلك في فلسطين، حيث تم اختيار هذه المصادر بناءً على توفر السلع داخلها، ومن الجدير ذكره أن عينة المصادر تم اختيارها من المدن الرئيسية داخل فلسطين وهي: جنين، طولكرم، نابلس، قلقيلية، رام الله، أريحا، القدس، بيت لحم، الخليل، غزة، جباليا، دير البلح، النصيرات، خان يونس، ورفح. وقد روعي في اختيار هذه المصادر أن تكون ممثلة للتباين الذي يمكن أن يحدث في الأسعار التي تجمع من المصادر المختلفة، وقد بلغ عدد السلع والخدمات الداخلة في حساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك ما يقارب 993 سلعة، تجمع أسعارها من 1,975 مصدر، حيث تم استخدام COICOP في تصنيف بيانات المستهلك حسب توصيات نظام الحسابات القومية 1993 الصادر عن الأمم المتحدة.

كما تم اختيار عينة غير احتمالية – قصدية – وممثلة للمصادر التي تجمع منها أسعار السلع والخدمات المختلفة بطريقة تحقق تغطية كاملة لجميع السلع التي تدخل ضمن نظام تكاليف البناء والطرق وشبكات المياه والصرف الصحي، حيث تم تحديد هذه المصادر بناءً على توفر السلع داخل هذه المصادر، ومن الجدير ذكره أن عينة المصادر تم اختيارها من المدن الرئيسية داخل الضفة الغربية وهي: جنين، طولكرم، نابلس، قلقيلية، رام الله، أريحا، القدس، بيت لحم، والخليل. وقد روعي في اختيار هذه المصادر أن تكون ممثلة للتباين الذي يمكن أن يحدث في الأسعار التي تجمع من المصادر المختلفة، وقد بلغ عدد السلع والخدمات الداخلة في حساب الرقم القياسي لأسعار تكاليف البناء والطرق 202 سلعة وخدمة، تجمع أسعارها من 569 مصدر، أما شبكات المياه والصرف الصحي فقد بلغ عدد السلع 121 سلعة تجمع من 27 مصدر بالإضافة الى مجموعة من السلع المشتركة تؤخذ اسعارها من مسوح تكاليف البناء والطرق، حيث روعي تبويب البيانات حسب التصنيف

الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (ISIC - 4)، لكل من سلع تكاليف البناء والطرق وشبكات المياه والصرف الصحي.

أما عينة الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي وأسعار المنتج فقد تم اختيار عينة قطعية طبقية ذات مرحلة واحدة، حيث تم اختيار المؤسسات حسب مساهمتها من إجمالي الإنتاج لكل طبقة بحيث تم اختيار المؤسسات التي يشكل مجموع إنتاجها من خلال بيانات المسح الصناعي للعام 2009 ما نسبته 70% من إجمالي إنتاج الطبقة التي تنتمي إليها في الضفة الغربية وبيانات العام 2007 في قطاع غزة، حيث تم حذف المؤسسات التي ظهرت نتيجة المقابلة لها مغلق نهائي بالاعتماد على ملف بيانات قطاع غزة للعام 2009 والتي مجموع إنتاجها يشكل 70% من إجمالي إنتاج الطبقة التي تنتمي إليها. كما أنه تم شمل المؤسسات ذات الوزن المرتفع من واقع بيانات إطار المنشآت 2007 والتي كانت نتيجة المقابلة فيها غير مكتمل من واقع بيانات المسح الصناعي للعام 2009. وتجدر الإشارة إلى أن الإطار هو قائمة المؤسسات والتي تمثل الإطار العام للمنشآت والذي يضم الأنشطة الاقتصادية (أنشطة التجارة الداخلية، أنشطة الخدمات، أنشطة الصناعة، أنشطة النقل والتخزين والاتصالات، أنشطة الإنشاءات) وقد تم مراعاة أن تكون المنشآت المشمولة في المسح هي ضمن النشاط الصناعي فقط.

وبلغ عدد السلع والخدمات لمسح أسعار المنتج حوالي 1,300 سلعة، تجمع أسعارها من 435 مصدر.

كما تم تقسيم المؤسسات إلى طبقتين؛ الهدف من هذا التقسيم هو الحصول على نتائج أكثر دقة بالإضافة إلى توفير عدد كافٍ من المؤسسات على مستويات قابلة للنشر.

المستوى الأول: مستوى التصنيف الجغرافي حيث صنفت المؤسسات إلى ثلاث مناطق هي:

- الضفة الغربية.
- القدس J1.
- قطاع غزة.

المستوى الثاني: مستوى النشاط الاقتصادي حيث صنفت المؤسسات حسب نشاطها الاقتصادي الرئيسي حسب تصنيف (ISIC - 4) على الحد الرابع.

كما تم اختيار عينة غير احتمالية – قصدية – وممثلة للمصادر التي تجمع منها أسعار السلع والخدمات المختلفة بطريقة تحقق تغطية كاملة لجميع السلع التي تدخل ضمن نظام الجملة، حيث تم تحديد هذه المصادر بناءً على توفر السلع داخل هذه المصادر، ومن الجدير ذكره أن عينة المصادر تم اختيارها من المدن الرئيسية داخل فلسطين وهي: نابلس، ورام الله، والقدس، والخليل، وغزة. وقد روعي في اختيار هذه المصادر أن تكون ممثلة للتباين الذي يمكن أن يحدث في الأسعار التي تجمع من المصادر المختلفة. وقد بلغ عدد السلع والخدمات الداخلة في حساب الرقم القياسي لأسعار الجملة حوالي 1,256 سلعة، تجمع أسعارها من 528 مصدر. حيث روعي تبويب البيانات حسب التصنيف الصناعي الدولي (ISIC - 4).

4.2 الشمول

يتم جمع بيانات الأسعار للمسوح المختلفة من حوالي 3,969 مصدراً موزعة على كافة المناطق في فلسطين ضمن المدن الرئيسية، حيث روعي تبويب البيانات حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (ISIC - 4)،

لكل من سلع المنتج والجملة وتكاليف البناء والطرق وشبكات المياه والصرف الصحي وكميات الانتاج الصناعي، فيما تم استخدام COICOP في تصنيف بيانات المستهلك حسب توصيات نظام الحسابات القومية 1993 (SNA93) الصادر عن الأمم المتحدة.

تم اعتماد سنة 1996 سنة أساس عند البدء باحتساب الأرقام القياسية لأسعار المستهلك، حيث تم تركيب الرقم القياسي لكل من الضفة الغربية وقطاع غزة والقدسJ1، وقد قام الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بتعديل سنة الأساس لتصبح سنة 2004 بدلاً من سنة 1996 لأسعار المستهلك. وتم احتساب الأرقام القياسية على مستوى فلسطين لكل من المنتج والجملة حيث اعتمدت سنة الأساس 1996، عدلت فيما بعد لتصبح 2007، وفيما يخص الرقم القياسي لتكاليف البناء فقد تم اعتماد شهر كانون أول 2007 كأساس في حساب الرقم القياسي، كما تم اعتماد كانون أول 2008 كأساس في حساب الرقم القياسي لتكاليف الطرق، وفيما يخص الرقم القياسي لتكاليف انشاء شبكات المياه والصرف الصحي فقد تم اعتماد شهر كانون ثاني 2010 كأساس في حساب الرقم القياسي، كما تم اعتماد سنة 2011 كأساس في حساب الرقم القياسي لأسعار المنتج والرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي.

5.2 تبويب السلع والخدمات

1.5.2 أسعار المستهلك

يتألف إطار أسعار المستهلك من اثنتي عشرة مجموعة استهلاكية حسب تصنيف الاستهلاك الفردي حسب الغرض (COICOP)، الصادر عن الاتحاد الأوروبي وهي:

- المواد الغذائية والمشروبات المرطبة
- المشروبات الكحولية والتبغ
- الأقمشة والملابس والأحذية
- المسكن ومستلزماته
- الأثاث والمفروشات والسلع المنزلية
- الخدمات الطبية
- النقل والمواصلات
- الاتصالات
- السلع والخدمات الترفيهية والثقافية
- خدمات التعليم
- خدمات المطاعم والمقاهي والفنادق
- سلع وخدمات متنوعة

2.5.2 أسعار المنتج والجملة

يتألف إطار أسعار المنتج والجملة من أربعة أبواب رئيسية اعتماداً على التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (ISIC - 4) الصادر عن الأمم المتحدة وهي:

- الزراعة
- التعدين واستغلال المحاجر
- صيد الأسماك
- الصناعة التحويلية

3.5.2 الأرقام القياسية لتكاليف البناء

يتألف إطار أسعار تكاليف البناء من ثلاثة أبواب رئيسية وهي:

- الخامات والمواد الأولية
- أجور وتكاليف عمال
- استئجار المعدات

4.5.2 الأرقام القياسية لتكاليف الطرق

يتألف إطار أسعار تكاليف الطرق من ستة أبواب رئيسية وهي:

- الخامات والمواد الأولية
- تكاليف تشغيل معدات وصيانة
- أجور مواصلات
- أجور وتكاليف عمال
- استئجار المعدات
- أجور وتكاليف متنوعة

5.5.2 الأرقام القياسية لتكاليف شبكات المياه

يتألف إطار أسعار تكاليف شبكات المياه من قسمين رئيسيين وهما:

أولاً خزانات المياه ويتكون من ستة أبواب رئيسية:

- الحفريات
- أعمال البناء والدهانات
- الخرسانة
- مصاريف ادارية
- الحديد
- متفرقات

ثانياً شبكات المياه وتتكون من ستة أبواب رئيسية:

- الحفريات
- مواسير بلاستيك وحديد
- مواد الطمم
- مصاريف ادارية
- اسفلت ومنتجاته
- أجور وتكاليف أخرى

6.5.2 الأرقام القياسية لتكاليف شبكات الصرف الصحي

يتألف إطار أسعار تكاليف شبكات الصرف الصحي من سبعة أبواب رئيسية وهي:

- الحفريات
- مناهل
- مواد الطمم
- مصاريف ادارية
- اسفلت ومنتجاته
- أجور وتكاليف أخرى
- مواسير بلاستيك وباطون

7.5.2 الأرقام القياسية لكميات الانتاج الصناعي

يتألف إطار كميات الانتاج الصناعي من ثلاثة أبواب رئيسية اعتماداً على التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (ISIC - 4) الصادر عن الأمم المتحدة وهي:

- التعدين واستغلال المحاجر
- انتاج وتوزيع الكهرباء والمياه
- الصناعات التحويلية

6.2 طريقة حساب الرقم القياسي

تتم عملية احتساب الرقم القياسي بإتباع معادلة لاسبير (Laspeyres Index) والمعروفة بالترجيح بكميات سنة الأساس (المناسيب المرجحة). وحسب الصيغة المذكورة، يتم حساب الرقم القياسي لكل سلعة (منسوب السعر)، ومن ثم يتم احتساب متوسط المناسيب ويتم ترجيحها بكميات سنة الأساس لكل مجموعة إلى أن نصل إلى حساب الرقم القياسي العام.

7.2 الأهمية النسبية للسلع والخدمات (الأوزان)

1.7.2 الأهمية النسبية لأسعار المستهلك

احتسبت الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح) لأسعار المستهلك بالاعتماد على نتائج مسح إنفاق واستهلاك الأسرة عام 2004 لعينة من الأسر بلغت 3,781 أسرة، حيث يعتبر وزن السلعة أو الخدمة جزءاً من سلة المستهلك، واحتسب بطريقة نسبية ليمثل جزءاً من مائة ألف وهو حجم سلة المستهلك.

الجدول التالي يعرض التوزيع النسبي لأوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك للمجموعات الرئيسية بناءً على بيانات انفاق واستهلاك الأسرة لعام 2004:

أقسام الإنفاق الرئيسية	فلسطين	الضفة الغربية	قطاع غزة	القدسJ1
المواد الغذائية والمشروبات المرطبة	37.64	38.82	38.89	32.88
المشروبات الكحولية والتبغ	4.66	5.07	4.27	4.39
الأقمشة والملابس والأحذية	6.96	6.96	7.16	6.62
المسكن ومستلزماته	10.38	10.72	9.00	11.94
الأثاث والمفروشات والسلع المنزلية	6.31	6.29	6.41	6.35
الخدمات الطبية	4.45	5.26	3.68	3.87
النقل والمواصلات	9.86	9.58	8.75	12.38
الاتصالات	3.79	3.87	3.41	4.27
السلع والخدمات الترفيهية والثقافية	4.84	3.91	6.23	4.58
خدمات التعليم	3.56	3.19	4.03	3.64
خدمات المطاعم والمقاهي والفنادق	2.18	2.14	2.14	2.30
سلع وخدمات متنوعة	5.37	4.19	6.04	6.78
الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك	**100**	**100**	**100**	**100**

2.7.2 الأهمية النسبية لأسعار المنتج

تم الاعتماد على قيم المبيعات من الإنتاج المحلي بناءً على بيانات كل من الإنتاج الزراعي والإنتاج الصناعي خلال عام 2009، وكذلك جرى الاعتماد على إحصاءات التجارة الخارجية لمعرفة حجم الصادرات من السلع المنتجة محلياً خلال عام 2009، وجرى احتساب الأوزان اللازمة لكل من السلع المستهلكة محلياً إضافة إلى السلع المصدرة نسبة إلى القيمة الإجمالية للمبيعات من تلك السلع.

الجدول التالي يعرض التوزيع النسبي لأوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المنتج باعتماد بيانات 2009:

الأبواب الرئيسية	المحلي	المصدر	الإجمالي
الزراعة	39.28	2.98	36.01
صيد الأسماك	0.22	0.00	0.20
التعدين واستغلال المحاجر	2.29	0.59	2.13
الصناعة التحويلية	58.21	96.43	61.66
المجموع	**100**	**100**	**100**

3.7.2 الأهمية النسبية لأسعار الجملة

تم استخراج أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي، وذلك باحتساب قيمة الواردات من السلع إضافة إلى الإنتاج الزراعي والصناعي داخل الاقتصاد الوطني عن عام 1996، وقد تم تحديث هذه الأوزان باعتماد بيانات العام 2007.

الجدول التالي يعرض التوزيع النسبي لأوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار الجملة باعتماد بيانات 2007:

الأبواب الرئيسية	المحلي	المستورد	الإجمالي
الزراعة	39.53	12.33	28.60
صيد الأسماك	0.23	0.01	0.14
التعدين واستغلال المحاجر	1.22	0.53	0.94
الصناعة التحويلية	59.02	87.13	70.32
المجموع	**100**	**100**	**100**

4.7.2 الأهمية النسبية لأسعار تكاليف البناء

تم احتساب أوزان مجموعات التكاليف للمباني غير السكنية بالتنسيق مع وزارة الأشغال بالاعتماد على بعض المشاريع التي نفذتها الوزارة خلال عام 2007، ومن ثم تم توزيع تكاليف المباني المذكورة على مجموعات التكاليف الواردة في الإطار بشكل نسبي، وفيما يخص أوزان المجموعات المكونة للرقم القياسي للمباني السكنية فقد استخدمت البيانات المتوفرة للمشاريع الإسكانية خلال العام 2007 والخاصة بالمجلس الفلسطيني للإسكان في توزيع تلك التكاليف على المجموعات الرئيسية المكونة لإطار التكاليف بشكل نسبي.

الجدول التالي يعرض التوزيع النسبي لأوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار تكاليف البناء:

المجموعة	المباني السكنية	المباني غير السكنية	العام (مباني سكنية وغير سكنية)
الخامات والمواد الأولية	72.00	70.00	71.50
استئجار معدات	1.30	0.70	1.00
أجور وتكاليف عمال	26.70	29.30	27.50
الرقم القياسي العام	**100**	**100**	**100**

5.7.2 الأهمية النسبية لأسعار تكاليف الطرق

تم احتساب أوزان مجموعات التكاليف للطرق بأنواعها بالتنسيق مع وزارة الأشغال بالاعتماد على بعض المشاريع التي نفذتها الوزارة خلال عام 2008، ومن ثم تم توزيع تكاليف الطرق المذكورة على مجموعات التكاليف الواردة في الإطار بشكل نسبي.

الجدول التالي يعرض التوزيع النسبي لأوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار تكاليف الطرق:

المجموعات	طرق زراعية	تطوير طرق خارجية	تطوير طرق بلدية	صيانة طرق بلدية	صيانة طرق خارجية	الوزن العام لتكاليف الطرق
الخامات والمواد الأولية	36.9	60.6	62.7	63.7	66.1	60.63
أجور مواصلات	3.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.10
استئجار معدات	45.0	14.0	13.5	17.5	13.5	17.75
تكاليف تشغيل معدات وصيانة	3.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.10
أجور وتكاليف عمال	7.1	11.4	9.8	8.8	11.4	9.92
أجور وتكاليف متنوعة	5.0	10.0	10.0	6.0	5.0	7.50
الرقم القياسي العام	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

6.7.2 الأهمية النسبية لأسعار تكاليف شبكات المياه

تم احتساب أوزان مجموعات تكاليف شبكات المياه بالتنسيق مع اتحاد المقاولين الفلسطينيين بالاعتماد على بعض المشاريع التي نفذها المقاولون المسجلون في الاتحاد خلال عام 2009، ومن ثم توزيع تكاليف شبكات المياه المذكورة على مجموعات التكاليف الواردة في الإطار بشكل نسبي.

الجدول التالي يعرض التوزيع النسبي لأوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار تكاليف شبكات المياه:

المجموعات	الوزن النسبي
الخزانات	**31.25**
الحفريات	2.50
الخرسانة الجاهزة	13.75
الحديد والصلب	10.00
اعمال البناء والدهانات	2.50
متفرقات	1.25
المصاريف الادارية	1.25
الشبكات	**68.75**
الحفريات	6.25
مواد الطمم	10.00
الاسفلت ومنتجاته	8.75
مواسير بلاستيك وحديد	31.25
اجور وتكاليف اخرى	8.75
المصاريف الادارية	3.75
الرقم القياسي العام	**100**

7.7.2 الأهمية النسبية لأسعار تكاليف شبكات الصرف الصحي

تم احتساب أوزان مجموعات تكاليف شبكات الصرف الصحي بالتنسيق مع اتحاد المقاولين الفلسطينيين بالاعتماد على بعض المشاريع التي نفذها المقاولون المسجلون في الاتحاد خلال عام 2009، ومن ثم توزيع تكاليف شبكات الصرف الصحي المذكورة على مجموعات التكاليف الواردة في الإطار بشكل نسبي.

الجدول التالي يعرض التوزيع النسبي لأوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار تكاليف شبكات الصرف الصحي:

المجموعات	الوزن النسبي
الحفريات	15.00
مواد الطمم	20.00
الاسفلت ومنتجاته	7.00
مواسير بلاستيك وباطون	25.00
اجور وتكاليف اخرى	8.00
المناهل	20.00
المصاريف الادارية	5.00
الرقم القياسي العام	**100**

8.7.2 الأهمية النسبية لكميات الانتاج الصناعي

تم استخراج أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي، وذلك بالاعتماد على قيمة الانتاج الصناعي والقيمة المضافة للأنشطة الاقتصادية من مسح الصناعة للعام 2009.

الجدول التالي يعرض التوزيع النسبي لأوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي باعتماد بيانات 2009:

المجموعات الرئيسية	الوزن النسبي
التعدين واستغلال المحاجر	4.60
الصناعات التحويلية	80.50
انتاج وتوزيع المياه والكهرباء	14.90
المجموع	**100**

8.2 تنظيم وإدارة العمل الميداني

تم تنفيذ عملية جمع البيانات والتنسيق ميدانياً وفق الخطة المعدة لذلك، بالإضافة الى اعداد التعليمات والنماذج والأدوات اللازمة للعمل الميداني. تشكل فريق العمل الميداني من منسق للعمل الميداني ومدراء المكاتب في المحافظات وفرق ميدانية، وقد وفر الجهاز مكاتب في كافة المحافظات وذلك لما تتطلبه مهمة الاشراف والمتابعة والتدقيق لمختلف فعاليات المشروع وجود مكاتب في المحافظات تكون قريبة من مختلف مناطق العمل بحيث يتم استخدامها كمركز لتجمع افراد الفرق العاملة في الميدان قبل وبعد الانتهاء من العمل اليومي، حيث تتم عملية استلام وتسليم أدوات العمل المختلفة وتعبئة النماذج وكتابة التقارير ومراجعة وتدقيق حصيلة العمل اليومي.

جمع بيانات الأسعار ومصادرها:

تجمع بيانات الأسعار عن طريق المقابلات الشخصية بواسطة فريق من الباحثين المدربين وذلك من محلات وأسواق البيع بالتجزئة مثل البقالات، والسوبر ماركت، ومحلات بيع الأقمشة والملابس، والمطاعم، ومؤسسات الخدمات العامة والمدارس الخاصة والأطباء، بالإضافة إلى محلات البيع بالجملة والمصانع المنتجة في فلسطين. حيث تم تصميم استمارة الكترونية خاصة بالأسعار للمسوح المختلفة تجمع بواسطة الأجهزة الكفية في الضفة الغربية، ويتم جمع بيانات كل من قطاع غزة والقدس J1 باستخدام الاستمارة الورقية.

تم توضيح عنوان كل مصدر لتسهيل الوصول إليه من قبل الباحثين، وقد روعي توزيع هذه المصادر للمدينة الواحدة بحيث تغطي كافة السلع والخدمات المتوفرة وتنوع مستوياتها. فمثلاً تم أخذ أسعار الخضار من الأسواق الشعبية إضافة إلى المعارض المتخصصة في مناطق مختلفة في المدينة.

روعي عند استيفاء أسعار المستهلك بأن تجمع ثلاث تسعيرات مختلفة للمواد الغذائية ضمن المدينة الواحدة، وتسعيرتان أو تسعيرة واحدة لبقية المواد بحيث يراعى سرعة أو وتيرة التغير الحاصل على سعر السلعة أو الخدمة والذي يظهر من كثرة تداولها.

تم توزيع هذه التسعيرات للسلعة الواحدة على مدار الشهر، وذلك بتوزيع زيارات المصادر داخل المدينة على أربعة أسابيع، ليتم رصد الأسعار للسلعة الواحدة في فترات مختلفة من الشهر. أما بخصوص الخضار والفواكه، فإن أسعارها تجمع يوم الثلاثاء من كل أسبوع، أما فيما يتعلق بأسعار الجملة فيتم جمع تسعيرة واحد لكل سلعة وبشكل ربعي من المدن المختارة، أما فيما يخص أسعار المنتج فيتم جمع تسعيرة واحدة لكل سلعة يتم انتاجها وبشكل شهري من المدن المختارة.

كما تم توزيع سلع وخدمات الارقام القياسية لتكاليف البناء والطرق وشبكات المياه والمجاري بحيث تجمع من محلات مختصة لبيع تلك السلع بالاضافة الى شركات التعهدات التي تختص بتنفيذ تلك المشاريع حسب اختصاصها.

وبخصوص بيانات كميات الإنتاج الصناعي فيتم جمعها من خلال 435 منشأة اقتصادية بحيث يشتمل مجتمع الهدف على جميع المؤسسات الهادفة للربح التي تمارس نشاطاً اقتصادياً ضمن قطاع الصناعة وخصوصاً المؤسسات التي لها أهمية اقتصادية كبيرة بحيث تم تصميم ثلاثة نماذج من استمارة المسح، وذلك حتى تلائم متطلبات جمع البيانات للحالات المختلفة لبيانات المؤسسات الصناعية بحيث يتم استيفاؤها من قبل أصحاب ومدراء المؤسسات الصناعية بأسلوب المقابلة الشخصية وبواسطة الباحثين المؤهلين والمدربين على مفاهيم استمارة المسح.

9.2 تدقيق، مراجعة، معالجة البيانات وجدولتها

1.9.2 تدقيق، مراجعة ومعالجة بيانات الأسعار

بعد عملية جمع بيانات الأسعار من كافة المحافظات يتم تدقيق ومراجعة هذه البيانات من خلال:

- مراجعة منطقية لهذه الأسعار وذلك بالمقارنة مع أسعار السلعة نفسها في مصادر أخرى ومحافظات أخرى وعند اكتشاف خطأ أثناء المراجعة المنطقية يتم التأكد ميدانياً من السعر.
- مراجعة حسابية حيث تتم مراجعة متوسط أسعار السلعة داخل المحافظات والمتوسط العام لجميع المحافظات.
- مراجعة ميدانية لعينة من الأسعار للسلع التي تم جمعها.

2.9.2 تدقيق، مراجعة ومعالجة بيانات كميات الانتاج الصناعي

مراجعة منطقية لكميات وقيم الانتاج على مستوى الانشطة الرئيسية بحيث يتم مقارنة هذه الكميات والقيم مع نفسها من منشآت صناعية مختلفة ومحافظات مختلفة وعند اكتشاف خطأ أثناء المراجعة المنطقية يتم التأكد ميدانياً من الكمية أو القيمة.

3.9.2 ادخال البيانات وجدولتها

بعد الانتهاء من مراجعة البيانات وتدقيقها، يتم ادخال البيانات باستخدام البرامج المعدة لذلك حسب طبيعة المسح، بعدها يتم سحب البيانات وجدولتها واستخراج النتائج النهائية بواسطة الفريق المؤهل في دائرة الأسعار والأرقام القياسية.

10.2 دقة البيانات

تم جمع بيانات الأسعار والكميات للعام 2013 بأسلوب العينة، وبالتالي فان هذه الأسعار والكميات معرضة للأخطاء الاحصائية والأخطاء غير الاحصائية.

1.10.2 الأخطاء الإحصائية

تتأثر نتائج المسح بالأخطاء الإحصائية نظراً لاستخدام العينة في تنفيذ المسح وليس الحصر الشامل لوحدات مجتمع الدراسة، وهذا ما يرجح ظهور فروق عن القيم الحقيقية التي نتوقع الحصول عليها من خلال البيانات فيما لو تم تنفيذ هذا المسح باستخدام الحصر الشامل، ومن خلال احتساب التباين لأهم السلع الأساسية الداخلة في المسح، تبين بأن التباين في هذه السلع منخفض جداً، ما عدا سلعة البندورة حيث أشارت النتائج الى وجود تباين عالي فيها ويعود السبب في ذلك الى التذبذب الكبير في أسعارها خلال العام 2013 وخاصة في الربع الرابع من العام 2013، وقد تم احتساب التباين للسلع الرئيسية والنشر على مستوى المناطق الفلسطينية لأسباب ذات علاقة بتصميم العينة وحساب التباين للمؤشرات المختلفة، حيث أن هناك صعوبة في النشر على مستوى المحافظة نظراً لعدم توفر الأوزان.

2.10.2 الأخطاء غير الإحصائية

أما الأخطاء غير الإحصائية فهي ممكنة الحدوث في كل مراحل تنفيذ المشروع، خلال جمع البيانات أو إدخالها والتي يمكن إجمالها بما يلي:

- أخطاء عدم الاستجابة: أبدت جميع المصادر المختارة لهذا العام تعاوناً كبيراً مع الباحثين الميدانيين حيث لم تظهر أية حالة رفض هذا العام.
- أخطاء الاستجابة والمرتبطة بالمبحوث والباحث ومدخل البيانات: ولتفادي هذا النوع من الأخطاء فقد اتخذت إدارة المشروع مجموعة من الإجراءات الكفيلة بتقليلها إلى أدنى مستوياتها وقد تمثلت هذه الإجراءات:

1. فيما يتعلق بالمبحوث فقد تم تخصيص اكثر من زيارة للمصدر الواحد لشرح أهداف المسح وسرية البيانات المستوفاه، هذه الزيارات لمصادر البيانات ساهمت في تعزيز العلاقة والتعاون والتحقق من دقة البيانات.
2. فيما يتعلق بالأخطاء المرتبطة بالباحث، فقد تم اتخاذ مجموعة من الإجراءات التي من شأنها تعزيز دقة البيانات خلال عملية جمع البيانات من الميدان، وقد تمثلت هذه الإجراءات بما يلي:

- تم اختيار الباحثين الميدانيين على أساس المؤهل العلمي والكفاءة وتقييم الباحثين، حيث تم تدريب الباحثين الميدانين نظرياً وعملياً على الاستمارة، بالإضافة إلى اللقاءات التذكيرية التي أجريت مع الباحثين والتعاميم التوضيحية حول المسح.

3. فيما يتعلق بالأخطاء المرتبطة بالادخال ومن أجل التحقق من جودة البيانات واتساقها، تم اتخاذ مجموعة من الإجراءات التي من شأنها تعزيز دقة البيانات المجموعة باستخدام الاستمارة الورقية خلال عملية معالجتها وحوسبتها، وقد تمثلت هذه الإجراءات بما يلي:

- تم اختيار مدخلي البيانات من ذوي الاختصاص في مجال البرمجة والكمبيوتر وتم تدريبهم بشكل كامل على برنامج الإدخال.
- تم إجراء إعادة إدخال (فحص بعد الإدخال) لحوالي 10% من الاستمارات المدخلة للتأكد من قيام المدخل بإدخالها بشكل صحيح ومطابق مع ما جاء في بنود الاستمارة، وكانت النتيجة مطابقة 100% لهذا الفحص.
- تم استلام ملفات بالبيانات المدخلة وتم فحصها ومراجعتها من قبل إدارة المشروع، وذلك قبل الشروع باستخراج النتائج، حيث قامت إدارة المشروع بمجموعة كبيرة من الفحوص التي تبين منطقية وترابط البيانات، ومن الأمثلة على هذه الفحوص، مقارنة البيانات للشهر الحالي مع بيانات الشهر السابق، ومقارنة البيانات بين المصادر، ومقارنة البيانات بين المحافظات.

4. أما البيانات المجموعة بواسطة الأجهزة الكفية فقد تم تطبيق قواعد تدقيق وفحص آلي لاتساق البيانات على مستوى السلعة.

3.10.2 إجراءات أخرى اتخذتها إدارة المشروع لرفع جودة البيانات

1. إعادة تدقيق الاستمارات بشكل كامل بعد أن دققت من قبل الباحث.
2. إجراءات فنية أخرى لرفع جودة البيانات:

- معالجة الموسمية وتقدير أسعار الأصناف غير المتوفرة:

يندرج تحت كل مجموعة عدد من الأصناف الشائعة الاستعمال في فلسطين وذلك لحساب مناسيب الأسعار واعتبارها ممثلة للسلعة الواحدة داخل المجموعة السلعية. وبالطبع لا بد من تحديد مواصفات هذه الأصناف وذلك ضماناً لعدم اختلاف النوعية أو المواصفات عند استيفاء الأسعار، لكن المشكلة التي يتم مصادفتها أحيانا هي عدم توفر أسعار لبعض السلع وذلك بسبب الموسمية والتي غالباً ما تظهر في الخضروات والفواكه حيث لكل سلعة موسم معين أو ربما بسبب اختفائها لفترة ما من مصدر معين أو من كل المصادر ومن المتوقع ظهورها مرة أخرى (اختفاء مؤقت)، كذلك هو الحال بالنسبة للمصادر حيث أن بعض المصادر تغلق لفترة قصيرة لأي سبب من الأسباب.

لذا يتم معالجة مثل هذه الحالات بطريقة علمية تسمى (Group Relative Method) وهي عملية تقدير الأسعار على أساس التغير في أسعار باقي المصادر بالنسبة لنفس الصنف في حالة عدم توفر صنف لهذه السلعة في جميع المصادر. وأما في حالة إغلاق مصدر بأكمله بصفة مؤقتة فيتم تقدير جميع أسعار ذلك المصدر على أساس التغير في أسعار المصادر التي تشترك في نفس الأصناف التي تجمع من هذا المصدر، ومن الحالات التي واجهها المسح، الأصناف والمصادر الخاصة بالفواكه والخضروات وكذلك المصادر الخاصة بالملابس والتفصيل.

- معالجة اختفاء أصناف السلع والمصادر:

ينبغي الإشارة إلى أن سلة السلع والخدمات التي تم اختيارها والتي أطلق عليها سلة المستهلك غير ثابتة ولكنها تتغير عبر الزمن بتغير أنماط وأذواق المستهلكين. هذا بالإضافة إلى ما يستجد من سلع جديدة، وعليه لا بد من تغيير السلع وإيجاد سلع بديلة بمنهجية خاصة لاستبدال هذه السلع، فعند التأكد من أن بعض أصناف السلع قد اختفت بشكل نهائي يتم عندها الاستبدال بأصناف جديدة مشابهة لها من حيث النوع أي أنها تندرج تحت نفس السلعة وتتم عملية الإحلال باختيار الصنف الجديد الذي له نسبة إقبال كبيرة من قبل المستهلكين، ويقدر سعر الأساس للصنف الجديد باستخدام ثلاث طرق إحصائية وهي كالتالي:

- طريقة المقارنة المباشرة:

يتم استخدام هذه الطريقة في حالة تغير بلد المنشأ لصنف السلعة مع ثبات مواصفات الصنف كالوزن والمكونات وعدم وجود تغير في السعر بين الصنفين وفي هذه الحالة يتم استخدام أساس السلعة المختفية (القديمة) عند احتساب الرقم القياسي للسلعة البديلة.

استخدام هذه الطريقة أدت إلى المحافظة على التمثيل الصحيح لسلة المستهلك الفلسطيني وعدم تأثر المؤشر بتغير منشأ الصنف.

- طريقة التداخل الزمني:

تستخدم هذه الطريقة في حالة توفر أسعار للصنف الحالي مع ظهور صنف جديد في نفس الفترة بحيث أن صنف السلعة الحالي شارف على الاختفاء أو فقد خاصية التمثيل بالنسبة للمستهلك وقد يؤدي إلى انخفاض سعره بشكل كبير جدا لذا يتم اخذ الصنف الجديد وتقدير سعر أساس له بالصيغة التالية:

$$N_b = \frac{P_b * P_{t-1}}{P_{0-1}}$$

حيث:

N_b = سعر الأساس للسلعة الجديدة.

P_b = سعر الأساس للسلعة القديمة.

P_{t-1} = سعر السلعة الجديدة في الشهر السابق.

P_{0-1} = سعر السلعة القديمة في الشهر الحالي.

هذه الطريقة أدت إلى مواكبة التطور والتغير للسلع الداخلة في سلة المستهلك الفلسطيني وعكس المؤشر للواقع من خلال إحلال السلع الحديثة محل القديمة.

- طريقة الربط الزمني:

تستخدم هذه الطريقة في حالة اختفاء صنف السلعة في شهر ما وظهور صنف آخر بديل في الأشهر اللاحقة وبالتالي يستبدل الصنف القديم بالصنف الجديد ويتم تقدير سعر الأساس للصنف الجديد باستخدام الصيغة التالية:

$$N_b = \frac{P_b * P_c}{P_{0-1}}$$

حيث:

N_b = سعر الأساس للسلعة الجديدة.

P_b = سعر الأساس للسلعة القديمة.

P_c = سعر السلعة الجديدة في الشهر الحالي.

P_{0-1} = سعر السلعة القديمة في الشهر السابق.

من خلال استخدام هذه الطريقة يتم المحافظة على منطقية وجودة الرقم القياسي لأسعار المستهلك عبر السلاسل الزمنية، وعدم تأثر قيم البيانات باختفاء صنف معين من السوق وبالتالي عدم انحراف المؤشر عن مساره بسبب اختفاء الصنف.

وقد عالجت إدارة المشروع العديد من الحالات التي واجهت المسح من خلال الطرق العلمية السابقة، ومن هذه الحالات التغير في نوعية الأجهزة الكهربائية والأدوات المنزلية، وكذلك الأصناف والمصادر الخاصة بالملابس والأحذية.

11.2 مقارنة البيانات

تم إجراء بعض المقارنات لبيانات المسح مع بيانات إحصاءات أسعار المنتج والجملة، وكذلك مع البيانات الخاصة بالسلع الزراعية التي تتوفر من وزارة الزراعة، بالإضافة إلى مقارنة أسعار المحروقات والوقود التي تصدر عن هيئة البترول الفلسطينية بشكل شهري، وكانت نتيجة هذه المقارنة مطابقة 100% فيما يخص أسعار المحروقات، بينما كان هناك اختلاف لا يتجاوز 5% فيما يخص أسعار السلع الزراعية، وذلك يعود لأسباب اختيار العينة .

12.2 ملاحظات فنية أخرى

هناك مجموعة من الملاحظات الفنية الهامة والتي يجب أخذها بعين الاعتبار عند الاطلاع على هذا التقرير، وهي على النحو التالي:

1. لم يتم حصر المصادر في الريف والمخيمات، بسبب عدم توفر الأوزان الترجيحية على مستوى الريف والمخيمات، وتم الاكتفاء باختيار المصادر من المدن الرئيسية في الضفة الغربية وقطاع غزة والقدسJ1، وتم توزيع مصادر جمع البيانات على المدن الرئيسية في محافظات فلسطين كالتالي:

   الضفة الغربية: طولكرم، جنين، قلقيلية، نابلس، رام الله، أريحا، بيت لحم، الخليل.

   قطاع غزة: غزة وجباليا، خان يونس ورفح، دير البلح والنصيرات.

   القدسJ1: وهو ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية عام 1967.
2. ظهرت بعض حالات تغير في أنواع مصادر البيانات عند التنفيذ الميداني للمسح، مثل تغير نشاط بعض المصادر أو إغلاق المصدر بصورة دائمة أو مؤقتة، وقد تم التعامل مع مثل هذه الحالات من خلال الطرق الإحصائية العلمية، بالإضافة إلى تحديث السلع حسب تغير النوعية أو الكمية بإتباع التوصيات الدولية.
3. تم تبويب البيانات وفق ما نصت عليه التوصيات الدولية باستخدام التبويبات المعتمدة، فقد تم اعتماد توصيات الحسابات القومية بشان تبويب مجموعات المستهلك باستخدام COICOP. أما بالنسبة لجداول الأرقام القياسية لأسعار المنتج والجملة وتكاليف البناء والطرق وشبكات المياه والصرف الصحي فقد اعتمدت التصنيف القياسي الصناعي الدولي (ISIC - 4).

حساب التباين لأهم السلع خلال العام 2013

الوصف	التقديرات	الخطأ المعياري	فترة الثقة 95%		الخطأ النسبي
			الحد الأدنى	الحد الأعلى	
أرز حبة طويلة-أنكل بنز-أمريكا-1 كغم	14.26	0.07	14.13	14.40	.005
طحين أبيض حيفا-زيرو-إسرائيل- 60كغم	165.77	0.78	164.24	167.29	.005
خبز ابيض كماج- محلي-1 كغم	3.94	0.04	3.87	4.02	.010
لحم عجل طازج – محلي-1كغم	51.50	0.09	51.33	51.68	.002
دجاج طازج دون الريش – محلي- 1كغم	18.42	0.27	17.90	18.94	.014
حليب مجفف -نيدو – فرنسا- 2.5 كغم	100.25	0.67	98.93	101.58	.007
بيض دجاج – محلي- 2كغم	19.19	0.28	18.65	19.73	.014
زيت زيتون – محلي- 1لتر	28.28	0.14	28.01	28.55	.005
موز كبير الحجم-إسرائيل-1كغم	3.87	0.14	3.60	4.14	.036
تفاح احمر-إسرائيل-1كغم	6.24	0.27	5.72	6.76	.042
بندورة حماموت-محلي-1كغم *	3.16	0.23	2.70	3.63	.074
خيار حماموت -محلي-1كغم	3.60	0.24	3.14	4.07	.066
بطاطا حبة متوسطة الحجم - إسرائيل-1كغم	3.73	0.13	3.48	3.98	.034
سكر ابيض ناعم - كريستال - هولندا-1كغم	4.38	0.05	4.27	4.48	.012
ملح طعام ابيض - فيرست تيبل - إسرائيل-1كغم	1.98	0.04	1.90	2.05	.019
سجائر-امبريال-محلي-سيجارة	20.21	0.35	19.52	20.90	.017
اسطوانة غاز – محلي- 12كغم	83.07	0.65	81.78	84.35	.008
سولار للتدفئة – اسرائيل-1لتر	6.75	0.08	6.59	6.91	.012
بنزين 96 ممتاز - اسرائيل- 1لتر	7.77	0.00	7.77	7.77	.000
ذهب عيار 21 مصنع محليا – محلي	160.80	5.58	149.85	171.76	.035

*يعود ارتفاع الخطأ النسبي في أسعار سلعة البندورة خلال العام 2013 إلى التذبذب الكبير الذي حصل في أسعار سلعة البندورة وخاصة خلال الربع الرابع من العام 2013.

الفصل الثالث

المفاهيم والمصطلحات

التضخم:

هو الارتفاع المستمر والملموس في المستوى العام للأسعار في دولة ما. ويحسب التضخم وفقاً للمعادلة الآتية:

معدل التضخم $= (1 - \frac{P_t}{P_{t-1}}) * 100$ حيث: P_t يمثل المستوى العام للأسعار في فترة المقارنة.

P_{t-1} يمثل المستوى العام للأسعار للفترة السابقة.

الرقم القياسي للأسعار:

هو وسيلة إحصائية لقياس التغيرات الحاصلة على أسعار السلع والخدمات بين فترتين زمنيتين.

القوة الشرائية للنقود:

هي كمية السلع والخدمات التي يمكن الحصول عليها بوحدة النقد.

معادلة لاسبير:

هي معادلة رياضية وضعها عالم الإحصاء لاسبير لاحتساب الأرقام القياسية للأسعار وذلك بقسمة أسعار فترة المقارنة على أسعار فترة الأساس، وبالترجيح بكميات فترة الأساس.

الرقم القياسي لأسعار المستهلك:

هو عبارة عن وسيلة احصائية لقياس التغيرات في أسعار السلع والخدمات ضمن سلة المستهلك بين فترة زمنية تسمى فترة المقارنة وبين فترة اخرى تسمى فترة الأساس.

سعر المستهلك:

هو السعر الذي يدفعه المستهلك الأسري مقابل حصوله على سلعة أو خدمة للاحتياجات الأسرية.

سعر المنتج:

تعرف أسعار المنتج كما ورد في توصيات الأمم المتحدة بشأن نظام الحسابات القومية (SNA 93) بأنها الأسعار التي يتلقاها المنتج من المشتري لقاء وحدة من سلعة أو خدمة، مخصوماً منه ضريبة القيمة المضافة، أو أية ضرائب مقتطعة أخرى توضع على فاتورة المشتري، وغير شاملة أية تكاليف نقل.

سعر الجملة:

هي أسعار إعادة البيع (البيع دون تحويل) للسلع الجديدة أو المستعملة إلى تجار التجزئة أو إلى المستعملين في المجالات الصناعية أو التجارية أو المؤسسية أو المهنية لغيرهم من تجار الجملة، أو القيام بدور الوكلاء أو السماسرة في شراء البضائع لحساب هؤلاء الأشخاص أو الشركات أو بيعها لهم، ويشمل سعر الجملة ضريبة القيمة المضافة وأجور النقل.

فترة الأساس:

هي الفترة الزمنية التي يتم مقارنة الفترة الجارية بها.

سلة المستهلك:

هي المجموعة الحقيقية للسلع والخدمات التي يقوم المستهلك بالإنفاق عليها للأغراض المعيشية.

أوزان الترجيح:

هي الأهمية النسبية للسلع والخدمات داخل سلة المستهلك أو بين مكونات الرقم القياسي، وتستخدم في العمليات الحسابية للرقم القياسي.

أسعار فترة الأساس:

هي أسعار السلع والخدمات في فترة ما والتي يتم مقارنة الأسعار الجارية بها.

نسبة التغير في الرقم القياسي: (مؤشر)

وهي مقدار التغير على الرقم القياسي، وتحسب بقسمة الرقم القياسي لفترة ما على الرقم القياسي لفترة المقارنة مضروباً في مائة ثم طرح مائة.

معامل التحويل:

هو مقدار يستخدم في توحيد فترة الأساس لسلسة من الأرقام القياسية محسوبة بالاستناد إلى فترات أساس مختلفة بحيث تصبح قابلة للمقارنة.

الوحدة الإحصائية:

يعرف نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة (SNA 93) نوعين رئيسين من الوحدات الإحصائية: الوحدة التنظيمية – المؤسسة والمنشأة. وهي كيان اقتصادي قادر بحكم ما له من حقوق على امتلاك الأصول وتحقيق الخصوم والارتباط بأنشطة اقتصادية والتعامل بصفقات مع أطراف أخرى.

النشاط الاقتصادي الرئيسي:

هو طبيعة العمل الذي تمارسه المؤسسة والذي قامت من أجله حسب التصنيف الدولي الموحد للأنشطة الاقتصادية ويسهم بأكبر قدر من القيمة المضافة في حالة تعدد الأنشطة داخل المؤسسة الواحدة.

الإنتاج:

يقاس الإنتاج خلال فترة زمنية محددة بقيمة المنتجات النهائية من السلع والخدمات المنتجة من قبل منشأة ما والتي يتم استخدامها من قبل وحدات أخرى لأغراض الاستهلاك ذاتياً أو لغايات التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي الذاتي. ويشمل الإنتاج فئتين: السلع النهائية، وما يسمى "بالمنتجات تحت التشغيل"، والأخيرة تعني المنتجات التي تستغرق وقتاً طويلاً لإنتاجها، مثل القطعان التي تربى للذبح والأعمال الإنشائية. وتقدر قيمة معظم السلع في اللحظة التي تكتمل فيها العملية الإنتاجية، غير أن عملية إنتاج بعض السلع قد تمتد لتتجاوز الفترة المحاسبية (كما هو الحال في المنتجات تحت التشغيل)، وهنا يتم تقدير قيمة هذه المنتجات وتسجيلها في تلك الفترة المحاسبية، مثال ذلك أعمال الإنشاءات والمحاصيل الزراعية الشتوية.

الجداول
Tables

جدول 1: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في فلسطين، 1996 - 2013

Table 1: Consumer Price Indices in Palestine, 1996 - 2013

Year	Month / الشهر												المتوسط السنوي Annual Average	السنة
	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	اب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January		
1996	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1996
	Base Average 1996 = 100											بأساس متوسط عام 1996 = 100		
1997	109.91	109.19	108.97	108.96	108.54	107.98	106.77	106.21	107.61	106.25	106.35	104.74	107.62	1997
1998	120.57	119.60	117.89	114.62	112.39	111.75	111.19	111.28	110.31	110.62	111.46	111.86	113.63	1998
1999	123.55	121.35	120.81	118.78	118.56	119.17	118.77	118.27	118.33	119.79	120.00	121.76	119.93	1999
2000	124.25	123.19	122.95	122.86	121.95	123.09	123.30	123.27	122.96	123.79	124.07	123.73	123.28	2000
2001	126.53	126.04	125.12	125.14	123.77	124.51	124.54	124.44	124.94	124.60	123.97	123.90	124.79	2001
2002	134.67	133.85	134.61	134.44	133.33	133.16	131.95	130.94	130.91	129.17	128.33	127.64	131.92	2002
2003	139.78	139.40	138.70	138.60	136.34	136.85	138.09	137.81	138.46	137.88	135.52	135.27	137.73	2003
2004	145.26	143.23	141.80	141.64	141.21	141.12	141.00	141.14	141.89	141.12	141.70	141.24	141.86	2004
	Chaining Coefficient: 1.4186 Base: Average 2004 = 100											معامل التحويل: 1.4186 بأساس متوسط عام 2004 = 100		
2005	105.85	106.25	106.03	104.73	103.84	103.58	103.09	103.04	103.72	103.27	103.41	102.47	104.11	2005
2006	109.22	108.96	108.80	109.05	108.24	108.53	108.41	108.68	107.43	107.12	106.83	106.00	108.11	2006
2007	114.48	114.09	113.38	111.98	111.37	108.61	108.57	107.44	107.80	107.61	107.94	108.13	110.12	2007
2008	122.44	123.08	124.12	124.19	122.62	122.12	121.28	120.57	120.46	118.69	116.77	115.78	121.01	2008
2009	127.75	127.01	126.22	126.28	125.60	124.22	123.48	123.05	122.55	122.82	121.54	121.57	124.34	2009
2010	131.36	131.50	131.36	130.68	128.89	128.50	127.90	127.60	127.50	127.44	127.48	127.83	129.00	2010
2011	134.98	134.42	133.74	133.49	132.55	132.32	131.83	131.64	131.98	132.02	132.09	131.52	132.71	2011
2012	137.30	137.32	138.08	138.91	136.97	134.93	134.38	135.54	135.82	136.14	135.80	135.64	136.40	2012
2013	141.02	139.25	140.64	139.50	138.87	138.35	138.01	137.51	137.37	137.50	138.19	138.85	138.75	2013

جدول 2: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في الضفة الغربية، 1996 - 2013

Table 2: Consumer Price Indices in the West Bank, 1996 - 2013

Year	Month / الشهر												المتوسط السنوي Annual Average	السنة
	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	اب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January		
1996	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1996
	Base Average 1996 = 100											بأساس متوسط عام 1996 = 100		
1997	108.93	108.34	108.74	108.82	108.40	107.64	107.14	107.25	107.39	106.86	106.35	105.12	107.58	1997
1998	119.50	118.79	117.27	113.15	110.93	110.34	111.22	111.22	109.66	110.21	111.33	111.14	112.90	1998
1999	124.64	123.19	121.55	119.65	119.56	119.24	118.63	118.40	118.26	119.92	119.43	120.33	120.23	1999
2000	126.79	124.39	124.26	123.94	122.44	123.23	123.49	122.99	122.94	123.45	125.86	125.14	124.08	2000
2001	130.23	129.69	128.95	129.10	126.96	126.16	126.04	125.96	126.86	126.44	126.17	125.49	127.34	2001
2002	137.87	137.27	137.84	137.57	136.36	135.72	134.62	132.82	134.88	132.53	132.00	131.37	135.07	2002
2003	142.25	142.32	141.61	141.31	139.40	139.45	141.25	140.77	143.14	141.81	139.32	137.95	140.88	2003
2004	148.46	145.82	144.64	144.51	145.28	143.58	143.63	144.54	146.30	144.45	145.02	143.26	144.96	2004
	Chaining Coefficient: 1.4496 Base: Average 2004 = 100											معامل التحويل: 1.4496 بأساس متوسط عام 2004 = 100		
2005	106.01	106.47	106.13	104.60	103.37	102.95	102.42	102.80	103.94	103.26	103.16	102.89	104.00	2005
2006	110.26	110.60	109.96	110.20	108.75	109.62	109.78	109.50	108.62	108.11	107.91	107.33	109.22	2006
2007	115.01	114.80	113.46	111.18	110.35	108.60	108.13	106.63	107.01	106.72	108.57	110.00	110.04	2007
2008	120.13	121.95	123.17	123.78	122.15	122.53	121.20	120.45	121.08	119.23	117.75	116.55	120.83	2008
2009	125.54	124.98	123.71	123.25	122.75	121.43	120.32	119.77	119.16	119.98	118.58	118.82	121.52	2009
2010	129.58	129.40	129.15	128.68	126.47	125.59	125.18	124.94	125.14	125.11	125.24	125.56	126.67	2010
2011	134.32	133.19	132.27	132.22	131.06	130.84	130.67	129.40	130.07	129.85	130.09	129.94	131.16	2011
2012	137.97	137.94	139.59	140.78	137.75	134.74	134.04	135.51	135.27	135.11	134.78	134.64	136.51	2012
2013	143.99	141.67	144.66	142.41	141.28	140.88	139.97	139.62	138.29	138.10	138.49	139.55	140.74	2013

جدول 3: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في قطاع غزة، 1996 - 2013

Table 3: Consumer Price Indices in Gaza Strip, 1996 - 2013

Year	Month											الشهر	المتوسط السنوي Annual Average	السنة
	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	اب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January		
1996	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1996
	Base Average 1996 = 100											بأساس متوسط عام 1996 = 100		
1997	110.93	110.79	109.99	110.44	110.80	108.73	107.13	106.93	107.76	108.04	108.33	105.65	108.79	1997
1998	121.30	120.07	119.85	115.79	114.11	113.18	113.31	113.44	113.32	112.39	112.98	112.53	115.19	1998
1999	122.59	120.33	120.78	118.28	117.25	118.46	118.43	117.00	118.64	121.59	121.42	122.62	119.78	1999
2000	122.14	122.34	121.81	121.80	121.35	122.29	123.20	124.53	126.42	126.25	124.90	122.93	123.33	2000
2001	121.33	121.89	120.24	120.25	120.90	121.51	122.25	125.42	122.77	123.46	122.39	122.49	122.08	2001
2002	124.73	125.93	126.31	126.21	125.80	123.72	123.94	124.44	124.55	124.06	123.21	122.41	124.61	2002
2003	129.86	129.06	127.80	127.83	126.44	127.01	128.56	128.25	128.42	127.82	125.43	125.87	127.70	2003
2004	133.06	132.34	131.55	131.53	130.63	130.45	132.37	131.81	131.42	131.69	132.35	131.84	131.75	2004
	Chaining Coefficient: 1.3175 Base: Average 2004 = 100											معامل التحويل: 1.3175 بأساس متوسط عام 2004 = 100		
2005	103.69	103.93	103.79	103.00	101.99	101.56	101.03	101.82	102.45	101.75	102.46	101.89	102.45	2005
2006	108.55	107.78	107.90	108.35	108.47	108.45	107.63	108.14	106.56	105.82	105.16	103.56	107.20	2006
2007	114.86	112.95	112.66	110.44	109.79	105.95	106.47	105.90	106.33	106.50	106.48	108.08	108.87	2007
2008	126.68	126.56	127.90	128.74	126.49	125.90	125.17	124.39	123.05	120.99	117.27	115.87	124.08	2008
2009	132.15	131.45	130.26	131.04	130.48	129.00	128.64	128.78	129.09	129.15	127.93	126.87	129.57	2009
2010	133.55	133.21	133.12	133.30	130.79	130.73	130.88	130.71	131.03	130.64	131.30	132.27	131.79	2010
2011	133.31	132.88	132.40	132.37	131.10	131.12	130.96	131.32	132.95	133.70	134.83	133.67	132.55	2011
2012	134.04	132.36	132.81	134.02	132.30	131.84	131.75	133.05	134.26	134.30	133.88	133.63	133.19	2012
2013	132.43	130.92	132.58	131.38	131.18	131.03	130.24	130.57	132.87	133.85	134.24	134.80	132.17	2013

جدول 4: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في القدس J1، 1996 - 2013

Table 4: Consumer Price Indices in Jerusalem J1, 1996 - 2013

Year	Month												المتوسط السنوي	السنة
	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	اب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	Annual Average	
1996	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1996
	Base Average 1996 = 100											بأساس متوسط عام 1996 = 100		
1997	110.15	109.36	108.95	108.80	108.18	108.04	106.74	105.96	106.40	105.53	104.98	104.20	107.27	1997
1998	121.50	120.65	118.00	115.42	113.07	112.75	112.01	112.16	111.09	111.26	111.58	112.32	114.32	1998
1999	123.97	123.31	121.55	120.51	120.46	120.89	119.61	119.02	118.73	119.62	120.27	122.22	120.85	1999
2000	123.53	124.46	123.76	124.06	122.76	124.15	123.45	123.93	122.59	123.95	123.40	123.55	123.63	2000
2001	124.32	123.79	123.43	123.44	122.41	123.75	123.31	123.04	123.58	123.25	123.00	122.51	123.32	2001
2002	132.64	130.99	131.79	131.56	130.07	130.76	128.37	128.79	127.84	126.47	126.09	125.23	129.22	2002
2003	139.66	138.35	137.70	138.30	135.10	136.04	135.95	135.95	134.96	135.03	134.25	132.37	136.14	2003
2004	146.80	144.82	143.16	142.61	141.19	142.06	141.10	141.40	141.50	140.54	140.11	140.57	142.16	2004
	Chaining Coefficient: 1.4216 Base: Average 2004 = 100											معامل التحويل: 1.4216 بأساس متوسط عام 2004 = 100		
2005	106.99	107.37	107.32	105.83	104.94	105.08	104.60	104.04	104.32	104.40	104.28	102.09	105.10	2005
2006	107.65	107.26	107.36	107.74	107.13	107.12	106.98	107.48	106.18	106.26	106.47	105.96	106.96	2006
2007	113.01	113.28	112.82	112.69	112.51	110.53	110.04	108.57	108.61	107.96	106.89	106.48	110.28	2007
2008	120.33	120.61	121.16	120.52	119.56	118.67	117.96	117.33	116.89	115.24	114.91	114.42	118.13	2008
2009	126.47	125.24	124.96	124.53	123.75	122.33	121.90	121.50	119.79	119.76	118.66	118.92	122.32	2009
2010	131.60	131.91	131.63	130.55	129.18	129.04	127.84	127.05	126.69	126.56	126.17	126.69	128.74	2010
2011	135.67	135.51	135.20	134.88	134.67	134.28	133.58	133.48	133.45	133.46	132.38	132.20	134.06	2011
2012	139.94	140.29	140.34	141.00	138.97	136.81	136.56	137.43	137.33	137.70	137.40	137.00	138.40	2012
2013	143.89	141.89	142.74	142.23	141.84	140.74	140.45	139.17	138.58	138.88	139.83	140.55	140.90	2013

جدول 5: الأرقام القياسية ونسب التغير لأسعار المستهلك في فلسطين حسب أقسام الإنفاق الرئيسية، 2004 - 2013

Table 5: Consumer Price Indices and Percentage Changes in Palestine by Major Groups of Expenditure, 2004 - 2013

Base Year (2004 = 100) سنة الاساس

Period		Major Groups of Expenditure / اقسام الإنفاق الرئيسية												نسبة التغير	الرقم القياسي العام		
		سلع وخدمات متنوعة Miscellan-eous goods and services	خدمات المطاعم والمقاهي والفنادق Restaura-nts and cafes	خدمات التعليم Education	السلع و الخدمات الترفيهية و الثقافية Recreational, cultural goods & services	الاتصالات Communi-cations	النقل والمواصلات Transport-ation	الخدمات الطبية Medical care	الاثاث والمفروشات Furniture, household goods	المسكن ومستلزماته Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles, clothing and footwear	المشروبات الكحولية والتبغ Al choholic Beverages and tobacco	المواد الغذائية والمشروبات Food and soft drinks	Change %	All Items Index		الفترة الزمنية
2004		100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	3.00	100		2004
2005		103.15	105.65	100.60	99.36	103.66	106.33	102.16	99.94	111.37	100.27	106.47	103.90	4.11	104.11		2005
2006		107.39	107.20	102.10	97.95	108.01	112.48	101.50	99.31	115.93	101.20	109.20	110.24	3.84	108.11		2006
2007		108.12	112.10	100.41	97.68	109.45	111.84	106.41	98.38	113.26	100.72	114.63	115.14	1.86	110.12		2007
2008		109.29	126.61	99.82	99.04	110.14	120.79	114.13	104.77	121.92	101.23	123.16	135.01	9.89	121.01		2008
2009		114.17	132.60	104.23	101.21	109.15	117.61	113.73	112.32	121.03	105.04	135.39	139.87	2.75	124.34		2009
2010		120.10	136.88	110.49	103.00	106.92	120.71	114.77	115.30	127.23	109.16	151.80	144.63	3.75	129.00		2010
2011		124.88	144.94	112.81	104.24	107.33	126.47	116.30	115.27	130.98	114.18	161.24	148.10	2.88	132.71		2011
2012		131.21	150.59	118.97	105.54	107.61	129.26	119.86	116.76	136.10	115.66	173.85	151.25	2.78	136.40		2012
2013		129.46	156.11	127.24	104.95	107.32	128.30	121.90	118.75	141.33	114.90	195.35	152.46	1.72	138.75		2013
2013	January	132.83	154.42	119.39	105.85	107.36	128.78	120.81	118.26	138.02	115.79	182.55	155.37	1.13	138.85	كانون ثاني	2013
	February	132.30	153.51	119.39	105.43	107.25	129.65	120.58	118.94	140.25	115.66	183.44	152.80	-0.47	138.19	شباط	
	March	131.97	154.31	124.84	105.44	107.33	129.70	120.70	118.63	141.32	114.02	183.73	150.43	-0.50	137.50	آذار	
	April	129.70	155.29	124.84	105.16	107.24	128.34	120.65	119.07	140.53	114.39	183.70	150.84	-0.09	137.37	نيسان	
	May	128.30	155.27	124.84	104.79	107.25	126.96	121.56	119.34	138.82	114.80	196.49	150.47	0.10	137.51	أيار	
	June	130.37	157.26	129.59	104.66	107.33	127.77	122.25	119.44	140.55	114.98	199.98	149.71	0.37	138.01	حزيران	
	July	129.64	155.46	129.59	104.85	107.35	127.62	122.31	119.44	139.50	114.67	200.45	151.13	0.25	138.35	تموز	
	August	129.25	156.45	129.59	104.88	107.34	128.20	122.35	118.73	140.56	115.18	200.94	152.00	0.37	138.87	آب	
	September	128.49	157.41	130.42	104.76	107.33	129.05	121.93	119.41	143.61	113.97	202.02	152.63	0.45	139.50	ايلول	
	October	127.90	157.35	130.42	104.70	107.33	127.85	123.12	118.15	143.56	114.36	203.46	155.91	0.82	140.64	تشرين اول	
	November	126.47	156.81	130.42	104.64	107.36	127.65	123.32	117.76	143.71	115.34	203.54	152.31	-0.99	139.25	تشرين ثاني	
	December	126.30	159.79	133.53	104.27	107.39	128.00	123.17	117.87	145.47	115.65	203.91	155.95	1.28	141.02	كانون اول	

جدول 6: الأرقام القياسية ونسب التغير لأسعار المستهلك في الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية، 2004 - 2013

Table 6: Consumer Price Indices and Percentage Changes in the West Bank by Major Groups of Expenditure, 2004 - 2013

Base Year (2004 = 100) سنة الاساس

Period		Major Groups of Expenditure / اقسام الإنفاق الرئيسية												نسبة التغير	الرقم القياسي العام		
		سلع وخدمات متنوعة Miscellan-eous goods and services	خدمات المطاعم والمقاهى والفنادق Restaura-nts and cafes	خدمات التعليم Education	السلع و الخدمات الترفيهية و الثقافية Recreational, cultural goods & services	الاتصالات Communi-cations	النقل والمواصلات Transport-ation	الخدمات الطبية Medical care	الاثاث والمفروشات Furniture, household goods	المسكن ومستلزماته Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles, clothing and footwear	المشروبات الكحولية والتبغ Al choholic Beverages and tobacco	المواد الغذائية والمشروبات Food and soft drinks	Change %	All Items Index		الفترة الزمنية
2004		100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	2.89	100		2004
2005		101.86	101.75	98.08	95.58	103.79	105.43	103.28	99.73	115.73	97.34	106.63	103.76	4.00	104.00		2005
2006		108.01	104.00	98.01	93.00	109.52	114.46	106.16	100.16	117.15	103.16	113.26	111.12	5.02	109.22		2006
2007		109.65	110.59	91.92	93.05	109.97	111.08	109.76	100.72	118.08	96.99	115.30	113.98	0.75	110.04		2007
2008		114.01	122.25	91.75	93.21	110.48	118.89	110.15	104.15	130.91	99.24	115.28	134.13	9.81	120.83		2008
2009		121.27	126.28	98.60	91.93	110.26	115.47	109.42	101.14	128.16	94.93	131.10	135.40	0.57	121.52		2009
2010		125.40	130.45	106.67	92.62	107.86	118.17	110.95	99.73	135.26	96.65	152.26	141.81	4.24	126.67		2010
2011		133.59	141.90	109.71	92.57	108.35	124.11	114.82	100.93	140.06	101.77	163.57	145.66	3.54	131.16		2011
2012		143.53	149.93	116.03	96.20	108.21	127.72	123.01	105.43	145.96	108.31	180.99	149.25	4.08	136.51		2012
2013		138.97	155.35	120.66	97.55	107.34	127.20	128.65	106.95	148.87	108.55	215.00	153.75	3.10	140.74		2013
2013	January	144.41	151.99	116.17	98.04	107.40	127.86	127.31	106.90	146.06	108.98	193.47	154.13	1.15	139.55	كانون ثاني	2013
	February	143.23	151.07	116.17	97.77	107.25	128.51	127.22	107.14	146.83	107.55	195.90	151.15	-0.76	138.49	شباط	
	March	141.67	154.02	117.50	97.93	107.35	128.63	125.61	107.18	148.15	106.64	196.14	149.97	-0.28	138.10	آذار	
	April	139.53	155.08	117.50	97.66	107.25	126.50	125.90	106.97	146.49	107.01	196.12	151.57	0.13	138.29	نيسان	
	May	137.95	154.91	117.50	97.53	107.27	125.35	128.66	107.10	145.05	108.60	223.37	151.64	0.96	139.62	أيار	
	June	138.84	155.63	122.13	97.39	107.33	126.44	130.13	106.22	145.82	108.30	224.81	151.38	0.25	139.97	حزيران	
	July	137.75	152.12	122.13	97.64	107.39	126.12	129.93	107.19	145.16	107.25	224.98	154.29	0.65	140.88	تموز	
	August	137.87	154.84	122.13	96.99	107.35	126.98	129.67	106.91	146.55	108.54	225.88	154.36	0.28	141.28	آب	
	September	138.35	157.39	123.18	97.55	107.34	128.30	128.53	106.87	152.86	109.28	224.64	155.06	0.80	142.41	ايلول	
	October	137.68	158.63	123.18	97.57	107.34	127.24	130.02	107.22	153.30	108.52	224.70	160.88	1.58	144.66	تشرين اول	
	November	136.17	158.17	123.18	97.32	107.37	127.18	130.00	107.06	153.60	109.59	225.00	153.10	-2.07	141.67	تشرين ثاني	
	December	134.21	160.38	127.14	97.25	107.39	127.26	130.79	106.64	156.53	112.35	225.02	157.48	1.64	143.99	كانون اول	

جدول 7: الأرقام القياسية ونسب التغير لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية، 2004 - 2013

Table 7: Consumer Price Indices and Percentage Changes in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure, 2004 - 2013

Base Year (2004 = 100) سنة الاساس

Period		Major Groups of Expenditure / اقسام الإنفاق الرئيسية												نسبة التغير	الرقم القياسي العام		
		سلع وخدمات متنوعة Miscellan-eous goods and services	خدمات المطاعم والمقاهي والفنادق Restaura-nts and cafes	خدمات التعليم Education	السلع و الخدمات الترفيهية و الثقافية Recreational, cultural goods & services	الاتصالات Communi-cations	النقل والمواصلات Transport-ation	الخدمات الطبية Medical care	الاثاث والمفروشات Furniture, household goods	المسكن ومستلزماته Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles, clothing and footwear	المشروبات الكحولية والتبغ Al choholic Beverages and tobacco	المواد الغذائية والمشروبات Food and soft drinks	Change %	All Items Index		الفترة الزمنية
2004		100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	3.18	100		2004
2005		100.39	100.15	100.30	96.39	104.12	108.78	99.79	100.52	107.08	98.85	105.75	102.31	2.45	102.45		2005
2006		106.46	102.33	108.14	94.91	108.37	114.10	101.00	99.09	108.60	100.62	107.27	110.59	4.64	107.20		2006
2007		106.84	108.54	100.27	94.28	108.56	112.81	104.34	101.45	104.90	95.96	119.88	115.30	1.56	108.87		2007
2008		108.92	130.03	101.15	97.42	108.80	124.17	103.92	119.75	115.28	102.35	143.20	140.64	13.98	124.08		2008
2009		116.73	144.67	102.84	99.13	107.08	124.33	98.76	136.62	114.90	112.69	150.52	147.47	4.42	129.57		2009
2010		122.28	151.60	107.59	101.00	105.51	126.22	98.50	143.17	122.73	114.49	156.62	147.01	1.72	131.79		2010
2011		125.27	158.02	108.07	100.37	106.16	126.97	99.69	134.30	126.81	112.83	157.25	148.60	0.57	132.55		2011
2012		132.96	156.23	114.95	97.98	106.79	128.16	99.84	130.60	130.59	106.03	157.23	149.46	0.48	133.19		2012
2013		127.80	154.01	119.08	96.85	106.62	126.97	96.89	126.79	125.88	103.23	161.82	149.82	-0.76	132.17		2013
2013	January	134.10	155.25	115.73	97.89	106.61	127.59	96.78	129.06	128.68	105.88	157.21	154.57	0.56	134.80	كانون ثاني	2013
	February	132.75	155.25	115.73	98.12	106.61	127.97	96.31	126.47	128.82	105.51	157.21	153.74	-0.41	134.24	شباط	
	March	129.59	153.95	119.64	98.53	106.61	128.45	97.19	127.25	128.97	103.79	157.21	152.79	-0.29	133.85	آذار	
	April	128.76	153.95	119.64	97.66	106.61	127.18	96.42	126.05	128.14	103.83	157.21	151.28	-0.73	132.87	نيسان	
	May	126.86	153.95	119.64	97.20	106.61	126.31	96.01	126.18	124.11	103.71	164.16	146.12	-1.73	130.57	أيار	
	June	127.62	153.66	119.74	97.04	106.63	126.46	97.06	128.41	124.12	103.98	164.16	144.63	-0.25	130.24	حزيران	
	July	127.38	153.66	119.74	96.53	106.63	126.27	96.62	127.06	121.54	103.26	164.16	147.84	0.61	131.03	تموز	
	August	126.97	153.66	119.74	96.13	106.63	126.74	96.58	126.41	124.10	102.75	164.16	147.86	0.11	131.18	آب	
	September	126.47	153.28	119.77	96.24	106.63	127.15	96.63	128.32	124.38	102.04	164.16	148.09	0.15	131.38	ايلول	
	October	125.85	153.28	119.77	95.82	106.63	126.43	98.08	125.62	125.79	101.19	164.12	151.64	0.91	132.58	تشرين اول	
	November	123.52	153.28	119.77	95.74	106.63	126.40	97.91	124.90	125.79	101.04	164.07	147.94	-1.25	130.92	تشرين ثاني	
	December	123.75	154.95	119.99	95.33	106.63	126.72	97.10	125.78	126.15	101.84	164.10	151.34	1.15	132.43	كانون اول	

جدول 8: الأرقام القياسية ونسب التغير لأسعار المستهلك في القدسJ1 حسب أقسام الإنفاق الرئيسية، 2004 - 2013

Table 8: Consumer Price Indices and Percentage Changes in Jerusalem J1 by Major Groups of Expenditure, 2004 - 2013

Base Year (2004 = 100) سنة الاساس

Period		Major Groups of Expenditure																اقسام الإنفاق الرئيسية	نسبة التغير	الرقم القياسي العام	الفترة الزمنية	
		سلع وخدمات متنوعة Miscellan-eous goods and services	خدمات المطاعم والمقاهي والفنادق Restaura-nts and cafes	خدمات التعليم Education	السلع و الخدمات الترفيهية و الثقافية Recreational , cultural goods & services	الاتصالات Communi-cations	النقل والمواصلات Transport-ation	الخدمات الطبية Medical care	الاثاث والمفروشات Furniture, household goods	المسكن ومستلزماته Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles, clothing and footwear	المشروبات الكحولية والتبغ Al choholic Beverages and tobacco	المواد الغذائية والمشروبات Food and soft drinks	Change %	All Items Index						
2004		100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	4.42	100						2004
2005		104.26	107.01	102.32	103.08	102.04	107.86	103.67	97.65	108.63	102.17	106.70	105.80	5.10	105.10						2005
2006		103.62	109.24	102.74	101.91	103.19	108.52	100.25	98.11	116.84	98.85	106.41	109.20	1.77	106.96						2006
2007		105.23	126.42	107.64	99.25	105.77	115.18	104.66	94.97	116.23	105.47	105.86	113.79	3.10	110.28						2007
2008		106.78	140.50	105.65	100.18	106.84	123.29	118.96	96.37	118.22	101.85	109.60	130.81	7.12	118.13						2008
2009		107.61	145.61	108.65	104.94	106.01	120.81	122.18	104.05	116.91	107.65	122.51	138.78	3.54	122.32						2009
2010		113.44	148.32	112.33	107.80	103.41	127.53	124.61	108.74	120.65	115.72	144.66	146.80	5.25	128.74						2010
2011		117.13	152.97	115.34	111.34	103.25	138.21	123.50	113.55	122.96	125.86	159.26	151.44	4.13	134.06						2011
2012		121.40	156.59	119.20	114.36	103.52	143.41	124.99	116.26	125.97	128.36	177.34	155.94	3.23	138.40						2012
2013		121.91	160.94	128.61	114.32	103.49	143.81	128.11	120.46	133.21	128.13	202.48	154.85	1.81	140.90						2013
2013	January	123.22	164.69	119.65	114.91	103.53	143.84	127.03	119.20	129.50	128.56	189.58	157.49	0.43	140.55	كانون ثاني					2013
	February	123.41	161.76	119.65	114.07	103.33	145.34	126.79	121.04	132.72	129.18	189.58	153.44	-0.51	139.83	شباط					
	March	123.58	162.19	125.77	113.86	103.53	145.03	126.87	120.12	132.81	127.03	190.07	150.42	-0.68	138.88	آذار					
	April	121.14	162.79	125.77	113.83	103.33	144.48	127.16	121.22	132.66	127.41	190.00	149.95	-0.21	138.58	نيسان					
	May	120.38	160.19	125.77	113.57	103.33	142.45	126.73	121.58	131.49	127.63	197.16	152.29	0.43	139.17	أيار					
	June	122.87	165.61	132.12	113.66	103.53	143.64	127.09	121.75	134.16	128.06	205.16	151.89	0.92	140.45	حزيران					
	July	122.58	159.57	132.12	114.57	103.53	143.72	128.14	121.26	133.83	129.23	206.26	152.80	0.21	140.74	تموز					
	August	122.43	162.44	132.12	115.25	103.53	144.05	128.61	119.90	133.96	129.76	206.85	155.75	0.79	141.84	آب					
	September	121.38	161.25	132.12	114.44	103.53	144.78	129.01	121.51	134.64	126.57	210.49	156.61	0.27	142.23	ايلول					
	October	120.94	156.33	132.12	114.66	103.53	142.92	129.72	119.73	133.64	127.44	214.38	159.20	0.36	142.74	تشرين اول					
	November	120.20	153.53	132.12	114.78	103.53	142.41	130.46	118.63	133.85	129.23	214.50	156.82	-0.59	141.89	تشرين ثاني					
	December	120.78	160.95	133.98	114.26	103.64	143.08	129.72	119.57	135.21	127.46	215.67	161.48	1.41	143.89	كانون اول					

جدول 9: متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9: Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي Prices in NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Rice											**الأرز**
Long grain profiled rice	Uncle benz	USA	Pack/ 1kg	14.26	18.79	8.00	16.00	باكيت/ 1 كغم	اميركا	انكل بنز	أرز حبة طويلة
Short grain profiled rice	Sun white	Australia	Sack/ 25 kg	108.88	110.35	113.33	102.95	كيس/ 25 كغم	استراليا	صن وايت	أرز حبة قصيرة
Short grain profiled rice	Shoqha	Australia	Pack/ 1kg	7.58	8.50	7.40	6.85	باكيت/ 1 كغم	استراليا	شقحة	أرز حبة قصيرة
Flour											**الطحين**
Haifa white flour	Zero	Israel	Sack/ 60kg	165.77	180.03	146.32	170.94	كيس/ 60 كغم	اسرائيل	زيرو	طحين أبيض حيفا
Bread											**الخبز**
White bread		Local	1kg	3.94	5.23	2.60	4.00	1 كغم	محلي		خبز أبيض كماج
Qurshallah and Cake											**القرشلة والكعك**
Qurshallah bars with sesame		Local	1kg	11.76	14.36	10.97	9.95	1 كغم	محلي		قرشلة بسمسم اصابع
Oriental deserts											**حلويات شرقية**
Nablus fine kunafa		Local	1kg	34.36	50.38	21.44	31.26	1 كغم	محلي		كنافه ناعمة نابلسيه
Baqlawa stuffed with pistachio		Local	1kg	55.50	62.29	45.00	59.20	1 كغم	محلي		بقلاوة محشية بفستق حلبي
Biscuits											**البسكويت**
Wafer biscuits with chocolate & milk	Ali Baba	Local	Pack/ 24 piece	10.66	13.21	8.16	10.62	باكيت/ 24	محلي	علي بابا	بسكويت ويفر بالشوكولاته والحليب
Stuffed wafer biscuits	Elite	Israel	Pack/ 200 gm	4.54	4.97	4.90	3.77	باكيت/ 200 غم	اسرائيل	عليت	بسكويت ويفر محشي
Biscuits covered with chocolate	Kit Kat	England	4 bars	3.02	3.50	2.54	3.03	4 أصابع	بريطانيا	كيت كات	بسكويت مطلي بالشوكلاته
Macaroni (spaghetti)											**المعكرونة**
Thin macaroni No. (3)	Osem	Israel	Pack/ 250 gm	4.37	5.88	3.00	4.24	باكيت/ 250 غم	اسرائيل	اوسم	معكرونة رفيعة نمره (3)
Long macaroni	Al- Ghazal	Local	Pack/ 350 gm	3.20	3.98	3.15	2.49	باكيت/ 350 غم	محلي	الغزال	معكرونة طويلة
Noodles											**الشعيرية**
Thin noodles No. (0)	Abu-Ei'ta	Local	Pack/ 350 gm	2.96	3.51	2.95	2.41	باكيت/ 350 غم	محلي	ابو عيطه	شعيرية رفيعة نمره (0)
Thin noodles	Osem	Israel	Pack/ 250 gm	5.73	6.40	6.00	4.79	باكيت/ 250 غم	اسرائيل	اوسم	شعيرية رفيعة
Semolina											**سميد**
Unpacked semolina (A)	Haifa	Israel	Pack/ 1kg	4.72	5.07	4.56	4.52	باكيت/ 1 كغم	اسرائيل	حيفا	سميد خشن نوع (أ)
Crushed green wheat											**فريكة**
Dry unpacked crushed green wheat		Local	1kg	10.98	12.63	10.00	10.30	1 كغم	محلي		فريكة ناشفة مجروشة حلل

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

Prices in NIS الأسعار بالشيكل الإسرائيلي

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Meat											**اللحوم**
Fresh meat											**لحوم طازجة**
Fresh goat meat with bones		Local	1kg	67.47	73.44	60.35	68.63	1 كغم	محلي		لحم غنم مع العظم طازج
Fresh beef meat		Local	1kg	51.50	53.96	48.00	52.56	1 كغم	محلي		لحم عجل طازج
Fresh poultry											**دواجن طازجة**
Fresh chicken without feathers		Local	1kg	18.42	21.13	17.29	16.84	1 كغم	محلي		دجاج طازجة بدون الريش
Fresh fish											**الأسماك الطازجة**
Fresh fish - puri		Local	1kg	29.06	40.71	18.47	28.00	1 كغم	محلي		سمك بوري طازج
Fresh fish - maproum		Local	1kg	39.86	50.00	21.25	48.33	1 كغم	محلي		سمك مبروم طازج
Frozen fish											**اسماك مجمدة**
Frozen fish		Local	1kg	15.53	19.50	12.49	14.62	1 كغم	محلي		سمك بقلا مجمد
Tinned fish											**أسماك معلبة**
Sardine with pepper	Sunnqrut	Local	Tin/ 125 gm	5.23	4.86	6.00	4.83	علبة/ 125 غم	محلي	سنقرط	سردين بالفلفل
Tinned tuna fish	Marina	Thailand	Tin/ 105 gm	6.20	7.08	5.40	6.12	علبة/ 105 غم	تايلاند	مارينا	سمك تونا معلب
Dairy products and eggs											**منتجات الالبان والبيض**
Milk											**الحليب**
Fresh milk											**حليب طازج**
Pasteurized milk 3% fat	Tnova	Israel	Tin/ 1kg	7.65	7.62	7.97	7.36	علبة/ 1 كغم	اسرائيل	تنوفا	حليب مبستر 3% دسم
Powdered milk											**حليب مجفف**
Powdered milk	Nido	France	Can/ 2.5 kg	100.25	110.58	91.92	98.25	علبة/ 2.5 كغم	فرنسا	نيدو	حليب مجفف
Powdered milk	S26 Gold	Irlanda	Can/ 400 gm	34.82	35.71	32.00	36.76	علبة/ 400 غم	ايرلندا	S26 Gold	حليب مجفف للأطفال
Dairy products											**منتجات الحليب**
Labaneh											**لبنة**
Labaneh	Junaidi	Local	Sack/ 500 gm	8.87	10.81	7.57	8.24	كيس/ 500غم	محلي	الجنيدي	لبنة عادية
Cheese											**الجبن**
White boiled goat cheese		Local	1kg	22.57	24.28	17.89	25.55	1 كغم	محلي		جبنة غنم بيضاء مغلية
Other dairy products											**منتجات البان اخرى**
Butter	Tnova	Israel	Pack/ 100 gm	4.16	4.56	3.60	4.30	باكيت/ 100 غم	اسرائيل	تنوفا	زبدة

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي Prices in NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Oils and fats											**الزيوت والدهون**
Vegetable oils											**الزيوت النباتية**
Olive oil											**زيت زيتون**
Olive oil		Local	1kg	28.28	30.21	29.86	24.76	1 كغم	محلي		زيت زيتون
Corn oil											**زيت الذرة**
Corn oil	Shoqha	Israel	Can/ 3 liter	27.22	28.44	26.92	26.30	علبة/ 3 لتر	اسرائيل	شقحة	زيت ذره
Fats											**الدهون**
Vegetable fat											**سمنة نباتية**
Vegetable fat	Gazalle	Local	Can/ 2kg	23.84	30.48	14.08	26.97	علبة/ 2 كغم	محلي	غزال	سمنة نباتية
Fruits and vegetables											**الفواكه والخضروات**
Fruits											**الفواكه**
Fresh fruit											**الفواكه الطازجة**
Orange											**البرتقال**
Big size orange		Local	1kg	3.57	4.19	3.16	3.34	1 كغم	محلي		برتقال كبير الحجم ابو صره
Lemon											**الليمون**
Yellow lemon		Local	1kg	3.98	4.69	3.38	3.86	1 كغم	محلي		ليمون حامض أصفر
Kalamantina											**الكلمنتينا**
Medium size kalamentina		Local	1kg	3.18	3.86	2.27	3.40	1 كغم	محلي		كلمنتينا متوسطة الحجم
Other fruits											**حمضيات أخرى**
pummello		Local	1kg	4.44	5.11	4.00	4.22	1 كغم	محلي		بوملي
Banana											**الموز**
Medium size banana		Local	1kg	3.95	3.81	4.33	3.70	1 كغم	محلي		موز متوسط الحجم
Big size banana		Israel	1kg	3.87	4.28	3.50	3.84	1 كغم	اسرائيل		موز كبير الحجم
Apples											**التفاح**
Red apple		Israel	1kg	6.24	7.24	5.30	6.19	1 كغم	اسرائيل		تفاح أحمر
Grapes											**العنب**
Grapes white		Israel	1kg	8.87	10.42	7.46	8.75	1 كغم	اسرائيل		عنب أبيض حلواني حبة طويلة
Grapes black		Local	1kg	6.76	8.02	6.04	6.22	1 كغم	محلي		عنب أسمر عادي

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

Prices in NIS الأسعار بالشيكل الإسرائيلي

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Water melon											**البطيخ**
Striped water melon		Israel	1kg	2.78	3.10	1.54	3.69	1 كغم	اسرائيل		بطيخ مخطط
Sweet melon											**الشمام**
Melon		Israel	1kg	3.53	4.28	2.39	3.92	1 كغم	اسرائيل		الشمام
Plums											**البرقوق– جرانق**
Plums, red		Local	1kg	6.59	7.85	5.33	6.60	1 كغم	محلي		البرقوق– أحمر معطر
Raisins											**زبيب**
Raisins		Turkey	1kg	26.66	28.50	23.49	27.99	1 كغم	تركي		زبيب
Dates											**تمر**
Dates		Israel	Pack/ 1kg	21.01	25.00	13.88	24.15	باكيت/ 1 كغم	اسرائيل		تمر
Nuts											**المكسرات**
Pistachio											**فستق حلبي**
Unhusked roasted pistachio		Local	1kg	52.58	50.63	48.38	58.75	1 كغم	محلي		فستق حلبي بقشره محمص
Peanut											**فستق سوداني**
Roasted peanut		Local	1kg	17.54	21.67	12.77	18.18	1 كغم	محلي		فستق سوداني بقشره محمص
Walnut											**جوز**
Unpacked husked walnut		Israel	1kg	55.29	59.67	47.63	58.57	1 كغم	اسرائيل		جوز مقشر حلل
Almonds											**لوز**
Roasted husked salted almonds		Local	1kg	54.64	67.42	40.44	56.07	1 كغم	محلي		لوز مقشر مالح محمص
Seeds											**البزر**
Roasted water melon seeds		Local	1kg	40.64	44.04	41.17	36.72	1 كغم	محلي		بزر بطيخ محمص
Assorted nuts											**مكسرات مشكلة**
Assorted nuts		Local	1kg	48.56	48.50	49.46	47.72	1 كغم	محلي		مكسرات مشكلة
Fresh vegetables											**الخضروات الطازجة**
Tomato											**البندوره**
Large size tomato		Local	1kg	4.65	5.47	4.75	3.73	1 كغم	محلي		بندوره عناقيد حب كبير
Green house tomato		Local	1kg	3.16	4.15	2.16	3.18	1 كغم	محلي		بندوره حماموت

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

Prices in NIS الأسعار بالشيكل الإسرائيلي

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Dry onion											**بصل ناشف**
Local dry onion		Local	1kg	3.56	4.30	2.59	3.79	1 كغم	محلي		بصل ناشف بلدي
Dry onion		Israel	1kg	3.72	4.50	2.92	3.74	1 كغم	اسرائيل		بصل ناشف
Garlic											**ثوم**
Local dry garlic		Local	1kg	14.65	16.96	11.79	15.19	1 كغم	محلي		ثوم ناشف بلدي
Dry garlic		Israel	1kg	13.74	14.91	10.19	16.11	1 كغم	اسرائيل		ثوم ناشف
marrow											**كوسا**
Small marrow		Local	1kg	4.76	6.56	2.73	4.98	1 كغم	محلي		كوسا للمحاشي صغير الحجم
Eggplant											**باذنجان**
Large eggplant		Local	1kg	3.49	4.96	2.22	3.29	1 كغم	محلي		باذنجان عجمي كبير الحجم
Okra											**باميه**
Green okra		Local	1kg	17.86	21.12	17.39	15.08	1 كغم	محلي		بامية خضراء
Beans											**فاصولياء**
Green beans		Local	1kg	8.69	11.69	5.24	9.13	1 كغم	محلي		فاصولياء خضراء
Jew's mallow											**الملوخيه**
Green Jew's mallow		Local	1kg	9.66	12.83	3.59	12.57	1 كغم	محلي		ملوخية خضراء – مفرطة
Green pepper											**فلفل أخضر**
Hot green pepper		Local	1kg	5.64	6.15	5.27	5.50	1 كغم	محلي		فلفل أخضر حار
Green pepper		Local	1kg	5.03	6.27	3.74	5.06	1 كغم	محلي		فليفلة خضراء
Spinach											**سبانخ**
Spinach		Local	1kg	6.09	9.85	1.79	6.62	1 كغم	محلي		سبانخ
Cauliflower											**زهرة**
Cauliflower		Local	1kg	3.54	4.50	2.61	3.50	1 كغم	محلي		زهرة عادية
Cabbage											**ملفوف**
White cabbage		Local	1kg	3.11	4.15	2.22	2.95	1 كغم	محلي		ملفوف أبيض
Cucumber											**خيار**
Greenhouse cucumber		Local	1kg	3.60	5.05	2.00	3.76	1 كغم	محلي		خيار حماموت

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

Prices in NIS الأسعار بالشيكل الإسرائيلي

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Lettuce											**خس**
Lettuce		Local	1kg	3.61	3.98	2.48	4.38	1 كغم	محلي		خس
Carrot											**جزر**
Carrot		Local	1kg	3.35	4.81	2.49	2.75	1 كغم	محلي		جزر
Carrot		Israel	1kg	3.64	4.46	2.59	3.87	1 كغم	اسرائيل		جزر
Potato											**بطاطا عادية**
Medium size potato		Local	1kg	3.37	3.88	2.21	4.00	1 كغم	محلي		بطاطا حبة متوسطة الحجم
Medium size potato		Israel	1kg	3.73	4.36	3.37	3.47	1 كغم	اسرائيل		بطاطا حبة متوسطة الحجم
Tomato paste											**رب بندوره**
Tomato paste	Bray time	Israel	Can/ 580 gm	5.12	4.94	5.33	5.08	علبة/ 580غم	اسرائيل	بري تايم	رب بندوره
Frozen vegetables											**خضروات مجمدة**
Frozen sweet peas											**بازيلاء مجمدة**
Frozen green sweet peas		Israel	Sack/ 800 gm	9.36	10.33	7.43	10.32	كيس/ 800 غم	اسرائيل		بازيلاء خضراء مجمدة
Frozen green beans											**فاصولياء خضراء مجمدة**
Frozen green beans		Israel	Sack/ 800 gm	10.37	10.38	9.69	11.04	كيس/ 800 غم	اسرائيل		فاصولياء خضراء مجمدة
Other frozen vegetables											**خضروات اخرى مجمدة**
Frozen green okra		Israel	Sack/ 400 gm	8.09	9.38	6.05	8.85	كيس/ 400 غم	اسرائيل		باميه خضراء مجمدة
Vegetables & legumes tinned											**خضروات وبقول مجففة ومعلبة**
Lentils											**عدس حب**
Lentils		Local	1kg	8.18	9.23	7.86	7.45	1 كغم	محلي		عدس حب
Crushed lentils											**عدس مجروش**
Crushed lentils		Turkey	1kg	7.71	9.56	6.06	7.52	1 كغم	تركيا		عدس مجروش
Chick beans											**حمص حب**
Chick beans		Turkey	1kg	8.76	10.15	6.84	9.29	1 كغم	تركيا		حمص حب
Fava beans											**فول حب**
Local unpacked small Fava beans		Turkey	1kg	6.20	8.68	3.49	6.45	1 كغم	تركيا		فول حبة صغيرة حلل
Dry beans											**فاصولياء ناشفة**
Large dry beans		Turkey	1kg	10.05	11.81	8.15	10.21	1 كغم	تركيا		فاصولياء ناشفة حبة كبيرة

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي Prices in NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Dried vegetables											**خضروات مجففة**
Dried Jew's mallow											**ملوخية مجففة**
Crushed and dry Jew's mallow		Local	1kg	14.90	20.21	10.54	13.94	1 كغم	محلي		ملوخية مطحونة منشفة
Tinned legumes											**بقول معلبة**
Fava beans (tinned)											**فول حب معلب**
Small Fava beans (tinned)	Harvest	Egypt	Can/ 380 gm	3.29	4.11	2.38	3.38	علبة/ 380 غم	مصري	هارفست	فول حبة صغيرة معلب
Chick beans (tinned)											**حمص حب علب**
Medium chick beans (tinned)	Al-kaseeh	Jordan	Can/ 500 gm	4.69	4.58	5.02	4.47	علبة/ 500 غم	الأردن	الكسيح	حمص حبة عادية وسط
Sugar and Confectionery											**السكر والمنتجات السكرية**
Sugar											**السكر**
Fine white sugar		Holanda	Pack/ 1kg	4.38	5.10	3.85	4.17	باكيت/ 1 كغم	هولندا		سكر أبيض ناعم
White sugar	Crystal	England	Sack/ 50 kg	170.92	166.04	200.00	146.71	كيس/50 كغم	بريطانيا	كريستال	سكر ابيض
Halvah											**حلاوة طحينية**
Halvah	Al- Hilal	Israel	Can/ 350 gm	9.30	11.25	7.50	9.14	علبة/ 350 غم	اسرائيل	الهلال	حلاوة طحينية عادي
Chocolate											**الشوكولاته**
Chocolate	Mackintosh	England	Pack/ 900 gm	62.83	67.56	58.90	62.04	علبة/ 900 غم	بريطانيا	ماكنتوش	شكولاته عادية
Chocolate	Bon bon	Brazil	Pack/ 510 gm	26.14	24.81	30.00	23.61	باكيت/ 510 غم	البرازيل	بون بون	شكولاته عادية
Tea, coffee & cocoa											**الشاي والبن والكاكاو**
Tea bags											**شاي أكياس**
Tea bags	Lipton	England	Pack\100 bags	13.65	14.67	13.01	13.28	باكيت/ 100	بريطانيا	ليبتون	شاي أكياس
Ground coffee											**قهوة مطحونة**
Ground coffee			1kg	50.24	59.83	49.69	41.21	1 كغم			قهوة مطحونة
Nescafe'											**نسكافيه**
Nescafe'	Nestle	France	Can/ 200 gm	21.96	22.97	20.75	22.17	علبة/ 200 غم	فرنسا	نستله	نسكافيه
Nescafe'	Maxwell	U.S.A	Can/ 311 gm	25.33	26.55	20.42	29.02	علبة/ 311 غم	امريكا	مكسويل	نسكافيه
Cocoa											**كاكاو**
Cocoa Dwantry	Nestle	France	Can/ 500 gm	17.42	12.31	19.92	20.04	علبة/ 500 غم	فرنسا	نستله	كاكاو دوانتري
Cocoa	Al-zahraa	Local	Can/ 100 gm	5.28	7.57	3.00	5.27	علبة/ 100 غم	محلي	الزهراء	كاكاو

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

Prices in NIS الأسعار بالشيكل الإسرائيلي

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Spices											**التوابل**
Black pepper											**فلفل اسود**
ground black pepper			250 gm	9.58	6.00	11.07	11.68	250 غم			فلفل اسود مطحون
Assorted spices											**بهارات مشكلة**
Assorted spices			250 gm	8.98	6.00	10.58	10.36	250 غم			بهارات مشكله
Table salt											**ملح الطعام**
White table salt	First table	Israel	Pack/ 1kg	1.98	3.06	1.17	1.71	باكيت/ 1 كغم	اسرائيل	فيرست تيبل	ملح طعام ابيض
Other foods											**اغذية اخرى**
Thyme											**الزعتر**
ground thyme with spices "A"		Local	1kg	30.18	28.65	36.38	25.50	1 كغم	محلي		زعتر مطحون مع توابل نمره "أ"
Tehinah											**الطحينة**
Tehinah	Al- jamal	Local	Pack/ 1kg	16.93	18.35	14.67	17.79	علبة/ 1 كغم	محلي	الجمل	طحينة عادية
Mineral water											**المياه المعدنية**
Mineral water	Arwa	Local	Bottle\ 1.5 liter	2.83	3.88	2.08	2.55	عبوة/ 1.5 لتر	محلي	أروى	مياه معدنية
Mineral water		Israel	Bottle\ 1.5 liter	3.30	5.00	2.00	2.90	عبوة/ 1.5 لتر	اسرائيل		مياه معدنية
Soft drinks with soda											**المياه الغازية**
Cola	Coca cola	Israel	Can\ 330 ml	2.37	3.14	1.84	2.14	علبة/ 330 مل	اسرائيل	كوكا كولا	كولا
Cola	RC	Local	Bottle\ 1.5 liter	4.98	6.21	5.00	3.72	علبة/ 1.5 لتر	محلي	RC	كولا
Juice											**العصير**
Fruit Juice	Al-zahraa	Local	Bottle\ 4 liter	24.68	27.21	20.58	26.24	علبة/ 4 لتر	محلي	الزهراء	عصير فواكه
Cigarettes											**السجائر**
Local cigarettes											**السجائر المحلية**
Imperial		Local	20 cigarettes	20.21	20.67	21.12	18.83	علبة/ 20	محلي		امبريال
Imported cigarettes											**السجائر المستوردة**
Medium cigarette	Rothmans	England	20 cigarettes	21.45	24.13	18.47	21.76	علبة/ 20	انجلترا	روثمان	سجائر عادي

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي Prices in NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Fabric, clothes & footwear											**الاقمشة والملابس والاحذية**
Fabric & clothes											**الاقمشة والملابس**
Fabrics											**الاقمشة**
Women clothes fabric											**أقمشة الملابس النسائية**
Pure velvet fabric (115cm width)		Korea	Meter	15.13	15.74	14.13	15.52	متر	كوريا		قماش مخمل ساده عرض 115 سم عادي
Tricot wool fiber											**خيوط صوف تر يكو**
Wool rolls	Acrylan	Israel	Hank/ 100 gm	9.44	12.00	8.13	8.19	طبه/ 100غم	اسرائيل	اكرلان	خيوط صوف يدوي شلل
Total ready made clothes											**ملابس جاهزة**
Jeans trousers	Levis	Israel	Trousers	243.33	280.00	150.00	300.00	بنطلون	اسرائيل	ليفايس	بنطلون جينز
Cloth trousers		Turkey	Trousers	115.20	177.71	74.17	93.72	بنطلون	تركيا		بنطلون قماش
Total ready made children clothes											**ملابس أطفال جاهزة**
Shirt for children 60% cotton, 40% polyester		Syria	Shirt	33.69	47.29	18.44	35.33	قميص	سوريا		قميص اطفال 60% قطن، 40% بوليستر
Blouse for children		Local	Blouse	23.78	33.96	15.00	22.37	بلوز	محلي		بلايز اطفال
Footwear											**الاحذية**
Shoes for men											**أحذية رجالية**
Natural leather shoes		Local	Shoes	159.10	241.67	110.83	124.79	كندره	محلي		كندره جلد طبيعي
Spot boot	Forza	Local	Boot	87.28	148.71	55.00	58.13	بوط	محلي	فورزا	بوط رياضي
Interlaced sandal for men (natural leather)	Naboli	Local	Sandal	78.91	83.75	84.17	68.81	صندل	محلي	نابولي	صندل رجالي مشبك جلد طبيعي
Foot wear for women											**أحذية نسائية**
Shoes	King shoes	China	Shoes	58.03	77.64	41.39	55.07	كندره	صيني	كنج شوز	كندره عادية
Medium boot	Forza	Local	Boot	81.84	130.83	50.00	64.69	بوط	محلي	فورزا	بوط عادي
Natural leather sandal	Bama	Local	Sandal	86.74	119.17	69.17	71.90	صندل	محلي	باما	صندل عادي جلد طبيعي
Footwear for children											**أحذية اطفال**
Shoes for girls	Soft	Local	Shoes	47.33	51.25	40.69	50.05	كندره	محلي	سوفت	كندره بناتي
Boot for boys	Daf	Local	Boot	70.75	87.50	70.14	54.60	بوط	محلي	داف	بوط ولادي
Electricity											**الكهرباء**
Electricity- Kilowatt/ Minimum		Israel	Kilowatt	0.57	0.56	0.50	0.66	كيلو وط	اسرائيل		كهرباء معدل كيلو وط/ ادنى
Electricity- Kilowatt/ Extra		Israel	Kilowatt	0.62	0.67	0.50	0.69	كيلو وط	اسرائيل		كهرباء معدل كيلو وط/ اضافي

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

Prices in NIS الأسعار بالشيكل الإسرائيلي

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Gas											**الغاز**
Propane tank		Local	Tank/ 12 kg	83.07	119.38	62.81	67.03	اسطوانة/ 12كغم	محلي		اسطوانة غاز
Diesel											**السولار**
Diesel for heating		Israel	1 liter	6.75	7.90	6.17	6.17	1 لتر	اسرائيل		سولار للتدفئة
Kerosene											**الكاز**
Kerosene		Israel	1 liter	6.75	7.90	6.17	6.17	1 لتر	اسرائيل		الكاز
Water											**الماء**
One cubic meter/ minimum		Israel	Cubic meter	3.17	2.19	2.50	4.82	متر مكعب	اسرائيل		ماء معدل متر مكعب/ ادنى
One cubic meter/ extra		Israel	Cubic meter	3.62	2.19	2.70	5.98	متر مكعب	اسرائيل		ماء معدل متر مكعب/ اضافي
Furniture											**الاثاث**
Bedroom furniture, made of "zan"		Local	Bedroom	6630.73	8833.33	5205.97	5852.88	غرفة	محلي		غرفة نوم خشب زان
Seven benches suite of corduroy		Local	Benches	4615.00	5141.67	5856.94	2846.38	طقم كنبايات	محلي		طقم كنبايات 7 مقاعد قماش مخمل
Buffet (3 pieces of MDF wood)		Local	Buffet	1711.05	2000.00	1606.94	1526.22	بوفيه	محلي		بوفيه ساده 3 قطع خشب MDF
Plastic chairs		Jordan	6 chairs	216.12	250.00	225.92	172.46	6 كراسي	الأردن		كراسي بلاستيك
Carpets											**السجاد**
Impaired nylon carpet 2× 3	Roual	Turkey	Piece	218.69	250.00	180.14	225.93	قطعة	تركيا	رويال	سجاد نايلون محسن 2×3
Pure moquette, 1mil	Apolo	USA	M2	17.58	22.75	18.78	11.22	م2	امريكا	ابولو	موكيت لباد خفيف
Blankets and quilts											**البطانيات واللحف**
Summer quilt (single)	Ulufil	Israel	Quilt	110.84	132.79	130.00	69.72	لحاف	اسرائيل	اولوفيل	لحاف صيفي مفرد
Summer quilt (polyester cloth)		Local	Quilt	64.62	108.33	36.44	49.08	لحاف	محلي		لحاف صيفي قماش بولستير
Mattresses											**الفرشات**
Bed mattress 190/160 spring	Super sleep	Local	Bed mattress	590.01	600.00	575.00	595.02	فرشة	محلي	سوبر سليب	فرشة تخت 160/190 سبرنج
Refrigerators											**الثلاجات الكهربائية**
Refrigerator 485 litter	L G	Corea	Refrigerator	3152.18	3933.33	2000.00	3523.19	ثلاجة	كوريا	أل جي	ثلاجة حجم 485 لتر
Gas stoves/ cookers											**افران وطباخات الغاز**
Stanlis steel stove 90 cm	Universal	Italy	stove	2866.29	3525.83	2000.00	3073.04	فرن	ايطاليا	يونيفرسال	فرن غاز ستانليس ستيل 90 سم
Heaters											**الدفايات**
Kerosene heater	Nisser	Japan	Heater	177.08	180.00	200.00	151.25	صوبة	اليابان	Nisser	صوبة كاز

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي Prices in NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Other household appliances											**اجهزة منزلية اخرى**
Telephone device	Panasonic	China	Telephone	284.77	350.00	300.00	204.31	تلفون	الصين	بانسونيك	تلفون لا سلكي (كاشف، مكبر صوت،
Electric vapor iron- 1400 watt	Philips	China	Vapor	132.91	127.92	111.04	159.78	مكوى	الصين	فيلبس	مكوى كهرباء بخار–1400 واط
Long stick fan	Gold line	China	Fan	130.38	152.42	134.58	104.14	مروحة	الصين	Gold	مروحة مع قصبه، موقت، 3 سرعات 16
Household utensils											**اواني وادوات منزلية**
Glassware utensils											**أواني من الزجاج**
Set of plates (6)		China	Set	23.50	37.50	14.62	18.38	طقم	الصين		طقم صحون زجاج (6 صحون)
Utensils of steel											**اواني من الستيل**
Pressure cooker	Slampos	Bortogal	Cooker	390.88	500.00	316.53	356.10	طنجرة	برتغال	سلامبوس	طنجرة ضغط
Kettle for tea, 1.5 liters		China	Kettle	46.31	63.89	36.60	38.44	ابريق	الصين		ابريق شاي ستانلس 1.5 لتر
Neon lamb, 40 watt	Atlas	Israel	lamb	5.82	6.00	6.07	5.39	لمبة	اسرائيل	أطلس	لمبة نيون 40 وط
Cleaning powders & liquids											**مساحيق وسوائل التنظيف**
Chlorine	Albatta	Local	4 liters	8.51	13.20	6.29	6.05	عبوة/ 4 لتر	محلي	البطة	كلور
Washing powder	Star	Local	Gallon/ 1kg	7.44	7.56	8.00	6.76	باكيت/ 1 كغم	محلي	ستار	مسحوق غسيل
Bicycles											**دراجات**
Bicycle, 12 inch diameter	B.M.X	China	Bicycle	223.67	300.00	155.00	216.00	دراجة	الصين	B.M.X	دراجة هوائية قطر 16 انش
Accessories for means of transportation											**تشغيل وسائط النقل**
Tires											**الاطارات**
Steel tire 13/70	Yokohama	Korea	Tire	272.13	350.00	280.00	186.38	اطار	كوريا	يوكاهاما	إطار ستيل 13/70/ 175
Steel tire 14/185	Al-yanes	Israel	Tire	352.43	356.25	397.22	303.82	اطار	اسرائيل	اليانس	إطار ستيل 185/14
Parts & accessories (or repairs)											**قطع الغيار**
Front Fiat break, 82-94	Ppser	Turkey	Break	33.41	40.00	26.04	34.20	بريك	تركيا	ببسر	بريك فيات امامي من82–94
26 inch wipers	Bush	Germany	wiper	45.78	42.00	48.63	46.72	مساحة	المانيا	بوش	مساحات 20 انش
Platinum for Suparu		Japan	Platinum	21.61	36.00	14.07	14.75	بلاتين	اليابان		بلاتين سيارة سوبارو
Gasoline & other fuel											**البنزين والمحروقات**
Excellent gasoline 95		Israel	1 liter	7.18	7.71	6.91	6.91	1 لتر	اسرائيل		بنزين 95 ممتاز
Diesel		Israel	1 liter	6.75	7.90	6.17	6.17	1 لتر	اسرائيل		سولار

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

Prices in NIS الأسعار بالشيكل الإسرائيلي

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Insurance											**التأمين**
Third party for a private car,Mottor 2000			Yearly	2315.42	3724.58	1675.42	1546.25	سنويا			طرف ثالث لسيارة خصوصي، قوة 2000
Third party for a private car,Mottor 1600			Yearly	1957.08	3220.42	1325.42	1325.42	سنويا			طرف ثالث لسيارة خصوصي، قوة 1600
Third party for a private car,Mottor 900			Yearly	1787.50	3517.50	922.50	922.50	سنويا			طرف ثالث لسيارة خصوصي، قوة 900
Compulsory for a private car,Mottor 1600			Yearly	1236.67	1600.00	1055.00	1055.00	سنويا			الزامي لسيارة خصوصي، قوة 1600
Compulsory for a private car,Mottor 900			Yearly	1003.87	1600.00	705.00	706.61	سنويا			الزامي لسيارة خصوصي، قوة 900
Education services											**خدمات التعليم**
Education fees											**الرسوم التعليمية**
Kindergartens											**رياض اطفال**
Fees for kindergartens -without transport			Yearly	1985.98	3804.17	628.71	1525.06	سنويا			رسوم رياض اطفال بدون مواصلات
Basic education											**تعليم اساسي**
Fees for private basic education			Yearly	2567.85	3304.17	1375.00	3024.38	سنويا			رسوم تعليم اساسي خاص
Secondary education											**تعليم ثانوي**
Fees for private secondary education			Yearly	4508.74	6008.33	1915.60	5602.29	سنويا			رسوم تعليم ثانوي خاص
Stationery											**أدوات تعليمية**
Different types of stationery											**لوازم تعليمية متنوعة**
Rubber tipped pencil		China	6 pencil	3.90	4.17	3.51	4.03	دزينة/ 6 اقلام	الصين		قلم رصاص مع محاية
Fountain pen	Pilot	Israel	pen	6.65	8.00	5.42	6.52	قلم	اسرائيل	بايلوت	قلم حبر سائل
Ball- point pen	BIC	Italy	pen	0.97	1.31	0.55	1.05	قلم	ايطاليا	بيج	قلم حبر جاف
Eraser	Orpet	China	Eraser	0.54	0.58	0.52	0.52	محاية	الصين	اوربت	محاية رصاص
Copy books											**دفاتر**
Copy book	Jerusalem	Local	40 papers	1.11	1.31	1.01	1.00	40 ورقة	محلي	القدس	دفتر عادي
Copy book	Jerusalem	Local	64 papers	1.68	2.02	1.50	1.52	64 ورقة	محلي	القدس	دفتر عادي
General physician visit charge											**أطباء عموميون**
First class General charges				51.58	78.33	32.50	43.92				كشفية طبيب عام أولى
Normal teeth plucking out				59.32	98.33	30.00	49.61				خلع اسنان عادي

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي Prices in NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Medicine											**الأدوية**
Voltarin S.R 100gm	Gba- giegy	Switzerlan	10 tablets	13.78	13.79	13.46	14.10	باكيت/ 10	سويسرا	خاريجي	فولتارين لالتهاب المفاصل 100ملغم
Glokokez		Local	100 tablets	16.95	19.00	11.89	19.97	باكيت/ 100	محلي		جلوكوكيز للسكري
Digoxin	Teva	Israel	40 tablets	16.56	14.33	13.36	21.97	باكيت/ 40 حبه	اسرائيل	تيفا	ديجوكسين للقلب
Tocebal	Biet Jala	Local	100 mg	14.84	19.00	10.11	15.42	زجاجه/ 100	محلي	بيت جالا	توسيبال للسعال
Randeen 150gm		Israel	20 tablet	13.13	12.92	10.61	15.85	باكيت/ 20 حبه	اسرائيل		راندين للمعدة
Dex-otic	Teva	Israel	Drop	22.72	24.50	19.15	24.52	قطره	اسرائيل	تيفا	دكس اوتيك لامراض الأذن
Minolit	white	Germany	21 tablets	27.58	23.58	30.00	29.16	باكيت/ 21 حبه	المانيا	وايت	منوليت حبوب منع الحمل
Recreation & culture											**السلع والخدمات الترفيهية والثقافية**
Recreation											**السلع الترفيهية**
Journals & magazines											**الصحف والمجلات**
Al- Quds newspaper		Local	Newspaper	1.83	2.00	1.50	2.00	جريدة		محلي	جريدة القدس
Personal services											**سلع الخدمات الشخصية**
Perfumes											**عطور**
Perfume for women	Azzaro	France	Bottle\ 75 ml	254.10	250.00	200.00	312.29	زجاجة/ 75 مل	فرنسا	ازارو	عطر نسائي
Perfume for men	Aramis	France	Bottle\ 100 ml	203.30	180.00	192.71	237.19	زجاجة/ 100	فرنسا	دنهل	عطر رجالي
Beauty care material											**مواد تجميل**
A whole make- up set	J.D	Israel	Set	184.92	195.00	181.18	178.58	طقم	اسرائيل	J.D	طقم مكياج كامل
Mascara	J.D	Israel	Pen	47.81	50.00	44.69	48.74	قلم	اسرائيل	J.D	مسكارا
Hand cream	Fenjal	Israel	Bottle	7.76	9.33	7.00	6.94	علبة	اسرائيل	فنجال	كريم يدوي
Toilet soup & shampoo											**صابون تواليت**
Toilet soap	LUX	Local	Piece/ 75 gm	2.48	2.77	2.06	2.62	قطعة/ 75 غم	محلي	لوكس	صابون تواليت
Shampoo	Sunsilk	USA	Refill/ 750 ml	17.02	19.15	14.33	17.58	عبوة/ 750 مل	اميركا	سانسلك	شامبو
Shaving foam											**معجون حلاقة**
Shaving foam	Balmoleev	USA	Refill/ 100 ml	11.15	11.54	10.00	11.90	عبوة/ 100 مل	أمريكا	بالموليف	معجون حلاقة
Shaving blades											**شفرات حلاقة**
Shaving blades	Gillette G II	USA	5 blades	34.45	35.29	34.25	33.79	باكيت/ 5 شفرات	اميركا	جيليت	شفرات حلاقة سحب

جدول 9 (تابع): متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في المناطق الفلسطينية، 2013

Table 9 (cont.) : Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian region, 2013

Prices in NIS الأسعار بالشيكل الإسرائيلي

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	فلسطين Palestine	القدس J1 Jerusalem J1	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Tooth paste											**معجون اسنان**
Tooth paste	Sunsodine	USA	Refill/ 75 ml	21.23	20.38	21.72	21.60	عبوة/ 75 مل	اميركا	سنسوداين	معجون اسنان
Hand kerchiefs & sanitary towels											**ورق تواليت ومحارم وجه**
Hand kerchiefs small size		Local	Pocket/100	3.72	4.58	2.77	3.81	100 منديل	محلي		مناديل
Tooth brushes											**فراشي اسنان**
Tooth brushes	Oral	China	Brushes	6.78	10.00	5.00	5.33	فرشاة	الصين	Oral	فرشاة اسنان
Coffee shops & restaurants services											**خدمات المطاعم والمقاهي**
Restaurants											**المطاعم**
Chick peas (Hummos) plate											**صحن حمص**
Chick peas (Hummos) plate		Local	Plate	8.60	15.28	2.00	8.52	صحن	محلي		صحن حمص
Faua beans (Foul) plate											**صحن فول**
Faua beans (Foul) plate		Local	Plate	8.45	15.29	1.58	8.49	صحن	محلي		صحن فول
Sandwish											**ساندويشات**
Falafel sandwish		Local	Sandwish	4.22	8.06	1.01	3.59	ساندويش	محلي		ساندويش فلافل
Shawerma sandwish		Local	Sandwish	11.99	18.75	6.83	10.39	ساندويش	محلي		ساندويش شاورما
Gold											**الذهب**
Locally manufactured gold - karat 21		Local	gm	160.80	167.38	154.43	160.60	غم	محلي		ذهب عيار 21 مصنع محليا
Locally manufactured gold -karat 24		Local	gm	192.29	231.87	170.31	174.69	غم	محلي		ذهب عيار 24 مصنع محليا

جدول 10: الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في فلسطين، 2011 – 2013

Table 10: Producer Price Indices by Classes in Palestine, 2011 - 2013

Base Year (2011=100) سنة الاساس

Classes	Producer Price Index						الرقم القياسي لأسعار المنتج			الفئات
	Total		اجمالي	Exported		مصدر	Local		محلي	
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
All Items Price Index	**103.45**	**102.55**	**100.00**	**104.19**	**103.87**	**100.00**	**103.38**	**102.41**	**100.00**	**الرقم القياسي العام**
Agriculture	**103.56**	**103.82**	**100.00**	**94.96**	**100.20**	**100.00**	**103.62**	**103.85**	**100.00**	**الزراعة**
Crops horticulture	**98.99**	**101.90**	**100.00**	**94.84**	**100.15**	**100.00**	**99.04**	**101.92**	**100.00**	**زراعة المحاصيل**
Dried Pulses and Cerials	116.43	109.63	100.00	116.43	109.63	100.00	116.43	109.63	100.00	الحبوب والبقول المجففة
Fresh and dried vegetable	100.21	102.31	100.00	100.21	102.31	100.00	100.21	102.31	100.00	الخضروات الطازجة والمجففة
Fresh fruit	86.80	96.77	100.00	86.80	96.77	100.00	86.80	96.77	100.00	الفواكه الطازجة
Farming Animal	**109.24**	**106.21**	**100.00**	**114.86**	**109.25**	**100.00**	**109.24**	**106.21**	**100.00**	**تربية الحيوان**
Livestock	100.38	101.41	100.00	100.38	101.41	100.00	100.38	101.41	100.00	الحيوانات الحية
Products of livestock	120.52	112.31	100.00	120.52	112.31	100.00	120.52	112.31	100.00	المنتجات الحيوانية
Fishing	**115.28**	**99.75**	**100.00**	**..**	**..**	**..**	**115.28**	**99.75**	**100.00**	**صيد الأسماك والجمبري**
Mining & Quarrying	**100.02**	**99.37**	**100.00**	**100.02**	**99.37**	**100.00**	**100.02**	**99.37**	**100.00**	**التعدين واستغلال المحاجر**
Manufacturing	**103.47**	**101.92**	**100.00**	**104.50**	**104.01**	**100.00**	**103.31**	**101.58**	**100.00**	**الصناعات التحويلية**
Food products & Beverages	**101.61**	**100.31**	**100.00**	**94.46**	**96.05**	**100.00**	**102.16**	**100.64**	**100.00**	**المنتجات الغذائية والمشروبات**
Food products	**101.77**	**100.42**	**100.00**	**94.28**	**95.96**	**100.00**	**102.32**	**100.74**	**100.00**	**المنتجات الغذائية**
Production of meat, fish, fruit, vegetables & oil	**95.64**	**97.02**	**100.00**	**91.73**	**94.08**	**100.00**	**97.78**	**98.63**	**100.00**	**اللحوم والاسماك والفواكه والخضراوات والزيوت والدهون**
Meat products	100.97	100.24	100.00	100.97	100.24	100.00	100.97	100.24	100.00	انتاج وتجهيز وحفظ اللحوم ومنتجاتها
Fruit and vegitables canned or frozen	111.81	109.77	100.00	111.81	109.77	100.00	111.81	109.77	100.00	تجهيز وحفظ الخضراوات والفواكه
Vegetable, animal oils & fats	83.44	87.96	100.00	83.44	87.96	100.00	83.44	87.96	100.00	صنع الزيوت والدهون النباتية والحيوانية
Dairy products	**103.09**	**103.35**	**100.00**	**103.09**	**103.35**	**100.00**	**103.09**	**103.35**	**100.00**	**صنع منتجات الألبان**
Feeds animal and grain mill products	**104.45**	**101.92**	**100.00**	**88.19**	**93.80**	**100.00**	**104.84**	**102.12**	**100.00**	**منتجات طواحين الحبوب وأعلاف حيوانية**
Grain mill product	87.92	93.66	100.00	87.92	93.66	100.00	87.92	93.66	100.00	صنع منتجات طواحين الحبوب
Animal feeds	110.07	104.73	100.00	110.07	104.73	100.00	110.07	104.73	100.00	صنع أعلاف حيوانية محضرة
Other food products	**101.46**	**99.58**	**100.00**	**105.19**	**101.25**	**100.00**	**101.39**	**99.55**	**100.00**	**صنع منتجات الأغذية الاخرى**
Bakery products	100.24	99.55	100.00	100.24	99.55	100.00	100.24	99.55	100.00	صنع منتجات المخابز

جدول 10 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في فلسطين، 2011 – 2013

Table 10 (cont.): Producer Price Indices by Classes in Palestine, 2011 - 2013

سنة الاساس Base Year (2011=100)

Classes	Producer Price Index						الرقم القياسي لأسعار المنتج			الفئات
	Total		اجمالي	Exported		مصدر	Local		محلي	
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Cocoa chocolate and suger confectionery	108.08	102.54	100.00	108.08	102.54	100.00	108.08	102.54	100.00	الكاكاو والشوكولاته والحلويات الاخرى
Macaroni (spaghetti) and noodels	98.16	98.16	100.00	98.16	98.16	100.00	98.16	98.16	100.00	صنع المعكرونة والشعيرية
Other food products	102.34	99.12	100.00	102.34	99.12	100.00	102.34	99.12	100.00	صنع منتجات الأغذية الأخرى غير المصنفة في موضع آخر
Beverages	**96.97**	**97.27**	**100.00**	**97.02**	**97.30**	**100.00**	**96.97**	**97.27**	**100.00**	**صنع المشروبات**
Alcholic drinks	97.63	97.71	100.00	97.63	97.71	100.00	97.63	97.71	100.00	تقطير المشروبات الروحية وتكريرها وخلطها
Soft drinks	96.57	97.01	100.00	96.57	97.01	100.00	96.57	97.01	100.00	صنع المشروبات المرطبة (غير الكحولية) والمياه المعدنية
Tobaco and cigarettes	**124.77**	**107.21**	**100.00**	**124.77**	**107.21**	**100.00**	**124.77**	**107.21**	**100.00**	**صنع منتجات التبغ**
Tobaco and cigarettes	124.77	107.21	100.00	124.77	107.21	100.00	124.77	107.21	100.00	صنع منتجات التبغ
Textiles	**95.35**	**96.85**	**100.00**	**91.84**	**96.96**	**100.00**	**96.23**	**96.82**	**100.00**	**صنع المنسوجات**
Preparation and spinning fiber textile, woven textiles	93.34	95.96	100.00	93.34	95.96	100.00	93.34	95.96	100.00	تحضير وغزل الألياف النسيجية، نسج المنسوجات
Complete the processing of textiles	101.61	101.81	100.00	..	..	..	101.61	101.81	100.00	اتمام تجهيز المنسوجات
Manufacture of textiles ready-made	96.79	96.82	100.00	96.79	96.82	100.00	96.79	96.82	100.00	صنع المنسوجات الجاهزة باستثناء الملبوسات
Ropes, nets and stucco	71.83	101.41	100.00	71.83	101.41	100.00	71.83	101.41	100.00	صنع الحبال الغليظة والحبال والمصيص والشباك
Other textiles products	71.99	100.08	100.00	71.99	100.08	100.00	71.99	100.08	100.00	صنع منسوجات اخرى غير مصنفة في موضع آخر
Manufacture of wearing apparel	**100.03**	**100.85**	**100.00**	**100.03**	**100.85**	**100.00**	**100.03**	**100.85**	**100.00**	**صنع الملابس**
leather and bags and shoes	**97.85**	**98.42**	**100.00**	**98.27**	**98.08**	**100.00**	**97.25**	**98.91**	**100.00**	**دبغ وتهيئة الجلود، صنع الحقائب والأحذية**
Tanning and dressing of leather	103.13	101.63	100.00	103.13	101.63	100.00	103.13	101.63	100.00	دبغ وتهيئة الجلود
Luggage and handbags	91.00	102.48	100.00	91.00	102.48	100.00	91.00	102.48	100.00	صنع حقائب الامتعة وحقائب اليد وما شابه ذلك والسروج
Footwear	98.34	97.88	100.00	98.34	97.88	100.00	98.34	97.88	100.00	صنع الاحذية
Wood and wood products	**99.63**	**98.85**	**100.00**	**99.64**	**98.56**	**100.00**	**99.62**	**99.15**	**100.00**	**صنع الخشب ومنتجاته**
Builders capentry	99.60	99.47	100.00	99.60	99.47	100.00	99.60	99.47	100.00	صنع مصنوعات النجارة وصنع الصفائح الخشبية
Making wooden bowls &Other wood products	99.65	98.47	100.00	99.65	98.47	100.00	99.65	98.47	100.00	صنع الأوعية الخشبية وصنع منتجات خشبية متنوعة
Paper and paper products	**102.27**	**95.37**	**100.00**	**102.45**	**95.39**	**100.00**	**102.21**	**95.37**	**100.00**	**صنع الورق ومنتجات الورق**
Manufacture of paper	93.87	94.69	100.00	93.87	94.69	100.00	93.87	94.69	100.00	صنع الورق، والأوعية المصنوعة من الورق
Making other kinds of paper and paperboard	104.05	95.52	100.00	104.05	95.52	100.00	104.05	95.52	100.00	صنع أصناف اخرى من الورق والورق المقوى

جدول 10 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في فلسطين، 2011 – 2013

Table 10 (cont.): Producer Price Indices by Classes in Palestine, 2011 - 2013

Base Year (2011=100) سنة الاساس

Classes	Producer Price Index						الرقم القياسي لأسعار المنتج			الفئات
	Total		اجمالي	Exported		مصدر	Local		محلي	
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Printing and bubblishing	**85.65**	**86.27**	**100.00**	**83.06**	**83.51**	**100.00**	**85.76**	**86.38**	**100.00**	**الطباعة والنشر**
Publication of newspapers, magazines and periodicals	97.37	97.37	100.00	..	..	..	97.37	97.37	100.00	نشر الصحف والمجلات والدوريات
Print	83.07	83.51	100.00	83.07	83.51	100.00	83.07	83.51	100.00	الطباعة
Service activities related to printing	66.67	83.33	100.00	66.67	83.33	100.00	66.67	83.33	100.00	أنشطة الخدمات المتصلة بالطباعة
Manufacture of refined petroleum products	**116.00**	**109.99**	**100.00**	**116.00**	**109.99**	**100.00**	**116.00**	**109.99**	**100.00**	**صنع المنتجات النفطية المكررة**
Manufacture of refined petroleum products	116.00	109.99	100.00	116.00	109.99	100.00	116.00	109.99	100.00	صنع المنتجات النفطية المكررة
Chemical and chemical products	**112.70**	**112.78**	**100.00**	**116.60**	**116.47**	**100.00**	**112.01**	**112.13**	**100.00**	**صنع المواد والمنتجات الكيماوية**
Manufacture of basic chemicals except fertilizers	144.00	139.55	100.00	144.00	139.55	100.00	144.00	139.55	100.00	صنع المواد الكيماوية الاساسية باستثناء الاسمدة
Manufacture of paints	99.19	100.45	100.00	99.19	100.45	100.00	99.19	100.45	100.00	صنع الدهانات والورنيشات والطلاءات المماثلة واحبار الطباعة
Drugs and medicines	120.61	120.59	100.00	120.61	120.59	100.00	120.61	120.59	100.00	صنع المستحضرات الصيدلانية الدوائية
Manufacture of soap, cleaning preparations, cosmitic	98.42	98.96	100.00	98.42	98.96	100.00	98.42	98.96	100.00	صنع الصابون ومستخضرات التنظيف والعطور والتجميل
Other chemicals	100.50	99.77	100.00	100.50	99.77	100.00	100.50	99.77	100.00	صنع المنتجات الكيماوية الاخرى
Manufacture of Plastic and rubber products	**104.35**	**104.47**	**100.00**	**104.23**	**104.47**	**100.00**	**104.54**	**104.46**	**100.00**	**صنع منتجات المطاط والبلاستيك**
Manufacture of other rubber products	108.23	104.34	100.00	108.23	104.34	100.00	108.23	104.34	100.00	صنع المنتجات المطاطية الاخرى
Manufacture of plastic products (plastic)	104.22	104.47	100.00	104.22	104.47	100.00	104.22	104.47	100.00	صنع المنتجات اللدائنية (البلاستيك)
Manufacture of Non-metalic meneral products	**107.59**	**107.11**	**100.00**	**111.25**	**110.16**	**100.00**	**106.29**	**106.03**	**100.00**	**صنع منتجات المعادن اللافلزية الاخرى**
Manufacture of Class and class production	96.01	97.78	100.00	96.01	97.78	100.00	96.01	97.78	100.00	صنع الزجاج والمنتجات الزجاجية
Non-structural non-refractory ceramic ware	102.10	102.10	100.00	102.10	102.10	100.00	102.10	102.10	100.00	صنع المنتجات الخزفية غير الانشائية
Articles of concrete, cement and plaster	102.30	102.69	100.00	102.30	102.69	100.00	102.30	102.69	100.00	صنع الأصناف المنتجة من الخرسانة والاسمنت والجبس
Construction stones &Other non-metalic meneral products	112.21	110.97	100.00	112.21	110.97	100.00	112.21	110.97	100.00	قطع وتشكيل الأحجار وصنع المنتجات المعدنية اللافلزية
Manufacture of metals	**102.92**	**106.93**	**100.00**	**102.37**	**105.84**	**100.00**	**103.61**	**108.31**	**100.00**	**صنع الفلزات القاعدية**
Manufacture of iron and steel laggards	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع الحديد والصلب القاعدين
Manufacture of precious metals and non-ferrous base	103.50	108.64	100.00	103.50	108.64	100.00	103.50	108.64	100.00	صنع الفلزات الثمينة وغير الحديدية القاعدية
Fabricated metal products except machinery and equipment	**98.12**	**99.42**	**100.00**	**97.37**	**99.49**	**100.00**	**98.14**	**99.42**	**100.00**	**صنع منتجات المعادن المشكلة عدا الماكينات والمعدات**
Manufacture of construction metal products	98.50	99.59	100.00	98.50	99.59	100.00	98.50	99.59	100.00	صنع المنتجات المعدنية الانشائية
Folding metal processing	91.71	95.10	100.00	..	..	..	91.71	95.10	100.00	معالجة وطي المعادن (خراطة)
Other Fabricated metal products	95.76	99.35	100.00	95.76	99.35	100.00	95.76	99.35	100.00	صنع منتجات المعادن المشكلة الأخرى

جدول 10 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في فلسطين، 2011 – 2013

Table 10 (cont.): Producer Price Indices by Classes in Palestine, 2011 - 2013

Base Year (2011=100) سنة الاساس

Classes	Producer Price Index						الرقم القياسي لأسعار المنتج			الفئات
	Total		اجمالي	Exported		مصدر	Local		محلي	
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Manufacture of machinery and equipment	**98.55**	**97.88**	**100.00**	**99.58**	**98.85**	**100.00**	**98.42**	**97.75**	**100.00**	**صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر**
Making furnaces, smelting furnaces and stoves	80.00	83.33	100.00	80.00	83.33	100.00	80.00	83.33	100.00	صنع الأفران وأفران الصهر ومواقد افران الصهر
Multi-making machines for other purposes	101.80	99.92	100.00	101.80	99.92	100.00	101.80	99.92	100.00	صنع الآلات المتعددة الأغراض الأخرى
Agricultural machinery and forestry machinery	106.05	103.29	100.00	106.05	103.29	100.00	106.05	103.29	100.00	صنع الآلات الزراعية وآلات الحراجة
Manufacture of machine tools	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع العدد الآلية
Machinery for mining and quarrying and construction	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع آلات لعمليات التعدين واستغلال المحاجر والتشييد
Machinery and food processing,beverages and tobacco	105.85	96.79	100.00	105.85	96.79	100.00	105.85	96.79	100.00	صنع آلات وتجهيز الأغذية والمشروبات والتبغ
Machinery for the production of textiles, clothing and leather	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع آلات انتاج المنسوجات والملبوسات والجلود
Manufacture of household appliances	96.97	97.71	100.00	96.97	97.71	100.00	96.97	97.71	100.00	صنع الاجهزة المنزلية غير المصنفة في موضع آخر
Manufacture of electrical machinary	**102.89**	**101.56**	**100.00**	**99.27**	**94.94**	**100.00**	**104.41**	**104.35**	**100.00**	**صنع الآلات والأجهزية الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر**
Electric motors, generators and transformers	112.27	113.00	100.00	112.27	113.00	100.00	112.27	113.00	100.00	صنع المحركات والمولدات والمحولات الكهربائية
Manufacture of electricity distribution and control	99.44	93.75	100.00	99.44	93.75	100.00	99.44	93.75	100.00	صنع أجهزة توزيع الكهرباء والتحكم فيها
Accumulators, batteries and photovoltaic cells	85.71	101.19	100.00	85.71	101.19	100.00	85.71	101.19	100.00	صنع المركمات والخلايا الضوئية والبطاريات من الخلايا الاولية
Manufacture of electric lamps	107.17	106.16	100.00	107.17	106.16	100.00	107.17	106.16	100.00	صنع المصابيح الكهربائية
Manufacture of medical devices	**105.93**	**103.64**	**100.00**	**102.89**	**101.27**	**100.00**	**105.94**	**103.64**	**100.00**	**صنع الاجهزة الطبية**
Manufacture of medical instruments	102.89	101.27	100.00	102.89	101.27	100.00	102.89	101.27	100.00	صنع الأدوات الطبية والجراحية وأجهزة تقويم الأعضاء
Manufacture of optical instruments	131.30	123.43	100.00	..	..	..	131.30	123.43	100.00	صنع الأدوات البصرية ومعدات التصوير الفوتوغرافي
Manufacture of other transport equipment	**108.11**	**107.21**	**100.00**	**..**	**..**	**..**	**108.11**	**107.21**	**100.00**	**صنع معدات النقل الاخرى**
Making two-wheeled bicycles and disabled vehicles	108.11	107.21	100.00	..	..	..	108.11	107.21	100.00	صنع الدراجات ذات العجلتين ومركبات العجزة (دون ماتور)
Furniture and other manufacturing products	**100.92**	**100.54**	**100.00**	**101.18**	**100.44**	**100.00**	**100.82**	**100.57**	**100.00**	**صنع الأثاث ومنتجات غير مصنفة في موضع آخر**
Furniture	101.19	100.44	100.00	101.19	100.44	100.00	101.19	100.44	100.00	صنع الاثاث
Making jewelry and its related items	98.32	101.45	100.00	98.32	101.45	100.00	98.32	101.45	100.00	صنع المجوهرات والأصناف المتصلة بها
Recycling	**92.03**	**95.48**	**100.00**	**..**	**..**	**..**	**92.03**	**95.48**	**100.00**	**اعادة التصنيع**
Recycling of metal waste and scrap	92.03	95.48	100.00	..	..	..	92.03	95.48	100.00	اعادة تصنيع النفايات والخردة المعدنيتين
Electricity supply	**104.01**	**100.13**	**100.00**	**..**	**..**	**..**	**104.01**	**100.13**	**100.00**	**امدادات الكهرباء**
Production, collection and distribution of electricity	104.01	100.13	100.00	..	..	..	104.01	100.13	100.00	انتاج وجمع وتوزيع الكهرباء
Collection, purification and distribution of water	**94.51**	**95.48**	**100.00**	**..**	**..**	**..**	**94.51**	**95.48**	**100.00**	**جمع وتنقية وتوزيع المياه**
Collection, purification and distribution of water	94.51	95.48	100.00	..	..	..	94.51	95.48	100.00	جمع وتنقية وتوزيع المياه

جدول 11: الأرقام القياسية لأسعار المنتج ونسب التغير حسب الأبواب الرئيسية في فلسطين، 2012، 2013

Table 11: Producer Price Indices and Percentage Changes by Categories in Palestine, 2012, 2013

Base Year (2011=100) سنة الاساس

Categories	Producer Price Index						الرقم القياسي لأسعار المنتج			الابواب الرئيسية
	نسبة التغير	Total	اجمالي	نسبة التغير	Exported	مصدر	نسبة التغير	Local	محلي	
	Change %	2013	2012	Change %	2013	2012	Change %	2013	2012	
Agriculture	-0.25	103.56	103.82	-5.23	94.96	100.20	-0.21	103.62	103.85	الزراعة
Fishing	15.57	115.28	99.75	..	..	..	15.57	115.28	99.75	صيد الأسماك
Mining & Quarrying	0.65	100.02	99.37	0.65	100.02	99.37	0.65	100.02	99.37	التعدين واستغلال المحاجر
Manufacturing	1.52	103.47	101.92	0.46	104.50	104.01	1.70	103.31	101.58	الصناعات التحويلية
All Items Price Index	**0.89**	**103.45**	**102.55**	**0.30**	**104.19**	**103.87**	**0.94**	**103.38**	**102.41**	**الرقم القياسي العام**

جدول 12: الأرقام القياسية لأسعار الجملة ونسب التغير حسب الأبواب الرئيسية فى فلسطين، 2012، 2013

Table 12: Wholesale Price Indices and Percentage Changes by Categories in Palestine, 2012, 2013

Base Year (2007=100) سنة الاساس

Categories	Wholesale Price Index						الرقم القياسي لأسعار الجملة			الابواب الرئيسية
	نسبة التغير	Total	اجمالي	نسبة التغير	Imported	مستورد	نسبة التغير	Local	محلي	
	Change %	2013	2012	Change %	2013	2012	Change %	2013	2012	
Agriculture	1.07	123.39	122.09	8.74	136.69	125.70	-1.90	119.63	121.95	الزراعة
Fishing	-3.21	94.10	97.23	0.00	101.18	101.18	-6.33	87.53	93.44	صيد الأسماك
Mining & Quarrying	4.09	113.24	108.79	7.64	122.50	113.80	0.68	104.71	104.01	التعدين واستغلال المحاجر
Manufacturing	0.63	119.27	118.53	-0.43	119.40	119.92	0.67	118.42	117.63	الصناعات التحويلية
All Items Price Index	**0.78**	**120.36**	**119.43**	**0.79**	**121.55**	**120.60**	**-0.39**	**118.66**	**119.12**	**الرقم القياسي العام**

جدول 13: الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في فلسطين، 2011 – 2013

Table 13: Wholesale Price Indices by Classes in Palestine, 2011 - 2013

Base Year (2007=100) سنة الاساس

Classes	Wholesale Price Index						الرقم القياسي لأسعار الجملة			الفئات
	Total		اجمالي	Imported		مستورد	Local		محلي	
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
All Items Price Index	**120.36**	**119.43**	**118.33**	**121.55**	**120.60**	**118.01**	**118.66**	**119.12**	**120.42**	**الرقم القياسي العام**
Agriculture	**123.39**	**122.09**	**123.98**	**136.69**	**125.70**	**121.67**	**119.63**	**121.95**	**127.32**	**الزراعة**
Crops horticulture	**120.60**	**119.31**	**121.59**	**137.72**	**125.63**	**121.82**	**114.66**	**118.52**	**122.52**	**زراعة المحاصيل**
Dried pulses and cerials	142.55	134.41	129.58	148.31	130.94	124.76	137.07	137.98	134.59	الحبوب والبقول المجففة
Fresh and dried vegetable	114.81	114.73	120.29	117.31	113.18	118.51	112.39	116.37	122.10	الخضروات الطازجة والمجففة
Fresh fruit	118.67	119.39	119.03	119.27	116.81	116.25	118.09	122.03	121.87	الفواكه الطازجة
Livestock	**128.85**	**127.51**	**128.63**	**130.23**	**126.15**	**120.76**	**127.70**	**127.52**	**135.12**	**تربية الحيوان**
Livestock	125.05	133.01	138.94	129.96	134.47	130.94	120.33	131.77	147.44	الحيوانات الحية
Products of livestock	136.92	115.80	106.70	130.64	113.43	105.19	143.77	118.26	108.24	المنتجات الحيوانية
Fishing	**94.10**	**97.23**	**99.78**	**101.18**	**101.18**	**101.18**	**87.53**	**93.44**	**98.40**	**صيد الأسماك والجمبري**
Mining & Quarrying	**113.24**	**108.79**	**109.80**	**122.50**	**113.80**	**112.54**	**104.71**	**104.01**	**107.14**	**التعدين واستغلال المحاجر**
Manufacturing	**119.27**	**118.53**	**116.18**	**119.40**	**119.92**	**117.53**	**118.42**	**117.63**	**116.15**	**الصناعات التحويلية**
Food products &beverages	**126.29**	**126.77**	**122.70**	**127.39**	**130.76**	**127.80**	**129.47**	**127.46**	**122.09**	**المنتجات الغذائية والمشروبات**
Production of meat, fish, fruit, vegetables & oil	**130.62**	**131.23**	**121.73**	**130.74**	**134.42**	**122.86**	**132.62**	**129.92**	**122.25**	**اللحوم والأسماك والفواكه والخضار والزيوت**
Meat products	145.15	149.18	134.58	156.68	170.48	151.44	134.52	130.58	119.60	اللحوم ومنتجاتها
Fish products	128.04	128.12	111.75	127.28	125.67	110.71	128.88	130.62	112.81	منتجات الأسماك
Fruit and vegitables canned or frozen	125.09	123.88	112.76	116.46	116.91	105.70	134.42	131.34	120.37	الفواكه والخضروات المعلبة والمحفوظة
Vegetable, animal oils & fats	120.15	119.52	125.75	118.33	115.92	117.39	122.10	123.31	134.71	الزيوت والدهون النباتية والحيوانية
Dairy products	**122.95**	**124.68**	**119.42**	**126.67**	**127.64**	**126.79**	**119.35**	**121.81**	**112.49**	**منتجات الألبان**
Feed and grain mill product	**135.69**	**134.79**	**128.04**	**143.11**	**143.08**	**135.28**	**128.91**	**126.62**	**120.64**	**منتجات طحن الحبوب والاعلاف**
Grain mill product	133.56	132.54	130.64	139.06	141.10	139.51	128.37	124.54	122.34	منتجات طحن الحبوب
Animal feeds	141.15	140.29	127.69	153.53	151.85	137.82	129.77	129.65	118.34	الأعلاف الحيوانية
Other food products	**118.21**	**119.20**	**117.98**	**112.97**	**122.08**	**121.51**	**130.62**	**127.40**	**124.54**	**منتجات الأغذية الأخرى**
Bakery products	106.62	103.34	108.96	91.67	88.84	99.30	124.02	120.23	119.59	منتجات المخابز
Sugar	98.89	129.88	136.97	98.89	129.88	136.97	..	..	..	السكر

جدول 13 (تابع) : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في فلسطين، 2011 – 2013

Table 13 (cont.) : Wholesale Price Indices by Classes in Palestine, 2011 - 2013

سنة الاساس Base Year (2007=100)

Classes	Wholesale Price Index						الرقم القياسي لأسعار الجملة			الفئات
	Total		اجمالي	Imported		مستورد	Local		محلي	
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Cocoa chocolate and suger confectionery	138.87	130.78	125.58	139.21	130.87	126.20	138.57	130.70	124.97	الكاكاو والشوكولاته والحلويات السكرية
Macaroni (spaghetti) and noodels	142.85	150.89	129.73	153.88	153.44	111.52	132.75	148.59	150.95	المعكرونة والشعيرية
Other food products	133.86	129.44	118.76	125.16	122.91	110.65	143.18	136.33	127.47	منتجات أغذية أخرى
Beverages	**128.45**	**128.91**	**127.67**	**124.10**	**125.84**	**130.62**	**133.03**	**132.20**	**124.86**	**المشروبات**
Alcholic drinks	137.75	120.64	124.63	142.69	130.17	132.93	133.14	111.83	116.86	المشروبات الروحية
Soft drinks	128.13	129.19	127.77	123.43	125.68	130.54	133.02	132.82	125.10	المشروبات المرطبة والغازية
Tobacco products	**161.75**	**142.75**	**125.83**	**181.88**	**159.28**	**128.04**	**143.85**	**128.10**	**123.67**	**منتجات التبغ**
Textiles	**111.81**	**109.13**	**110.75**	**107.85**	**106.62**	**107.80**	**123.10**	**117.17**	**118.84**	**المنسوجات**
Spinning,weaving &finishing of textiles	**104.29**	**97.84**	**106.25**	**105.86**	**100.84**	**106.98**	**102.79**	**94.96**	**105.54**	**الخيوط والمنسوجات**
Spinning of textiles	104.29	97.84	106.25	105.86	100.84	106.98	102.79	94.96	105.54	نسيج المنسوجات
Other textiles	**117.74**	**118.47**	**114.27**	**110.90**	**114.20**	**109.18**	**134.21**	**129.38**	**126.17**	**منسوجات اخرى**
Made-up textile article exept apparel	117.36	116.46	114.17	102.37	104.84	103.17	134.55	129.43	126.43	منسوجات جاهزة عدا الملابس
Carpets	119.01	125.13	114.62	119.47	123.58	115.21	118.55	126.72	114.11	السجاد
knitted fabrics and articls	**115.60**	**112.73**	**113.12**	**106.65**	**106.68**	**106.95**	**125.33**	**119.13**	**119.67**	**أقمشة وأصناف من التريكو**
Manufacture of wearing apparel	**107.06**	**101.97**	**103.32**	**104.27**	**98.48**	**102.73**	**109.94**	**105.61**	**103.94**	**الملابس الجاهزة**
Leather products	**106.57**	**106.51**	**104.92**	**102.45**	**101.96**	**100.93**	**111.92**	**112.48**	**109.91**	**منتجات الجلود**
Leather,suits and footwear	**112.03**	**112.38**	**114.38**	**107.54**	**108.06**	**106.65**	**120.64**	**120.65**	**127.37**	**الجلود والحقائب والأحذية**
Leather	120.87	115.42	117.83	120.55	116.50	116.50	121.21	114.39	119.19	الجلود المدبوغة
Luggage and handbags	105.42	110.11	111.80	92.38	98.23	95.17	120.36	123.73	131.41	الحقائب
Footwear	**105.35**	**105.19**	**102.80**	**100.43**	**99.54**	**98.65**	**110.53**	**111.17**	**107.12**	**الأحذية**
Wood and wood products	**102.48**	**102.67**	**103.60**	**106.81**	**103.67**	**105.04**	**100.44**	**101.43**	**100.53**	**الخشب ومنتجاته**
Wood and wood products	102.48	102.67	103.60	106.81	103.67	105.04	100.44	101.43	100.53	الخشب ومنتجاته
Wood sheets	98.74	97.97	100.75	104.72	100.71	102.46	93.14	95.31	99.07	صنع الصفائح من الخشب
Carpentry products	115.09	119.48	118.66	134.01	134.01	134.01	98.91	106.53	105.08	مصنوعات النجارة
Other wood products	99.82	98.14	97.54	97.72	97.72	97.72	101.99	98.58	97.39	منتجات خشبية متنوعة

جدول 13 (تابع) : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في فلسطين، 2011 – 2013

Table 13 (cont.) : Wholesale Price Indices by Classes in Palestine, 2011 - 2013

Base Year (2007=100) سنة الاساس

Classes	Wholesale Price Index						الرقم القياسي لأسعار الجملة			الفئات
	Total		اجمالي	Imported		مستورد	Local		محلي	
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Paper and paper products	**117.82**	**116.93**	**116.88**	**124.21**	**123.67**	**118.83**	**115.98**	**115.83**	**120.31**	**الورق ومنتجات الورق**
Paper and paper products	**117.82**	**116.93**	**116.88**	**124.21**	**123.67**	**118.83**	**115.98**	**115.83**	**120.31**	**الورق ومنتجات الورق**
Paper container	99.24	102.53	111.33	100.46	109.08	115.78	98.06	96.38	107.28	الأوعية الورقية
Other paper products	115.00	113.76	116.30	110.65	107.66	108.61	119.53	120.22	124.54	منتجات أخرى من الورق
Chemical and chemical products	**113.82**	**109.70**	**113.21**	**116.10**	**108.60**	**114.51**	**113.20**	**110.39**	**111.79**	**المواد والمنتجات الكيماوية**
Other chemicals	**112.58**	**108.12**	**111.11**	**116.24**	**107.55**	**111.92**	**111.37**	**108.62**	**110.28**	**كيماويات أخرى**
Fertilizers	108.35	106.59	104.87	117.40	112.86	107.07	100.00	100.68	102.71	مبيدات آفات وحشرات
Paints	127.17	123.62	122.44	107.51	106.12	107.32	150.48	144.02	139.70	الدهانات
Drugs and medicines	109.56	102.62	105.47	109.04	101.81	106.50	110.10	103.44	104.45	المستحضرات الصيدلانية والدوائية
Soap, cleaning preparations, and cosmitic	110.58	112.43	117.73	113.21	115.64	122.33	108.02	109.34	113.32	الصابون والمطهرات ومواد النظافة
Plastic and rubber products	**119.48**	**117.28**	**118.21**	**117.10**	**116.80**	**123.83**	**124.76**	**119.08**	**113.66**	**منتجات المطاط والبلاستيك**
Non-metalic meneral products	**112.34**	**112.96**	**112.33**	**119.77**	**119.56**	**115.54**	**110.76**	**115.46**	**117.71**	**منتجات المعادن اللافلزية**
Glass and glass production	**128.22**	**129.68**	**119.37**	**114.25**	**113.89**	**108.75**	**143.94**	**147.68**	**131.06**	**الزجاج ومنتجاته**
Non-metalic mineral product	**111.69**	**112.27**	**112.03**	**120.19**	**119.99**	**116.07**	**109.93**	**114.65**	**117.38**	**منتجات المعادن اللافلزية**
Non-structural non-refractory ceramic ware	125.14	123.55	120.49	113.54	110.07	101.64	137.93	138.77	142.85	المنتجات الخزفية غير الإنشائية
Structural non-refactory ceramic	110.16	111.46	110.74	108.12	107.77	106.73	112.24	115.28	114.90	المنتجات الخزفية الإنشائية
Cement and lime	**115.09**	**115.16**	**112.46**	**132.50**	**132.62**	**126.49**	**100.00**	**100.00**	**100.00**	**الاسمنت والجير والجبس**
Cement and lime products	119.26	110.84	110.51	121.95	109.67	106.37	116.67	112.02	114.92	منتجات الإسمنت والجبس
Construction stones	106.02	112.16	113.05	106.76	107.40	106.37	105.38	117.22	120.15	قص وتشكيل الحجارة والرخام
Iron and steel	**104.26**	**105.52**	**105.75**	**109.20**	**112.05**	**112.62**	**100.00**	**100.00**	**100.00**	**الحديد والصلب**
Mine products otther than machines	**118.87**	**118.31**	**115.65**	**119.92**	**116.83**	**115.92**	**109.67**	**108.97**	**105.72**	**منتجات المعادن عدا الماكنات**
Structural metal products	**118.28**	**118.39**	**115.76**	**122.65**	**123.19**	**121.69**	**109.03**	**108.50**	**105.29**	**المنتجات المعدنية الإنشائية**
Tanks and containers	99.86	102.27	106.16	100.00	100.00	100.00	99.75	104.65	112.70	الخزانات والصهاريج
Other fabricated metal products	**122.13**	**117.86**	**115.07**	**119.54**	**115.94**	**115.11**	**124.28**	**119.70**	**115.49**	**منتجات المعادن المشكلة الأخرى**
Manufacture of cutlery and hand tools	137.39	132.21	118.32	135.66	134.55	123.74	139.16	129.93	113.34	ادوات مائدة معدنية منوعة
Other fabricated metal products	116.37	112.45	113.85	113.02	108.42	111.62	119.83	116.64	116.13	منتجات معدنية أخرى

جدول 13 (تابع) : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في فلسطين، 2011 – 2013

Table 13 (cont.) : Wholesale Price Indices by Classes in Palestine, 2011 - 2013

Base Year (2007=100) سنة الاساس

Classes	Wholesale Price Index						الرقم القياسي لأسعار الجملة			الفئات
	Total		اجمالي	Imported		مستورد	Local		محلي	
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Other manufacturings	**101.27**	**100.93**	**102.57**	**94.32**	**93.65**	**96.26**	**106.72**	**106.89**	**107.58**	**الآلات غير المصنفة الأخرى**
General purpose machinary	**112.45**	**113.51**	**119.74**	**125.44**	**125.18**	**127.97**	**100.84**	**102.93**	**112.06**	**آلات متعددة الأغراض**
Machinery and equipment	112.45	113.51	119.74	125.44	125.18	127.97	100.84	102.93	112.06	الآلات والمعدات
Manufacture of one purpose machinery	**92.12**	**91.53**	**93.31**	**84.52**	**83.87**	**87.49**	**100.00**	**100.00**	**100.00**	**صنع الآلات المتخصصة الغرض**
Manufacture of one purpose machinery	103.93	96.65	96.48	108.04	93.41	93.08	100.00	100.00	100.00	صنع الآلات الزراعية
Machinary tools	95.50	95.54	99.85	91.20	91.29	99.71	100.00	100.00	100.00	صنع العدد الآلية
Machinery for Mining and quarring	82.47	83.17	83.50	68.03	69.17	69.73	100.00	100.00	100.00	آلات لعمليات التعدين والمحاجر
Other domestic appliances	**104.89**	**104.60**	**106.03**	**97.44**	**96.75**	**98.94**	**112.94**	**113.09**	**113.64**	**الأجهزة المنزلية الأخرى**
Other domestic appliances	97.04	96.75	98.29	94.18	93.61	96.61	100.00	100.00	100.00	الأجهزة المنزلية الأخرى
Manufacture of electrical machinary	**110.75**	**114.41**	**113.73**	**99.01**	**111.75**	**116.99**	**128.00**	**120.22**	**110.73**	**صنع آلات واجهزة كهربائية اخرى**
Motors and genarators	101.82	101.35	101.35	103.69	102.71	102.71	100.00	100.00	100.00	المولدات والمحركات
Manufacture of electricity	**113.04**	**116.58**	**123.02**	**93.81**	**113.34**	**127.72**	**136.50**	**120.00**	**118.50**	**صنع اجهزة توزيع كهرباء**
Normal electric lamps	**116.72**	**124.96**	**112.68**	**102.36**	**120.97**	**116.30**	**133.33**	**129.17**	**109.17**	**المصابيح الكهربائية**
Furniture and other manufacturing products	**119.63**	**118.82**	**119.82**	**121.11**	**118.07**	**117.70**	**116.70**	**121.45**	**123.50**	**الأثاث والمنتجات الصناعية الأخرى**
Furniture	**118.16**	**115.68**	**117.48**	**127.23**	**120.12**	**119.04**	**109.75**	**111.46**	**115.94**	**الأثاث**
Other manufacturing products	**128.07**	**136.85**	**133.30**	**113.71**	**115.59**	**116.09**	**180.35**	**212.87**	**192.65**	**صنع منتجات غير مصنفة اخرى**
Jewelry	143.51	156.25	148.22	100.00	100.00	100.00	206.50	244.17	220.63	المجوهرات
Other manufacturing products	108.86	109.34	110.82	113.87	110.24	111.56	104.12	108.51	110.09	منتجات صناعية أخرى

جدول 14: الأرقام القياسية لتكاليف البناء ونسب التغير حسب الأبواب الرئيسية والفرعية في الضفة الغربية، 2012، 2013

Table 14: Construction Cost Indices and Percentage Changes by Major and sub Groups in the West Bank, 2012 , 2013

Base Month December (2007 = 100) شهر الاساس كانون اول

Major and Sub Groups	Construction Cost Index	الرقم القياسي لأسعار تكاليف البناء		الابواب الرئيسية والفرعية
	نسبة التغير	المباني (سكنية وغير سكنية) Buildings (residential and non-residential)		
	Change %	2013	2012	
Raw Materials	**-0.61**	**108.54**	**109.20**	**الخامات والمواد الاولية**
Quarries and quarrying products	2.26	112.30	109.82	منتجات المحاجر والكسارات
Cutting and shaping stones	1.10	111.03	109.82	قطع وتشكيل الاحجار
Cement, lime & gypsum	0.67	107.85	107.14	الاسمنت والجير والجبس
Cement products	1.90	109.85	107.80	اصناف اسمنتية
Iron and steel	-8.60	98.94	108.24	الحديد والصلب
Ceramic products	0.42	106.60	106.16	المنتجات الخزفية من البورسلان والصيني
Tiles and Panels from Ceramic	0.56	105.51	104.92	بلاط خزف وصيني وبورسلان
Aluminum and metal doors and windows	1.82	108.79	106.85	أبواب وشبابيك حديدية والمنيوم
Iron reservoirs	0.25	120.10	119.81	خزّانات من الحديد
Metals Tools	-0.61	115.43	116.13	ادوات معدنية
Taps and hydrants	1.85	120.14	117.96	حنفيات ومحابس
Wood products	0.89	116.49	115.47	منتجات الخشب
Plastic products and health tools	1.22	114.34	112.96	منتجات البلاستك وأدوات صحية
Boilers and other home appliances	1.04	114.32	113.15	بويلرات واجهزة منزلية اخرى
Equipment and electrical networking	-0.47	105.79	106.29	معدات تمديدات كهربائية
Lamps	0.32	99.65	99.33	مصابيح ونيونات
Paints	1.53	112.68	110.99	الدهانات
Rental of equipment	**4.67**	**155.74**	**148.80**	**استئجار معدات**
Labor wages	**1.11**	**126.19**	**124.80**	**أجور وتكاليف عمال**
General index	**-0.13**	**113.26**	**113.40**	**الرقم القياسي العام**

جدول 15: الأرقام القياسية لتكاليف البناء ونسب التغير حسب الابواب الرئيسية في الضفة الغربية، 2012، 2013

Table 15: Construction Cost Indices and Percentage Changes by Major Groups in the West Bank, 2012 , 2013

Base Month December (2007 = 100) شهر الاساس كانون أول

Major Groups	Construction Cost Index			الرقم القياسي لتكاليف البناء	الابواب الرئيسية
	نسبة التغير Change %	المباني (سكنية وغير سكنية) Buildings (residential and non-residential)			
		2013	2012		
Raw Materials	-0.61	108.54	109.20		الخامات والمواد الاولية
Hiring of equipment	4.67	155.74	148.80		استئجار معدات
Labor Cost and Wages	1.11	126.19	124.80		اجور وتكاليف عمال
All- Items Construction Cost Index	**-0.13**	**113.26**	**113.40**		**الرقم القياسي العام**

جدول 16: الأرقام القياسية لتكاليف الطرق ونسب التغير حسب نوع الطريق في الضفة الغربية، 2012، 2013

Table 16: Road Cost Indices and Percentage Changes by Type of Road in the West Bank, 2012, 2013

Base Month December (2008 = 100) شهر الاساس كانون أول

Type of Road	نسبة التغير Change %	2013	2012	نوع الطريق
Agricultural roads	3.01	117.29	113.86	طرق زراعية
Maintenance of the municipality roads	2.33	118.93	116.22	صيانة طرق بلدية
Development of the municipality roads	1.98	115.70	113.45	تطوير طرق بلدية
Maintenance of outside roads	1.95	116.67	114.43	صيانة طرق خارجية
Development of outside roads	1.75	116.28	114.28	تطوير طرق خارجية
All items of Road Cost index	**2.12**	**116.97**	**114.55**	**الرقم القياسي العام للطرق**

جدول 17: الأرقام القياسية لتكاليف الطرق ونسب التغير حسب المجموعات الرئيسية والفرعية في الضفة الغربية، 2012، 2013

Table 17: Road Cost Indices and Percent Changes by Major and Sub Groups in the West Bank, 2012, 2013

Base Month December (2008 = 100) شهر الاساس كانون أول

Major and Sub Groups	نسبة التغير Change %	2013	2012	المجموعات الرئيسية والفرعية
Raw Materials	**2.38**	**121.23**	**118.41**	**الخامات والمواد الأولية**
Quarries and quarrying products	**5.84**	**128.47**	**121.38**	**منتجات المحاجر والكسارات**
Asphalt and bitumen mixture and its products	3.40	136.10	131.62	إسفلت ومنتجاته
Road paints	1.12	112.32	111.07	دهانات الطرق
Plastic products	3.69	99.37	95.83	منتجات البلاستك
Cement	0.79	95.45	94.70	الاسمنت
Cement products	1.18	101.51	100.33	المنتجات الاسمنتية
Iron and steel	-9.02	111.30	122.33	الحديد والصلب
Foundry products	-0.62	96.75	97.35	منتجات سبك
Other metals	1.56	92.73	91.31	ادوات معدنية اخرى
Electric wires and cables	-2.34	105.28	107.80	اسلاك وكيبلات كهربائية
Water	0.09	106.56	106.47	المياه
Transportation fees	**2.06**	**94.93**	**93.01**	**أجور مواصلات**
Rental of equipments	**2.96**	**116.22**	**112.88**	**استئجار معدات**
Operating costs of equipment and maintenance	**-4.69**	**112.43**	**117.95**	**تكاليف تشغيل معدات وصيانة**
Labor cost and wages	**1.86**	**110.75**	**108.73**	**أجور وتكاليف عمال**
Wages and miscellaneous costs	**0.00**	**100.01**	**100.01**	**اجور وتكاليف متنوعة**
All-items Road Cost Index	**2.12**	**116.97**	**114.55**	**الرقم القياسي العام لتكاليف الطرق**

جدول 18: الأرقام القياسية لتكاليف انشاء شبكات المياه ونسب التغير حسب المجموعات الرئيسية والفرعية في الضفة الغربية، 2012، 2013

Table 18: Water Networks Cost Indices and Percent Changes by Major and Sub Groups in the West Bank, 2012, 2013

Base Month January (2010 = 100) شهر الاساس كانون ثاني

Major and Sub Groups	نسبة التغير Change %	2013	2012	المجموعات الرئيسية والفرعية
Water Reservoirs	**-2.12**	**108.88**	**111.24**	**خزانات المياه**
Excavations	4.12	113.02	108.54	الحفريات
Concrete	2.81	101.30	98.53	الخرسانة
Iron	-9.49	120.50	133.14	الحديد
Construction work and paint	0.58	105.15	104.55	أعمال البناء والدهانات
Miscellaneous	0.11	101.43	101.32	متفرقات
Administrative expenses	1.35	105.92	104.50	مصاريف ادارية
Water Networks	**2.55**	**111.11**	**108.35**	**شبكات المياه**
Excavations	4.12	113.02	108.54	الحفريات
Deface Materials	2.60	100.61	98.07	مواد الطمم
Asphalt, bitumen mixture and its products	3.47	114.22	110.38	إسفلت ومنتجاته
Plastic and steel pipes	2.46	115.14	112.37	مواسير بلاستيك وحديد
Administrative expenses	1.35	105.92	104.50	مصاريف إدارية
Wages and other costs	1.22	106.48	105.20	أجور وتكاليف اخرى
General Price Index	**1.06**	**110.41**	**109.25**	**الرقم القياسي العام**

جدول 19: الأرقام القياسية لتكاليف انشاء شبكات الصرف الصحي ونسب التغير حسب المجموعات الفرعية في الضفة الغربية، 2012، 2013

Table 19: Sewage Networks Cost Indices and Percent Changes by Sub Groups in the West Bank, 2012, 2013

Base Month January (2010 = 100) شهر الاساس كانون ثاني

Sub Groups	نسبة التغير Change %	2013	2012	المجموعات الفرعية
Excavations	4.12	113.02	108.54	الحفريات
Deface materials	2.60	100.61	98.07	مواد الطمم
Asphalt, bitumen mixture and its products	3.47	114.22	110.38	إسفلت ومنتجاته
Plastic and cements pipes	2.01	102.55	100.53	مواسير بلاستيك وباطون
Fountains	0.60	110.56	109.90	مناهل
Administrative expenses	1.35	105.92	104.50	مصاريف إدارية
Wages and other costs	1.22	112.60	111.25	أجور وتكاليف أخرى
General Price Index	**2.16**	**107.12**	**104.86**	**الرقم القياسي العام**

جدول 20: الأرقام القياسية لكميات الانتاج الصناعي ونسب التغير حسب المجموعات الرئيسية في فلسطين، 2012، 2013

Table 20: Industrial Production Indices and Percent Changes by Major Groups in Palestine, 2012, 2013

Base Year (2011 = 100) سنة الأساس

Major Groups	نسبة التغير Change %	2013	2012	المجموعات الرئيسية
Mining and quarrying	5.52	143.69	136.18	التعدين واستغلال المحاجر
Manufacturing	8.20	109.78	101.47	الصناعة التحويلية
Electricity Water Supply	6.93	132.51	123.92	إنتاج وجمع وتوزيع الكهرباء والمياه
Industrial production index	**7.82**	**114.71**	**106.39**	**الرقم القياسي العام لكميات الانتاج الصناعي**

State of Palestine
Palestinian Central Bureau of Statistics

Prices and Price Indices
Annual Bulletin, 2013

May 2014

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.
TABLES ARE PRINTED IN ARABIC FORMAT FROM RIGHT TO LEFT.

This document is prepared in accordance with the standard procedures stated in the Code of Practice for Palestine Official Statistics 2006.

© May 2014
All rights reserved.

Citation:

Palestinian Central Bureau of Statistics, 2014. *Prices and Price Indices: Annual Bulletin 2013.* **Ramallah-Palestine**.

All correspondence should be directed to:
Palestinian Central Bureau of Statistics
P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.

Tel: (972/970) 2 298 2700
Fax: (972/970) 2 298 2710
Toll free: 1800300300
E-Mail: diwan@pcbs.gov.ps
Website: http://www.pcbs.gov.ps

Reference ID 2050

Acknowledgments

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) extends its deep appreciation to all Palestinian owners and managers who participated in the price survey and who contributed to the successful collection of survey data. Thanks are also due to all survey workers for their dedication to the performance of their duties.

The Prices and Price Indices 2013 survey was planned and conducted by a technical team from PCBS with joint funding by the State of Palestine and the Core Funding Group (CFG) for 2013, represented by the Representative Office of Norway to the State of Palestine and the Swiss Development and Cooperation Agency (SDC).

Data collection for this report was funded by the European Union. The content of this report is the sole responsibility of PCBS.

PCBS is very grateful to the Core Funding Group (CFG) and the European Union for their valuable contributions to the funding of this survey.

Work Team

- **Technical Committee**
  Ashraf Samarah — Head of the Committee
  Feda' Twam
  Saleh Kasieb
  Khalid Hantoli
  Rabah Al-Jamal
  Aseel Zidan

- **Report Preparation**
  Enas Mustafa
  Abeer Al-Sheikh Hasan
  Fadi Amarneh
  Aseel Zidan

- **Graphic Design**
  Ahmad Sawalmeh

- **Dissemination Standards**
  Hanan Janajreh

- **Preliminary Review**
  Ashraf Samarah
  Ibrahim Al Tarsha
  Saleh Al Kafri, Ph.D
  Mohammad Qlalwah

- **Final Review**
  Inaya Zidan

- **Overall Supervision**
  Ola Awad — President of PCBS

Notes to Users

1. Due to variations in prices and weights between Jerusalem J1 and other West Bank governorates, the CPI for each area was calculated separately. Therefore, the term CPI for the West Bank covers the West Bank excluding Jerusalem J1.
2. (..) signifies no available data for these items during that period.
3. The prices of goods were collected in New Israeli Shekels (NIS). The monthly average exchange rate of the US dollar during 2005 - 2013 was as follows:

Month	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
January	4.37	4.61	4.22	3.78	3.90	3.72	3.58	3.81	3.73
February	4.37	4.69	4.21	3.60	4.11	3.75	3.66	3.74	3.69
March	4.33	4.69	4.20	3.53	4.16	3.74	3.56	3.76	3.69
April	4.37	4.59	4.10	3.53	4.19	3.69	3.43	3.75	3.62
May	4.37	4.47	4.00	3.40	4.07	3.79	3.47	3.83	3.63
June	4.47	4.46	4.17	3.34	3.93	3.85	3.41	3.88	3.62
July	4.55	4.42	4.31	3.37	3.90	3.86	3.42	3.99	3.61
August	4.50	4.38	4.23	3.55	3.83	3.79	3.54	4.02	3.58
September	4.53	4.35	4.09	3.53	3.77	3.73	3.69	3.95	3.57
October	4.65	4.27	4.01	3.67	3.72	3.61	3.67	3.85	3.54
November	4.70	4.30	3.93	3.88	3.77	3.64	3.74	3.90	3.54
December	4.62	4.21	3.89	3.83	3.79	3.61	3.77	3.80	3.50
Annual Average	**4.48**	**4.45**	**4.11**	**3.58**	**3.93**	**3.73**	**3.58**	**3.86**	**3.61**

Abbreviations

CB:	Consumer Basket
CPI:	Consumer Price Index
COICOP:	Classification of Individual Consumption by Purpose
CFG:	Core Funding Group
EU:	European Union
ISIC – 4:	International Standard of Industrial Classification (Version - 4)
NIS:	New Israeli Shekel
PPI:	Producer Price Index
PCBS:	Palestinian Central Bureau of Statistics
Jerusalem J1:	The areas of Jerusalem annexed by Israel in 1967
SNA:	System of National Accounts
SDC:	Swiss Agency for Development and Cooperation
UN:	United Nations
WHPI:	Wholesale Price Index
CCI:	Construction Cost Index
RCI:	Road Cost Index
WNCI	Water Networks Cost Index
SNCI	Sewage Networks Cost Index
IPI	Industrial Production Index

Table of Contents

Subject		Page
	List of Tables	
	Introduction	
Chapter One:	**Main Findings**	**[19]**
	1.1 Consumer Price Index by Region During 2013	[19]
	1.2 Annual Producer Price Index in Palestine During 2013	[20]
	1.3 Annual Wholesale Price Index in Palestine During 2013	[20]
	1.4 Construction Cost Index in the West Bank During 2013	[21]
	1.5 Road Cost Index in the West Bank During 2013	[21]
	1.6 Water Networks Cost Index in the West Bank During 2013	[22]
	1.7 Sewage Networks Cost Index in the West Bank During 2013	[22]
	1.8 Industrial Production Index in Palestine During 2013	[23]
Chapter Two:	**Methodology and Data Quality**	**[25]**
	2.1 Project Objectives	[25]
	2.2 Uses of Price Indices	[25]
	2.3 Coverage and Sampling	[25]
	2.4 Calculation of Price Indices	[26]
	2.5 Weighting System	[26]
	2.5.1 Weighting System for CPI	[26]
	2.5.2 Weighting System for PPI	[26]
	2.5.3 Weighting System for WHPI	[27]
	2.5.4 Weighting System for CCI, RCI, WNCI and SNCI	[27]
	2.5.5 Weighting System for IPI	[27]
	2.6 Data Collection	[27]
	2.7 Editing and Reviewing of Data	[28]
	2.8 Data Accuracy	[28]
	2.8.1 Statistical Errors	[28]
	2.8.2 Non- Statistical Errors	[28]
	2.8.3 Other Technical Remarks	[29]
Chapter Three:	**Concepts and Definitions**	**[31]**
	Tables	**41**

List of Tables

Tables		Page
Table 1:	Consumer Price Indices in Palestine, 1996 – 2013	**43**
Table 2:	Consumer Price Indices in the West Bank, 1996 – 2013	**44**
Table 3:	Consumer Price Indices in Gaza Strip, 1996 – 2013	**45**
Table 4:	Consumer Price Indices in Jerusalem J1, 1996 – 2013	**46**
Table 5:	Consumer Price Indices and Percentage Changes in Palestine by Major Groups of Expenditure, 2004 – 2013	**47**
Table 6:	Consumer Price Indices and Percentage Changes in the West Bank by Major Groups of Expenditure, 2004 – 2013	**48**
Table 7:	Consumer Price Indices and Percentage Changes in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure, 2004 – 2013	**49**
Table 8:	Consumer Price Indices and Percentage Changes in Jerusalem J1 by Major Groups of Expenditure, 2004 – 2013	**50**
Table 9:	Average Consumer Prices for Selected Commodities in Palestinian Regions, 2013	**51**
Table 10:	Producer Price Indices by Class in Palestine, 2011 – 2013	**65**
Table 11:	Producer Price Indices and Percentage Changes by Categories in Palestine, 2012, 2013	**69**
Table 12:	Wholesale Price Indices and Percentage Changes by Categories in Palestine, 2012, 2013	**69**
Table 13:	Wholesale Price Indices by Class in Palestine, 2011 – 2013	**70**
Table 14:	Construction Cost Indices and Percentage Changes by Major and Sub Groups in the West Bank, 2012, 2013	**74**
Table 15:	Construction Cost Indices and Percentage Changes by Major Groups in the West Bank, 2012, 2013	**75**
Table 16:	Road Cost Indices and Percentage Changes by Type of Road in the West Bank, 2012, 2013	**75**
Table 17:	Road Cost Indices and Percentage Changes by Major and Sub Groups in the West Bank, 2012, 2013	**76**
Table 18:	Water Networks Cost Indices and Percentage Changes by Major and Sub Groups in the West Bank, 2012, 2013	**77**
Table 19:	Sewage Networks Cost Indices and Percentage Changes by Sub Groups in the West Bank, 2012, 2013	**78**
Table 20:	Industrial Production Indices and Percentage Changes by Major Groups in Palestine, 2012, 2013	**78**

Introduction

PCBS has devoted strenuous efforts to developing an appropriate framework for goods and services which enables the production of the Consumer Price Index, Wholesale Price Index, Producer Price Index, Construction Cost Index, Road Cost Index, Water and Sewage Network Cost Index, Quantity of Industrial Production Index and other indices in Palestine.

Price indices are usually used as a tool for measuring changes in the prices of goods and services and monitoring price trends, market conditions and standards of living. Price indices are considered to be the most important indicators of the cost of living and are widely used to measure inflation rates and economic recession.

PCBS is pleased to issue this wide-ranging report for 2013. PCBS has produced statistical reports on prices on a regular basis since the beginning of 1997.

Statistical data on price indices are vital to decision makers, planners, and researchers and PCBS encourages users to contribute feedback and suggestions in order to make improvements to meet their needs.

May, 2014

Ola Awad
President of PCBS

Chapter One

Main Findings

1.1 Consumer Price Index during 2013

The annual Consumer price Index in Palestine during 2013 (base year 2004 = 100) increased by 1.72% compared to the previous year, and was 2.78% higher in 2012 compared with 2011. The rise in the CPI during 2013 was due to the increase in the prices of alcoholic beverages and tobacco by 12.37%, education by 6.95%, housing by 3.84%, medical care by 1.70%, food and soft drinks by 0.80%, while transportation group decreased by 0.74%.

Changes in consumer prices in the West Bank during 2013:

Consumer prices in the West Bank increased by 3.10% during 2013 (base year 2004 = 100) compared with the previous year. This was due to the increase in prices of alcoholic beverages and tobacco by 18.79%, medical care by 4.59%, education by 3.99%, food and soft drinks by 3.01%, housing by 2.00%, while transportation group decreased by 0.41%. Changes in the prices of commodities in other groups were also observed, but had less effect on the overall price index.

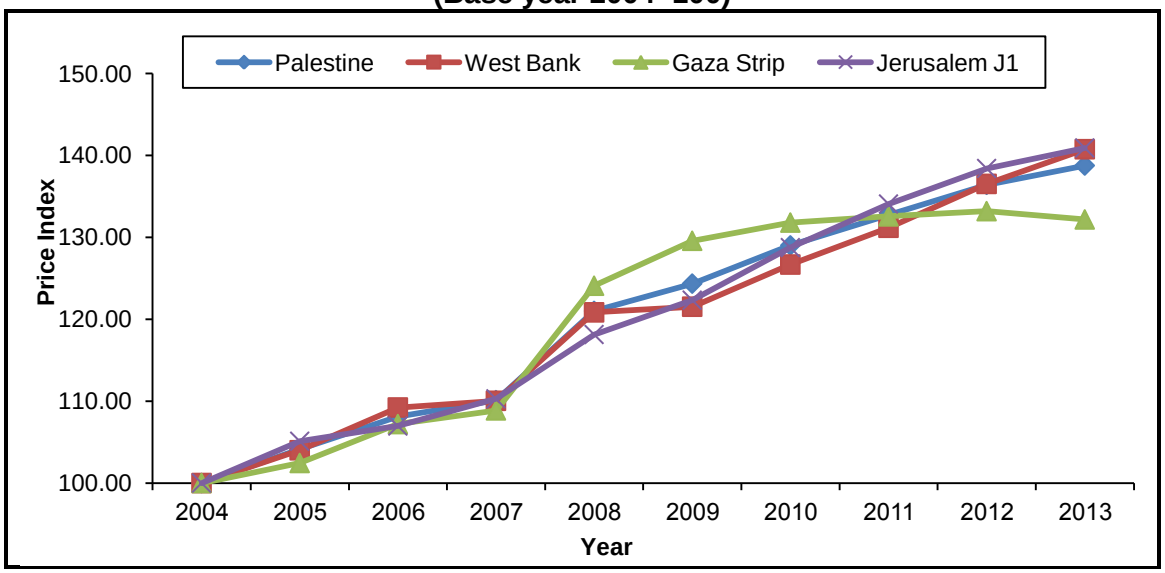
Changes in consumer prices in Jerusalem J1 during 2013:

Consumer prices in Jerusalem J1 increased by 1.81% during 2013 (base year 2004 = 100) compared with the previous year. This was due to the increase in prices of alcoholic beverages and tobacco by 14.17%, education by 7.90%, housing by 5.74%, medical care by 2.50%, while food and soft drinks group decreased by 0.70%. The prices of commodities in other groups also changed but had less effect on the overall price index.

Changes in consumer prices in Gaza Strip during 2013:

Consumer prices in Gaza Strip decreased by 0.76% during 2013 (base year 2004 = 100) compared with the previous year. This was due to the decrease in prices of housing by 3.60%, medical care by 2.96%, and transportation by 0.93%, while education increased by 3.58%, and alcoholic beverages and tobacco by 2.92%. The prices of commodities in other groups also changed but had less effect on the overall price index.

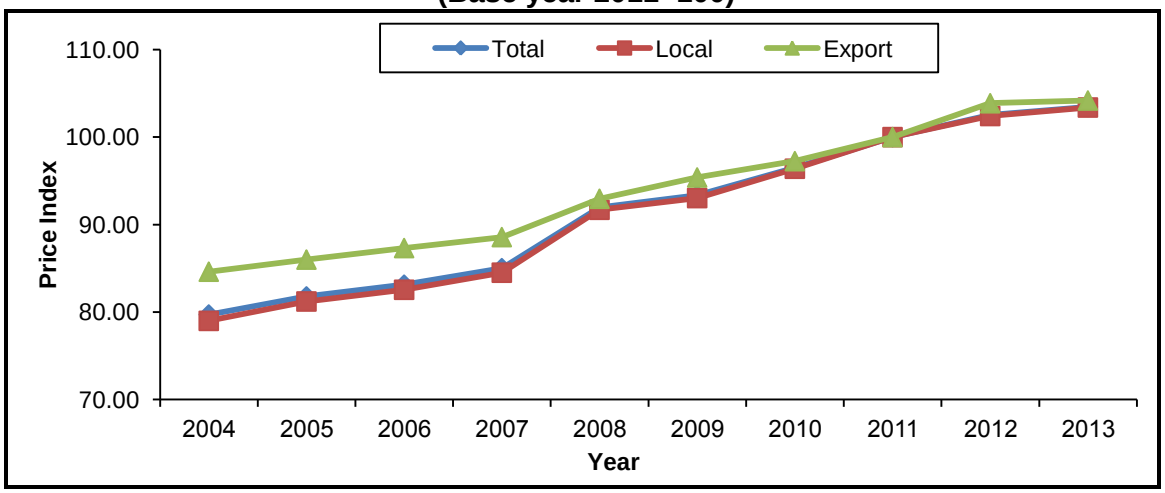
Consumer Price Indices by Region: 2004-2013
(Base year 2004=100)



1.2 Annual Producer Price Index in Palestine during 2013

The annual Producer Price Index in Palestine increased by 0.89% during 2013 (base year 2011 = 100) compared with an increase of 2.55% during 2012. The prices of locally consumed products increased by 0.94% and the prices of exported products increased by 0.30% during 2013. The price of fish increased by 15.57%, manufactured products increased by 1.52%, and the prices of mining and quarrying, which cover only quarrying and stone crushing, increased by 0.65%. The prices of agricultural products decreased by 0.25% during the same period.

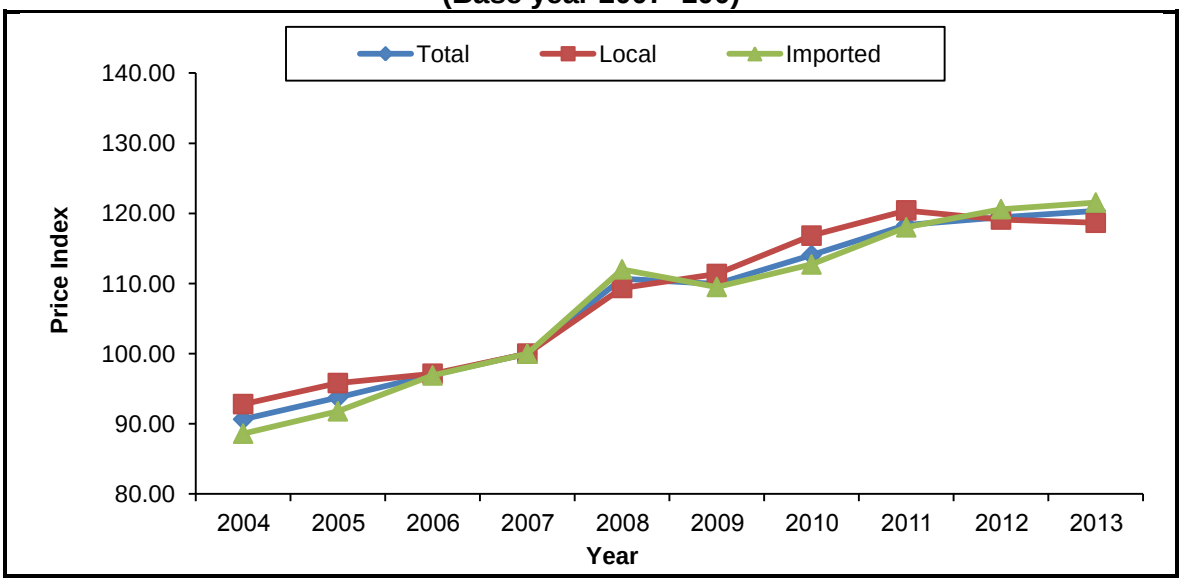
Producer Price Indices in Palestine by Source of Product: 2004-2013
(Base year 2011=100)



1.3 Annual Wholesale Price Index in Palestine during 2013

The annual Wholesale Price Index in Palestine increased by 0.78% during 2013 (base year 2007 = 100) in comparison with an increase of 0.93% during 2012. This increase is due to the increase in the prices of imported goods by 0.79%, while the prices of local production decreased by 0.39%. Prices of mining and quarrying increased by 4.09%, agricultural products increased by 1.07%, manufacturing products increased by 0.63%, while fish prices decreased by 3.21% during 2013.

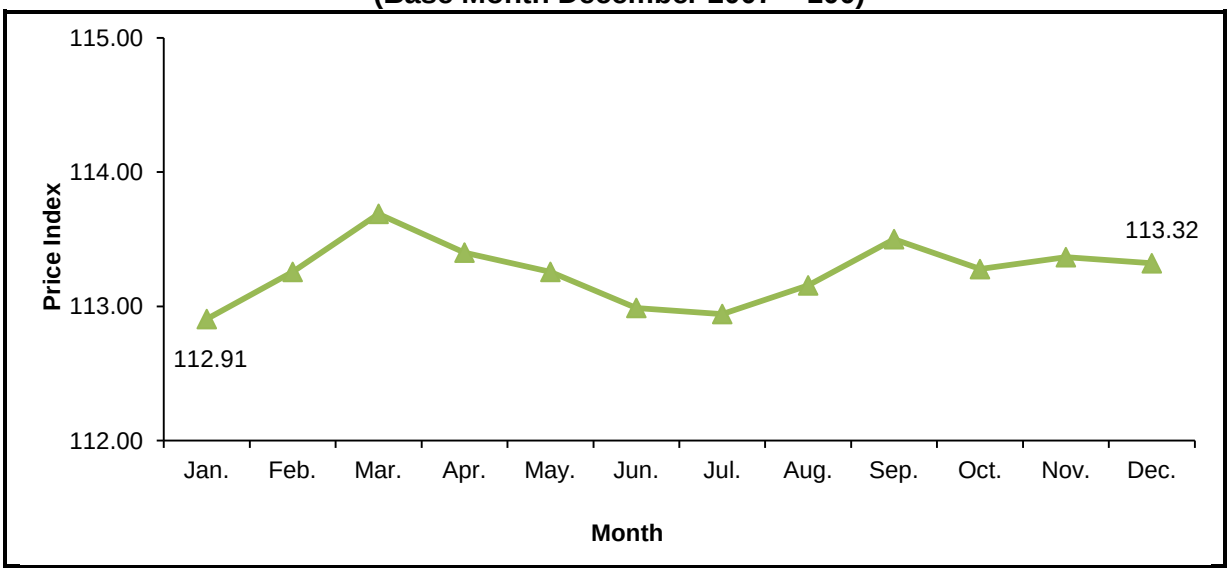
Wholesale Price Indices in Palestine by Source of Product: 2004-2013
(Base year 2007=100)



1.4 Construction Cost Index in the West Bank during 2013

The annual Construction Cost Index decreased by 0.13% during 2013 compared with 2012 (base month December 2007 = 100). The prices of raw materials decreased by 0.61%, while equipment hire increased by 4.67% and labor costs and wages increased by 1.11%.

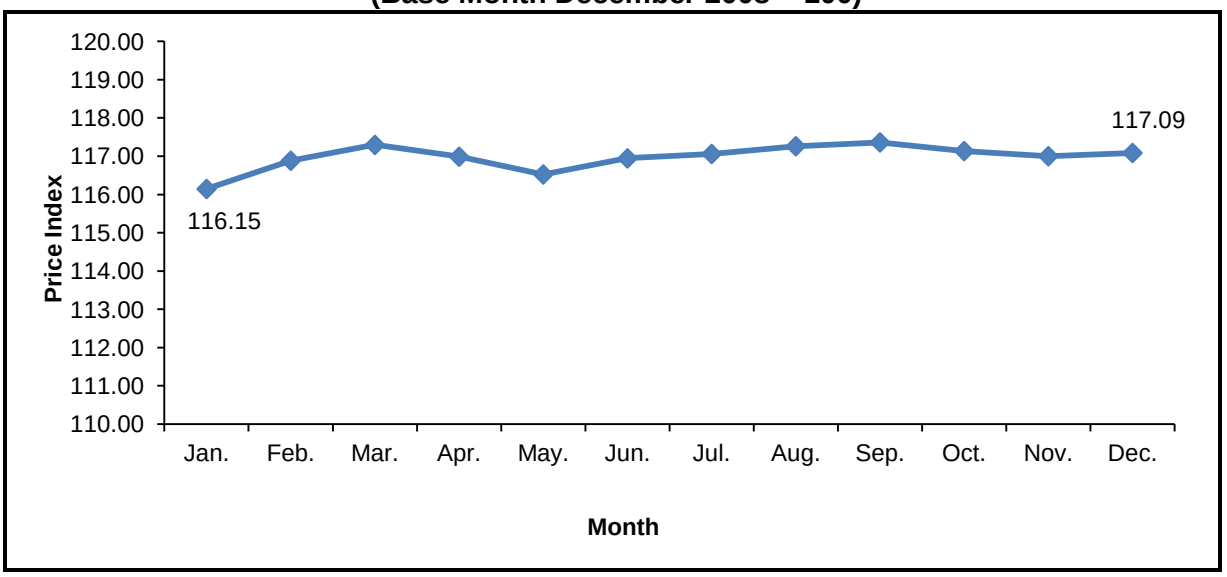
Monthly Construction Cost Indices in the West Bank during 2013
(Base Month December 2007 = 100)



1.5 Road Cost Index in the West Bank during 2013

The annual Road Cost Index increased by 2.12% during 2013 compared with 2012 (base month December 2008 = 100). Prices equipment hire increased by 2.96%, raw materials by 2.38%, and labor costs and wages by 1.86%, while operating costs of equipment and maintenance decreased by 4.69%.

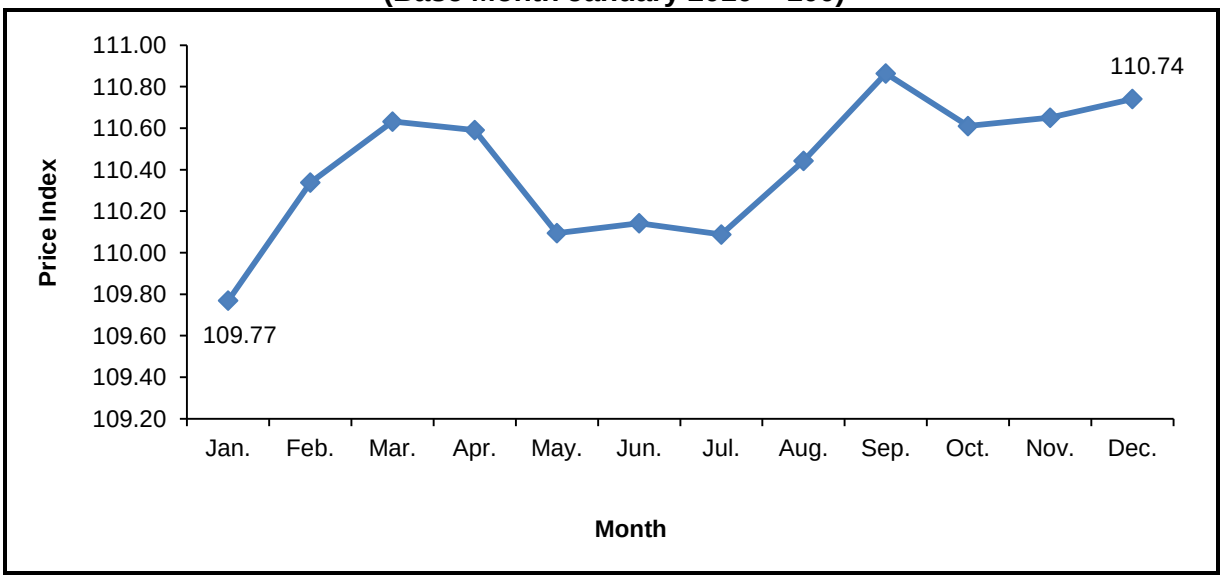
Monthly Road Cost Indices in the West Bank during 2013
(Base Month December 2008 = 100)



1.6 Water Networks Cost Index in the West Bank during 2013

The annual water networks cost index increased by 1.06% during 2013 compared with 2012 (base month January 2010 = 100) due to an increase in the cost of water networks of 2.55%, while the cost of water reservoirs decreased by 2.12%. The price of excavations increased by 4.12%, asphalt, bitumen mixture and its products increased by 3.47%, concrete increased by 2.81%, deface materials increased by 2.60%, plastic and steel pipes increased by 2.46%, while iron decreased by 9.49%.

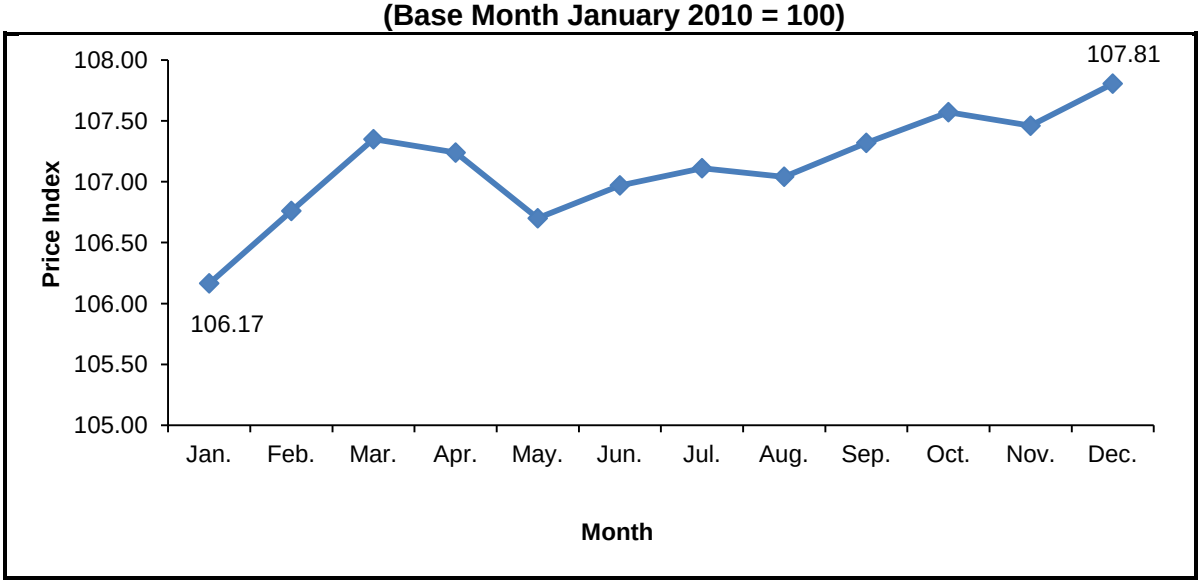
Monthly Water Networks Cost Indices in the West Bank during 2013
(Base Month January 2010 = 100)



1.7 Sewage Networks Cost Index in the West Bank during 2013

The annual Sewage Networks Cost Index increased by 2.16% during 2013 compared with 2012 (base month January 2010 = 100) due to an increase in the price of excavations by 4.12%, asphalt, bitumen mixture and its products by 3.47%, deface materials by 2.60%, plastic and cement pipes by 2.01%, and fountains by 0.60%.

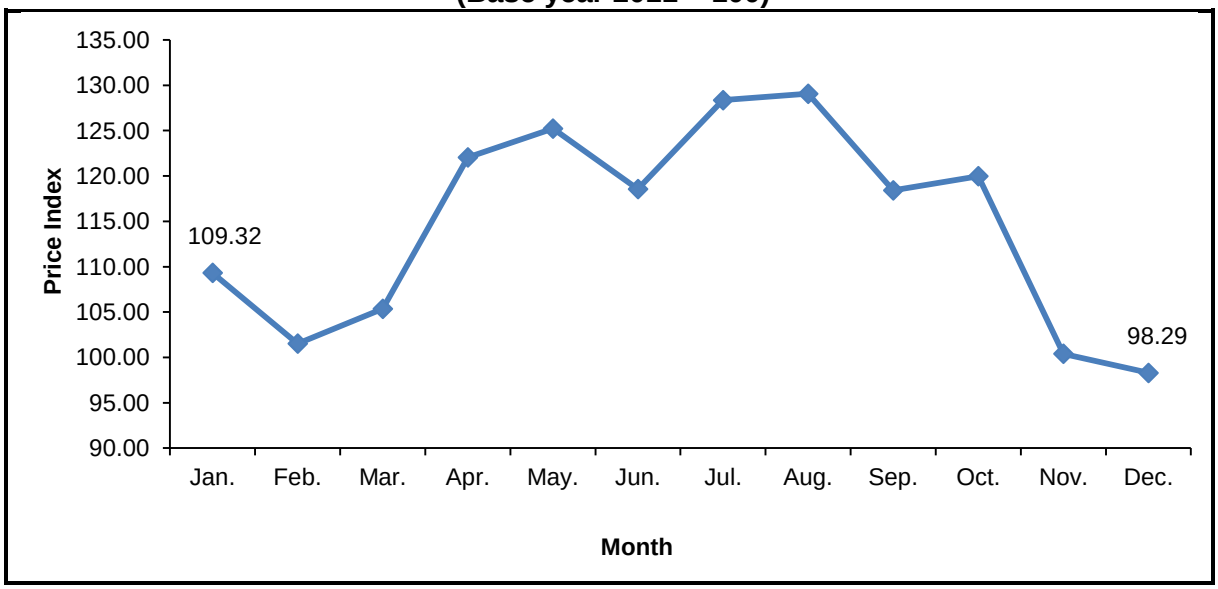
Monthly Sewage Networks Cost Indices in the West Bank during 2013
(Base Month January 2010 = 100)



1.8 Industrial Production Index in Palestine during 2013

The annual Industrial Production Index increased by 7.82% during 2013 compared with 2012 (base year 2011 = 100) due to an increase in manufacturing production of 8.20%, an increase in the water supply and electricity industry of 6.93%, and an increase in the mining and quarrying industry of 5.52%.

Monthly Industrial Production Indices in Palestine during 2013
(Base year 2011 = 100)



Chapter Two

Methodology and Data Quality

PCBS has collected data on the prices of consumer, producer, wholesale, and construction products and services in order to establish updated price indices, in addition to data on industrial production. This work was initiated in conjunction with the launching of the first Palestinian Expenditure and Consumption Survey, which allows for the calculation of appropriate weights needed to assess CPI. The collection of the prices of commodities and services from different areas of the West Bank and Gaza Strip forms the Palestinian Consumer Basket (PCB). This basket, once identified and proved to be stable, is studied on a regular basis.

This bulletin includes consumer, producer, wholesale, construction, road, water and sewage network price indices for 2013, in addition to the Industrial Production Index for 2013.

2.1 Project Objectives

The price surveys primarily provide the following:

- Data on producer price indices for local and exported goods, and by major group in Palestine.
- Data on wholesale price indices for local and imported goods, and by major group in Palestine.
- Data on consumer price indices in Palestine covering the West Bank, Gaza Strip and Jerusalem J1, and by major group.
- Data on prices and indices of the cost of construction for residential and non-residential buildings, and by major group in the West Bank.
- Data on prices and indices of the cost of various kinds of roads, and by major group in the West Bank.
- Data on prices and indices of the cost of water and sewage networks, and by major group in the West Bank.
- Data on the Industrial Production Index, and by major group in Palestine.
- Provide data on the relative change of industrial production by measuring the amounts of production in Palestine.
- Provide data on the relative change in the prices of industrial products in Palestine.
- A measure of inflation rates in Palestine, whether it domestic or imported.
- Provide statistics needed for decision-makers, planners and those interested in the national economy.
- Contribute to the preparation of quarterly and annual national accounts data.

2.2 Uses of Price Indices

Price indices are usually used as a tool to measure changes in the prices of goods and services and to monitor price trends, market conditions and the cost of living. However, the price index does not reflect other factors affecting the cost of living, e.g., the quality and quantity of purchased goods. Therefore, it is only one of many indicators used to assess the cost of living, although price indices are widely used to measure inflation rates and economic recession.

2.3 Coverage and Sampling

Prices were collected from 3,969 outlets distributed in the main Palestinian cities for consumer, producer, wholesale, construction, roads, water networks, sewage networks, and

industrial production indices. ISIC– 4 was used for the classification of commodities and COICOP was used for the classification of consumer commodities. There were 993 commodities collected from 1,975 outlets in the calculation of the consumer price indices; for producer price indices, 1,300 commodities were collected from 435 outlets; for wholesale price indices, 1,256 commodities were collected from 528 outlets; for construction and road price indices, 202 commodities were collected from 569 outlets; for water and sewage network price indices, 121 commodities were collected from 27 outlets; and industrial production indices were collected from 435 establishments. The base year used was 1996 in Palestine for wholesale and producer indices and adjusted to 2007 as the new base year. CPI produced separate indices for the West Bank, Gaza Strip and Jerusalem J1 and PCBS adjusted the base year to 2004 instead of 1996. December 2007 was considered as the base month for construction indices, December 2008 was the base month for road indices, January 2010 was considered the base month for water and sewage network indices, and 2011 was the base year for the Producer Price Index and Industrial Production Index.

2.4 Calculation of price indices

Price indices were calculated using the **Laspeyres equation.** This equation applies weighting through base-period quantities. According to this equation, the index for each commodity is calculated first, then for each group, then weighted by base period quantity until it becomes possible to calculate the general price index.

2.5 Weighting system

2.5.1 Weighting system for CPI

The CPI weights reflect the relative significance of goods and services in the consumer basket. Data on household expenditure and the consumption of goods and services represented in the consumer basket were collected through the Palestinian Expenditure and Consumption Survey (PECS) conducted in 2004.

The value of consumption of each item of goods and services in the consumer basket reflects the relative significance of that item in total Palestinian consumption patterns during that period. The overall value of the consumer basket is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each item in the consumer basket is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 points), which is directly proportional to the relative size of that item in terms of the overall value of the basket.

The weights of various items in the consumer basket were calculated separately for each of the West Bank, Jerusalem J1, Gaza Strip, and the overall Palestine and CPI was calculated for each region separately. Therefore, all item indices representing Palestine are not calculated on the basis of a weighted average for the three regions as it may appear to some readers.

2.5.2 Weighting system for PPI

The value of local production of each commodity reflects the relative significance of that item in total Palestinian production for that period. The overall value of production is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each item in total production is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 points) which is directly proportional to the relative size of that item in terms of the overall value of production.

The weights of various items in total production are calculated individually for locally consumed products, exported products of local production and total production. Therefore, the total item index representing Palestine is not calculated on the basis of averaging the two other indices.

2.5.3 Weighting system for WHPI

The value of each commodity included in the wholesale trade basket reflects the relative significance of that item in total Palestinian wholesale trade. The overall value of wholesale trade is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each item in total trade is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 points), which is directly proportional to the relative size of that item in terms of the overall value of wholesale trade in Palestine.

The weights of various items in the wholesale price index are calculated individually for local production, import production and total production. Therefore, the total item index representing Palestine is not calculated on the basis of averaging the two other indices.

2.5.4 Weighting system for CCI, RCI, WNCI and SNCI

Data from the Ministry of Public Works and the Housing Council, in addition to the Palestinian Contractors' Union and some engineering offices, were used to calculate the weights for the construction, road, water networks and sewage networks indices.

The weight used to calculate the index of non-residential buildings was based on a number of projects implemented in 2007.

The weight used to calculate the index for residential buildings was based on data available for housing projects during 2007 from the Palestinian Housing Council.

The weight used to calculate the road index was based on a number of projects implemented in 2008.

The weight used to calculate the index of water and sewage networks costs was based on a number of projects implemented in 2009.

2.5.5 Weighting system for IPI

The weight used to calculate the Production Index was based on the value of industrial production and the value added for all economic activities in the Industrial Survey of 2009.

2.6 Data Collection

Data on prices for consumer, producer, wholesale and construction indices were collected through field visits by trained staff to selected markets, including groceries, supermarkets, cloth and clothing markets, restaurants, general services offices, hospitals, private schools, wholesalers and factories, in addition to sources of construction products related to the index.

The interviewers were provided with questionnaires that included all the required items and data sources, along with detailed descriptions of goods and outlets. Where electronic form was designed especially for the prices of different surveys, collected by handheld devices in the West Bank, and by questioner in Gaza Strip and Jerusalem J1.

The methodology was to collect prices that cover all the goods and services according to their market cycle and turnover.

2.7 Editing and Reviewing of Data

At the end of the data collection process in all governorates, the data were edited according to the following process:

- Logical revision of prices by comparing the prices of goods and services with others from different sources and other governorates. Whenever a mistake is detected, it should be returned to the field for correction.
- Mathematical revision of the average prices for items in governorates and the general average in all governorates.
- Field revision of prices through selecting a sample of the prices collected with the items.
- Logical revision of quantity and production by comparing the quantity of goods and services with others from different sources and other governorates. Whenever a mistake is detected, it should be returned to the field for correction.

2.8 Data Accuracy

2.8.1 Statistical errors

The findings of the survey may be affected by statistical errors due to the use of samples in conducting the survey rather than a comprehensive enumeration of the units of the target population, which increases the chances of variances from the actual values we expect to obtain from the data if we had conducted the survey using total enumeration. The computation of differences between the most important key goods showed that the variation of these goods is very low, apart from tomato goods: the high coefficient of variation in the price of tomatoes during 2013 is due to the oscillation in tomato prices, especially in the fourth quarter of 2013. The variance of the key goods in the survey was computed and dissemination was carried out on Palestine for reasons related to sample design and computation of the variance of the different indicators since there was a difficulty in the dissemination of results by governorate due to lack of weights.

2.8.2 Non-statistical errors

Non-statistical errors are probable at all stages of data collection or data entry. The non-statistical errors can be summarized in the following:

- Non-response errors: The selected sources demonstrated significant cooperation with interviewers; not a single case of non-response was reported this year.
- Response errors (respondent), interviewing errors (interviewer), and data entry errors: To avoid this type of error and reduce their effect to a minimum, project managers adopted a number of procedures, including the following:
  1. More than one visit was made to every source to explain the objectives of the survey and emphasize the confidentiality of the data. The visits to data sources contributed to empowering relations, cooperation, and the verification of data accuracy.
  2. Interviewer errors: A number of procedures were taken to ensure data accuracy throughout the process of field data compilation:
     a. Interviewers were selected based on educational qualification, competence, and assessment. Interviewers were trained in theory and in practice on the questionnaire.
     b. Meetings were held to remind interviewers of instructions. In addition, explanatory notes were supplied with the survey.
  3. A number of procedures were taken to verify data quality and consistency and ensure data accuracy for the data collected by a questioner throughout processing and data entry:

a. Data entry staff were selected from specialists in computer programming and were fully trained on the entry program.
b. Data verification was carried out for 10% of the entered questionnaires to ensure that data entry staff had entered data correctly and in accordance with the provisions of the questionnaire. The result of the verification was 100% consistent with the original data.
c. The files of the entered data were received, examined, and reviewed by project managers before findings were extracted. Project managers carried out many checks on data logic and coherence, such as comparing the data of the current month with that of the previous month, comparing the data of sources and between governorates.

4. Also data collected by handheld devices has been checked for consistency and accuracy by plying rules of checked at Item level.

2.8.3 Other technical remarks

Some important technical points must be taken into consideration regarding this report, as follows:

1. Sources in rural areas and refugee camps were not counted due to a lack of adjustment weights for these areas. It was considered sufficient to select sources from the main cities in the West Bank, Gaza Strip and Jerusalem. The sources of data compilation were distributed among the main cities in the governorates of Palestine as follows:

   West Bank: Tulkarm, Jenin, Qalqiliya, Nablus, Ramallah, Jericho, Bethlehem and Hebron
   Gaza Strip: Gaza and Jabalia, Khan Yunis and Rafah, Deir al-Balah and al-Nusseirat
   Jerusalem J1: It is the part of Jerusalem J1, which Israel annexed by force in the aftermath of occupying the West Bank in June 1967.
2. Some changes in data sources took place when the field survey was conducted, including changing the activities of some sources or permanent or temporary closure of the source. These cases were dealt with by scientific statistical methods. In addition, goods were upgraded according to changes in quality or quantity in accordance with international recommendations.
3. Data classification was in accordance with international recommendations. The recommendations of national accounts concerning the classification of consumer groups were adopted using COICOP. For price indices tables for product and wholesale prices, the International Standard Industrial Classification-ISIC4 was adopted.

Summary of variance calculation for the most important items during 2013

Item Description	Estimate	Standard Error	95% Confidence Interval		Coefficient of Variation
			Lower	Upper	
Long grain rice -Uncle Ben's - USA -Pack/ 1kg	14.26	0.07	14.13	14.40	.005
Haifa white flour - Zero - Israel - Sack/ 60kg	165.77	0.78	164.24	167.29	.005
White bread - Local -1kg	3.94	0.04	3.87	4.02	.010
Fresh beef meat - Local - 1kg	51.50	0.09	51.33	51.68	.002
Fresh chicken with feathers - Local - 1kg	18.42	0.27	17.90	18.94	.014
Powdered milk - Nido - France - Can/ 2.5kg	100.25	0.67	98.93	101.58	.007
Chicken eggs - Local - Carton/ 2kg	19.19	0.28	18.65	19.73	.014
Olive oil - Local - 1kg	28.28	0.14	28.01	28.55	.005
Large size banana - Israel - 1kg	3.87	0.14	3.60	4.14	.036
Red apple - Israel - 1kg	6.24	0.27	5.72	6.76	.042
Greenhouse tomato - Local - 1kg	3.16	0.23	2.70	3.63	.074
Greenhouse cucumber - Local - 1kg	3.60	0.24	3.14	4.07	.066
Medium sized potato - Israel - 1kg	3.73	0.13	3.48	3.98	.034
Fine white sugar - Israel - Pack/ 1kg	4.38	0.05	4.27	4.48	.012
White table salt- Israel - Pack/ 1kg	1.98	0.04	1.90	2.05	.019
Imperial - Local - 20 cigarettes	20.21	0.35	19.52	20.90	.017
Propane tank - Local - Tank/ 12kg	83.07	0.65	81.78	84.35	.008
Diesel for heating - Israel - 1 liter	6.75	0.08	6.59	6.91	.012
Excellent gasoline 96 - Israel - 1 liter	7.77	0.00	7.77	7.77	.000
Locally manufactured gold – 21 carat	160.80	5.58	149.85	171.76	.035

* The high coefficient of variation in the price of tomatoes during 2013 is due to the oscillation in tomato prices, especially in the fourth quarter of 2013.

Chapter Three

Concepts and Definitions

Inflation:
The overall general upward price movement of goods and services in an economy. The inflation rate is calculated in accordance with the following equation:

Inflation rate $= (\frac{P_t}{P_{t-1}} - 1) * 100$

Where: Pt is the general price level in the comparison periods.
Pt-1 represents the general level of prices of previous periods.

Price index:
A statistical tool used for measuring changes in the prices of purchased goods and services during different temporal intervals.

Laspeyres equation:
An equation used for calculating price indices that measures comparative period prices in relation to base period prices, multiplied by the proportional weight of commodity or goods groups throughout the base periods.

Consumer Price Index:
A statistical tool that is used to measure the average changes in the prices of goods and services that households consume between two different periods: one is called the base period and the other is the comparison period.

Purchasing power of money:
The value of money as measured by the quantity and quality of goods and services it can buy.

Consumer price:
A price paid by a household to gain a commodity or service.

Base time:
Refers to the period with which the current period is compared.

Consumer basket:
Categories of classified goods and services used by the consumer.

Producer price:
The producer's price, as defined in SNA93, is the amount receivable by the producer from the purchaser for a unit of a good or service produced as output, minus any VAT or similar deductible tax, invoiced to the purchaser. Producer prices exclude any transportation charges invoiced separately by the producer.

Wholesale price:
The resale (sale without transformation) price of new and used goods to retailers, industrial, commercial, institutional or professional users, to other wholesalers, or to those acting as agents or brokers in buying merchandise for, or selling merchandise to such persons or companies. The wholesale price includes VAT and any transportation charges.

Relative weights:
The percentage that reflects the relative significance of economic commodities and services within the consumer basket or any component of the index number and used in mathematical calculation for the index number.

Base prices:
Refers to the prices of goods and services in a period with which current prices are compared.

Percentage change in price index (indicator):
The change in the index, calculated by dividing the price index of a particular period by the price index of another comparison period, multiplied by one hundred, then subtracting one hundred.

Chaining coefficient:
A term used to adjust indices with different base periods to the same base period so that they can be compared.

Main economic activity:
The main work of the enterprise based on the ISIC-3 that contributes the largest proportion of the value added, whenever more than one activity exists in the enterprise.

Statistical unit:
The United Nations System of National Accounts (SNA) 1993 defines two main types of statistical units: institutional unit and establishment. It is an economic entity that is capable, in its own right, of owning assets, incurring liabilities and engaging in economic activities and transactions with other entities.

Production:
Production is measured during a certain period of time by the value of the final products of goods and services produced by a certain establishment capable of being provided to other units, whether self-consumed or for the purposes of self gross fixed capital formation. Production includes two categories: final products and the so-called under-operating products, which means products that take a long time to produce, such as livestock and establishment works. The value of the majority of goods can be estimated at the moment the production process is completed. However, the production of some goods may exceed the accounting period (such as the case of under-operating products). The value of such products is estimated and registered during that accounting period as, for example, the case of establishment works and winter crops.